Pioneer *sound.vision.soul*

CD/MP3/WMA player de alta potencia DSP com controle de Multi-CD/DAB e sintonizador FM/AM

مشغّل اسطوانات CD/MP3/WMA لاسطوانات CD متعددة وتحكم في DAB ومعالج DSP عالي القدرة مع موالف بث FM/AM

SUPER TUNER III

Manual de Instruções

DEH-P9450MP

دليل التشغيل

PORTUGUÊS (B)

العربية

Sumário

Localização dos comandos 3

Antes de usar este produto 4
- Funções 4
- Sobre este manual 4
- Precaução 4
- Sobre WMA 5
- Alteração do modo de ajuste DSP 5
- Reajuste do microprocessador 5
- Sobre o modos de demonstração 6
- Sobre as formas de exibição básicas 6
- Controle remoto e cuidados 7
- Emprego do controle remoto de volante 8
- Para desengatar e recolocar o painel frontal 9

Operação básica 10
- Para ativar e desativar uma fonte 10
- Operação da tecla programável (SOFT KEY) 10
- Indicador de orientação de teclas 12

Sintonizador 13
- Visor e indicadores 13
- Operação básica 13
- Armazenagem e chamada de estações de rádio 13
- Menu da função de sintonizador 14
- Armazenagem das estações de rádio mais potentes 14
- Seleção de estações da lista de canais predefinidos 14
- Para sintonizar sinais potentes 14

CD player integrado 15
- Visor e indicadores 15
- Operação básica 15
- Para mudar e rolar o título 16
- Menu des funções do CD player integrado..... 16
- Repetição da reprodução 16
- Tocar faixas em ordem aleatória 17
- Para explorar as faixas de um CD 17
- Seleção de faixas da lista de título de faixas 17
- Para fazer pausa na reprodução do CD 18
- Para digitar títulos de discos 18

Reprodução de MP3/WMA 19
- Visor e indicadores 19
- Operação básica 19
- Para mudar e rolar o título 20
- Menu de funções MP3/WMA 21
- Repetição da reprodução 21
- Tocar faixas em ordem aleatória 21
- Exploração de pastas e faixas 22
- Para fazer pausa na reprodução do MP3/WMA 22

Multi-CD player 23
- Visor e indicadores..... 23
- Multi-CD player de 50 discos 23
- Operação básica..... 23
- Para selecionar um disco diretamente 23
- Para mudar e rolar o título 24
- Menu das funções do multi-CD player 24
- Repetição da reprodução 24
- Tocar faixas em ordem aleatória 25
- Exploração de CDs e faixas 25
- Seleção de faixas da lista de títulos de faixa 25
- Seleção de discos da lista de títulos de discos 26
- Para fazer pausa na reprodução do CD 26
- Para digitar títulos de discos 26
- Uso de compressão e de reforço de graves dinâmicos 27
- Uso da memória ITS 27

Sintonizador de TV 29
- Visor e indicadores 29
- Operação básica 29
- Armazenagem e chamada de estações de televisão 29
- Mudança de faixa 30
- Menu da função de sintonizador de TV 30
- Para selecionar canais constantes da lista de canais pré-selecionados 30

Ajustes de áudio 31
Modos de operação 31
Modo de rede de 3 vias 31
Modo padrão 31
Funções extras 32
Menu de áudio 32
Uso do seletor de posição 32
Uso do alinhamento de tempo 33
Uso do ajuste de balanço 33
Ajuste do alinhamento de tempo 33
Sobre a função de rede 34
Uso da saída do subwoofer 37
Uso de filtro de alta passagem 37
Uso do auto-equalizador 38
Para chamar as curvas do equalizador 38
Ajuste das curvas do equalizador 38
Ajuste do equalizador gráfico de 13 faixas 39
Uso do som oitavado e BBE 39
Uso da sonoridade 40
Uso do controle de campo sonoro, som oitavado e BBE 40
Uso do nivelador automático de som 41
Ajuste dos nívels de fonte 41
Comutação do atenuador digital 41
Criação da curva do auto-equalizador 42

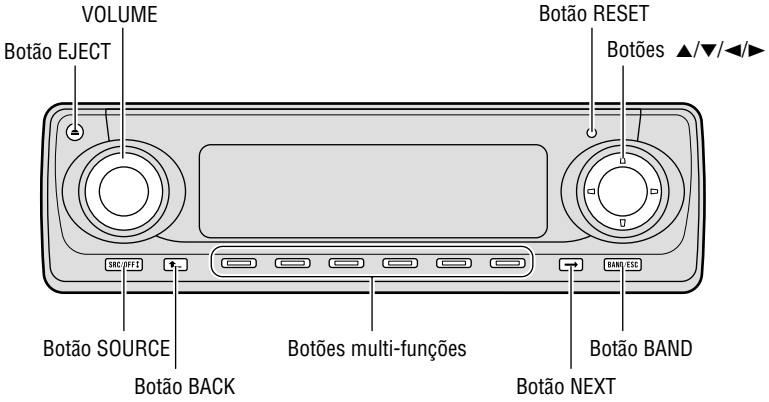
Ajustes iniciais 44
Menu de ajustes iniciais 44
Uso do modo reverso 44
Uso da demonstração de recursos 44
Mudança para o ajuste auxiliar 44
Comutação do ajuste do emudecimento/de atenuação do telefone 45
Ajuste do passo de sintonização FM 45
Ajuste do passo de sintonização AM 45
Ajuste do tom de advertência 45
Ajuste da função de abertura automática 46

Outras funções 47
Atenuação do volume 47
Exibição e ajuste do relógio 47
Mudança da forma de exibição 48
Ajuste de brilho 48
Mudança do ajuste do regulador de iluminação 48
Seleção do padrão de papel de parede 48
Ajuste do visor de entretenimento 48
Uso da fonte AUX 50
Uso do emudecimento/atenuação do telefone 50

Informação adicional 51
Para tocar e cuidar dos CDs 51
Arquivos MP3 e WMA 52
Para entender as mensagens de erro do CD player integrado 54
Para entender as mensagens de erro do equalizador automático 54
Termos 55
Especificações 57
Folha de registro da configuração DSP 58

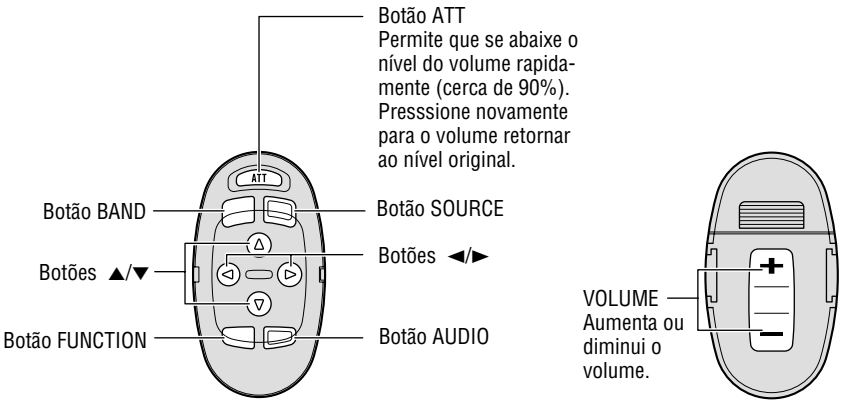
Localização dos comandos

Aparelho principal



Controle remoto de volante

É fornecido um controle remoto de volante que permite a operação remota do aparelho principal. A operação é igual a dos botões do aparelho principal.



Funções

Reprodução de CD

É possível reproduzir canções armazenadas nos formatos CD/CD-R/CD-RW.

Reprodução de arquivo MP3/WMA

É possível reproduzir arquivos MP3/WMA gravados em discos CD-ROM/CD-R/CD-RW (gravações que cumprem com as normas ISO9660 de nível 1 e 2). (Consulte a página 55.)

Sobre este manual

Este produto apresenta um grande número de funções sofisticadas que garantem recepção e operação excelentes. Todas foram planejadas para que seu uso seja o mais fácil possível, embora muitas delas não sejam auto-explicativas. Este manual de instruções tem como intuito ajudá-lo a se beneficiar de maneira completa do potencial deste aparelho e de maximizar o prazer da escuta.

Recomendamos que se familiarize com as funções e suas operações através da leitura deste manual antes de começar a usar este produto. É especialmente importante que leia e observe os itens relacionados aos “Precaução”, nesta página e em outras seções.

Este manual explica a operação do aparelho principal. As mesmas operações podem, porém, ser executadas com o controle remoto.

Precaução

- Mantenha este manual à mão como uma referência para os procedimentos de operação e precauções.
- Mantenha sempre o volume baixo o suficiente para que o som exterior possa ser audível.
- Proteja este produto contra a umidade.
- Se a bateria estiver desconectada, a pré-seleção na memória vai-se apagar e deve ser reprogramada.
- Se este produto não conseguir operar corretamente, contate seu revendedor ou a oficina autorizada da Pioneer mais próxima.

⚠ ADVERTÊNCIA:

- Não utilize o aparelho no modo padrão quando o sistema de alto-falantes para o modo de rede de 3 vias estiver conectado a ele, do contrário pode-se causar danos aos altos-falantes.

Sobre WMA

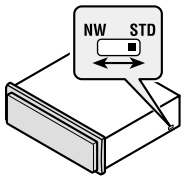
O logotipo do Windowns Media™ impresso na caixa indica que este produto pode reproduzir os dados WMA.
WMA é a abreviação de Windows Media Audio e se refere a uma tecnologia de compressão de áudio que foi desenvolvida pela Microsoft Corporation. Os dados WMA podem ser codificados usando-se o Windows Media Player, versões 7, 7,1 ou o Windows Media Player for Windows XP.
Microsoft, Windows Media e o logotipo da Windows são marcas comerciais, ou marcas registradas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou em outros países.

Nota:
- Dependendo do aplicativo que tiver executado a condificação dos arquivos WMA, a operação pode não ser normal.
- Dependendo do aplicativo que tiver executado a codificação dos arquivos WMA, a exibição do nome do álbum e outras informações baseadas em caracteres podem não ser normais.

Alteração do modo de ajuste DSP

Este produto apresenta dois modos de operação: o modo de rede de 3 vias (NW) e o modo padrão (STD). Você pode alternar entre modos, à vontade. Inicialmente, a configuração DSP é ajustada para o modo padrão (STD).
- Depois de fazer a alteração, reinicialize o microprocessador.

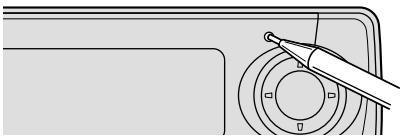
- **Utilize uma chave de fenda com ponta fina padronizada para mudar a posição da chave que fica ao lado deste produto.**



Reajuste do microprocessador

O microprocessador deve ser reajustado nas seguintes condições:
Ao usar este produto pela primeira vez depois da instalação.
Quando o aparelho não funcionar corretamente.
Quando aparecerem mensagens estranhas (incorretas) no visor.

- **Para reajustar o microprocessador, pressione RESET no aparelho principal com a ponta de uma caneta, ou outro instrumento pontudo.**



Sobre o modos de demonstração

Este produto apresenta dois modos de demonstração. Um é o modo reverso e o outro é o modo de demonstração dos recursos.

Modo reverso

Se nenhuma operação for realizada em cerca de 30 segundos, as indicações na tela vão começar a retroceder e depois continuar da mesma forma a cada 10 segundos. Pressionando-se o botão 5 quando este produto estiver desligado, com a ignição ajustada para ACC ou ON, cancela o modo de demonstração dos recursos. Pressione o botão 5 novamente para iniciar o modo de demonstração dos recursos.

Demonstração dos recursos

A demonstração dos recursos começa automaticamente quando este produto estiver desligado, com a ignição ajustada para ACC ou ON. Pressionando-se o botão 6 durante a operação de demonstração dos recursos cancela-se esta operação. Pressione o botão 6 novamente para iniciar o modo de demonstração dos recursos. Lembre-se que a bateria do carro pode se descarregar se a demonstração dos recursos continuar a operar com o motor do carro desligado.

Nota:

- A luz indicadora vermelha (ACC) deste produto deve estar conectada a um terminal acoplado com um comutador de operações de ligar (ON) e desligar (OFF) a ignição. Se isto não for feito, a bateria do veículo pode se descarregar.
- Quando a fonte estiver desligada, pode-se verificar a localização de “5” ou “6” ativando a demonstração dos recursos.

Sobre as formas de exibição básicas

Este produto está equipado com duas formas básicas de exibição. Você pode selecionar a forma de exibição desejada.

FORMA 1

FORMA 2

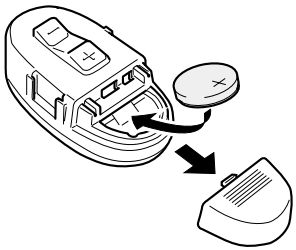
Nota:

- Para detalhes, consulte “Mudança da forma de exibição”, na página 48.

Controle remoto e cuidados

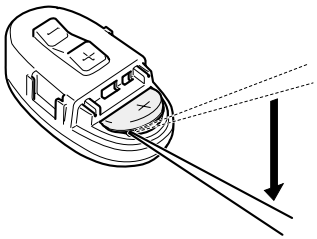
Instalação da pilha de lítio

- **Retire a tampa da parte de trás do controle remoto de volante e insira a pilha com os pólos (+) e (–) apontando para a direção correta.**



Troca da pilha de lítio

- **Retire a pilha de lítio.**



Precauções:
- Substitua a pilha por uma pilha de lítio CR2032.
- Substitua a pilha no aparelho usando um instrumento afilado não metálico.

⚠ ADVERTÊNCIA:

- Mantenha a pilha de lítio fora do alcance das crianças. Caso a pilha seja engulida, consulte o médico imediatamente.

⚠ CUIDADOS:

- Não recarregue, desmonte, aqueça ou jogue a pilha no fogo.
- Utilize somente a pilha de lítio CR2032 (3 V). Nunca utilize neste aparelho outros tipos de pilha.
- Não segure a pilha com instrumentos metálicos.
- Não guarde a pilha de lítio junto com materiais metálicos.
- Ao jogar fora as pilhas usadas, siga os regulamentos do governo ou as normas das instituições ambientais públicas que se aplicam ao seu país/sua região.
- Verifique sempre com cuidado se está colocando a pilha com seus pólos (+) e (–) apontando para as direções corretas.

Emprego do controle remoto de volante

Precauções:

- Não opere este aparelho enquanto estiver manejando o volante para não provocar um acidente de trânsito.
- Se não houver jeito e você tiver que operar este aparelho enquanto estiver dirigindo, fique bem atento ao caminho em frente, para evitar o risco de se envolver num acidente de trânsito.
- Se qualquer um dos seguintes problemas ocorrer, pare imediatamente de usar este aparelho e consulte o seu revendedor:
  – sai fumaça do aparelho;
  – o aparelho está emitindo um odor anormal;
  – um objeto estranho entrou no aparelho;
  – líquido foi derramado sobre ou dentro do aparelho.
  O uso subsequente deste aparelho em tais condições pode danificá-lo tremendamente e provocar um acidente grave ou incêndio.
- Não deixe este aparelho solto (sem estar preso) dentro do carro. Quando o carro parar ou fizer uma curva, o aparelho pode cair no chão. Se ele rolar para debaixo do pedal de freio, pode acabar impedindo o motorista de frear de maneira adequada, causando sérios problemas. Certifique-se de prender este aparelho ao volante.
- Não desmonte nem modifique este aparelho para não provocar um mau funcionamento do mesmo.
- Se você pressionar o botão FUNCTION no controle remoto enquanto estiver pressionando o botão BAND nele, o controle remoto pode não funcionar corretamente. Para cancelar esta configuração, pressione o botão AUDIO no controle remoto, ao mesmo tempo em que pressiona o botão BAND, também no controle remoto, para retornar ao ajuste anterior.

Botão FUNCTION e botão AUDIO

A operação do botão FUNCTION e do botão AUDIO no controle remoto difere da operação dos botões FUNC e AUDIO do aparelho principal. Ao operar o aparelho principal, use o botão FUNC e o AUDIO para selecionar o menu apropriado, depois use os botões de multi-funções para selecionar o modo. Ao operar o controle remoto para selecionar o modo, porém, os modos se alternam da forma descrita abaixo.

Operação do botão FUNCTION

- **Pressione FUNCTION para selecionar o modo desejado (p.ex. CD player integrado).**

  Pressione FUNCTION repetidamente para alternar entre os seguintes modos:
  RPT → RDM → SCAN → T.LIST → PAUSE → TTLin

Nota:

- Consulte “Menu des funções do CD player integrado”, na página 16.

Operação do botão AUDIO

- **Pressione AUDIO para selecionar o modo desejado.**

  Pressione AUDIO repetidamente para alternar entre os seguintes modos:

  NW

  BAL → NW → POSI → T.AL → EQ1 → EQ2 → EFFECT → LOUD → ASL → SLA → D.ATT

  STD

  F/B → LOUD → SFC → EQ1 → EQ2 → ASL → POSI → T.AL1 → T.AL2 → SW1 → SW2 → HPF F → HPF R → SLA → A.EQ → D.ATT

Nota:

- Consulte “Menu de áudio”, na página 32.

Para desengatar e recolocar o painel frontal

Proteção contra roubos

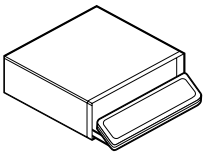
O painel frontal do aparelho principal é destacável para desencorajar roubos.

Precaução:

- Nunca use força ou segure o painel com muita força ao retirá-lo ou recolocá-lo no lugar.
- Evite submeter o painel frontal a choques excessivos.
- Mantenha o painel frontal longe da luz direta do sol e de temperaturas altas.
- Poucos segundos depois de ligar ou desligar a ignição, o painel frontal se move automaticamente. Quando isso acontece, seus dedos podem ficar presos, por isso mantenha suas mãos longe do painel.
- Ao retirar o painel frontal certifique-se de pressionar a seção ondulada de desengate na parte de trás do painel frontal ao puxá-lo para fora.

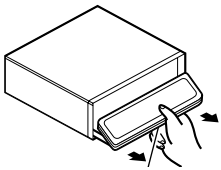
Para desengatar o painel frontal

1. **Pressione e mantenha pressionado EJECT para abrir o painel frontal.**



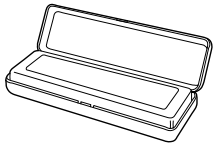
2. **Deslize o painel frontal em sua direção e retire-o.**

   Cuidado para não segurar o painel frontal com muita força ou deixá-lo cair.



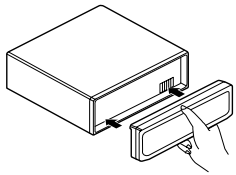
Seção de desengate

3. **Use o estojo de proteção para guardar/carregar o painel frontal.**



Para recolocar o painel frontal

1. **Certifique-se de que a tampa interior está fechada.**
2. **Recoloque o painel frontal engatando-o no lugar.**



Tom de advertência

Se o painel frontal não tiver sido desengatado dentro de cinco segundos depois que a ignição for desligada, soa um tom de advertência para lembrar você de soltá-lo.

Nota:

- A função de tom de advertência pode ser cancelada. (Consulte a página 45.)

Função de abertura automática

Se o painel frontal não for desengatado dentro de cinco segundos depois que a ignição for desligada, esta função vai abrir o painel para lembrar você de soltá-lo.

Nota:

- A função de abertura automática pode ser cancelada. (Consulte a página 46.)

Para ativar e desativar uma fonte

Você pode selecionar a fonte que deseja ouvir. Para mudar para o CD player integrado, coloque um CD neste produto. (Consulte "Operação básica", na página 15.)

1. **Pressione SOURCE para selecionar a fonte desejada (p.ex. sintonizador).**

   Pressione SOURCE repetidamente para alternar entre as seguintes fontes:
   CD player integrado (MP3/WMA)
   → Sintonizador de TV → Sintonizador
   → Sintonizador DAB → Multi-CD player
   → Unidade externa 1 → Unidade externa 2
   → AUX

2. **Pressione VOLUME para expandi-lo para fora.**
   - Quando você pressiona VOLUME, ele se expande para fora de maneira que se torna mais fácil girá-lo. Para retrair VOLUME, pressione-o novamente.

3. **Gire VOLUME para ajustar o volume.**

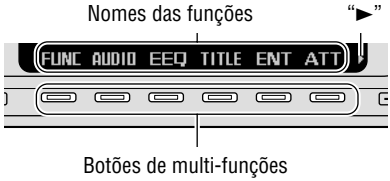
4. **Pressione e mantenha pressionado SOURCE para desativar a fonte.**

Nota:

- Unidade externa se refere a um produto da Pioneer (como os que estarão disponíveis futuramente) que, embora incompatíveis como fonte, permitem que este produto controle as funções básicas. Duas unidades externas podem ser controladas por este produto, embora apareça a indicação "External" tanto se você selecionar unidade externa 1 como a unidade externa 2. Quando duas unidades externas estiverem conectadas, elas serão destinadas automaticamente por este produto para a unidade externa 1 ou para a unidade externa 2.
- Nos seguintes casos, a fonte sonora não vai mudar:
  * Quando nenhum dispositivo correspondendo à fonte estiver conectado a este produto.
  * Nenhum disco estiver colocado neste produto.
  * Nenhum carregador estiver ajustado no multi-CD player.
  * AUX (ajuste auxiliar) estiver ajustado para OFF. (Consulte a página 44.)
- Quando os cabos azuis/brancos deste produto estiverem conectados ao terminal de controle de retransmissão da antena automática do carro estende-se quando a fonte deste produto for ativada. Para recolher a antena, desativa a fonte.

Operação da tecla programável (SOFT KEY)

A operação da SOFT KEY (tecla programável) significa que a função de um botão muda segundo a indicação no visor. Os botões de multi-funções fornecem a operação SOFT KEY; as funções executadas pelos botões mudam de acordo com a função ou o ajuste que foi selecionado.



As explicações dadas neste manual são baseadas na exibição de FORMA 1. Se você tiver selecionado FORMA 2, as funções de alguns dos botões de multi-função podem ser diferentes das indicadas neste manual.

Importante

Neste manual, para operações usando botões de multi-funções, a função exibida é usada como nome do botão de função.

Alteração da função dos botões de multi-funções

O indicador "►" mostra que os botões de multi-funções possuem outras funções que as exibidas no momento. Quando este indicador estiver visível, pressione NEXT para alterar as funções dos botões de multi-funções.

- **Pressione NEXT para exibir as funções desejadas (p.ex. CD player integrado).**

  Pressione NEXT repetidamente para alternar entre as funções seguintes:

Nota:
- O número de funções ou exibições que se alternam vai diferir segundo a fonte ou o menu selecionado.
- Quando nenhuma função tiver sido indicada para um botão, este botão não estará ativo no momento.

Exemplo de operação de botão de multi-função

Aqui a função de "reprodução aleatória" do CD player integrado é usada como um exemplo para ilustrar a operação dos botões de multi-funções.

1. **Pressione NEXT para exiber "FUNC".**

   Pressione NEXT repetidamente até que apareça a indicação "FUNC".

2. **Pressione FUNC para entrar no menu de função.**

   Com o comutador do menu de função, as funções dos botões de multi-função também mudam simultaneamente.

3. **Pressione RDM para selecionar o modo aleatório ("random").**

4. **Pressione RDM para ativar a reprodução aleatória.**

Uma luz se acende.

- Pressione outra vez RDM para destivar a reprodução aleatória. Uma luz se apaga.

5. **Pressione BACK para sair do menu de função.**

   Quando tiver saído do menu de função, as funções dos botões de multi-função também mudam simultaneamente.

Nota:
- Pode-se também ativar e desativar a reprodução aleatória, pressionando-se ▲ ou ▼ no modo aleatório.
- Se a função não for operada dentro de cerca de 30 segundos, a tela retorna automaticamente.

Diferença entre o botão BAND e o botão BACK

Botão BAND

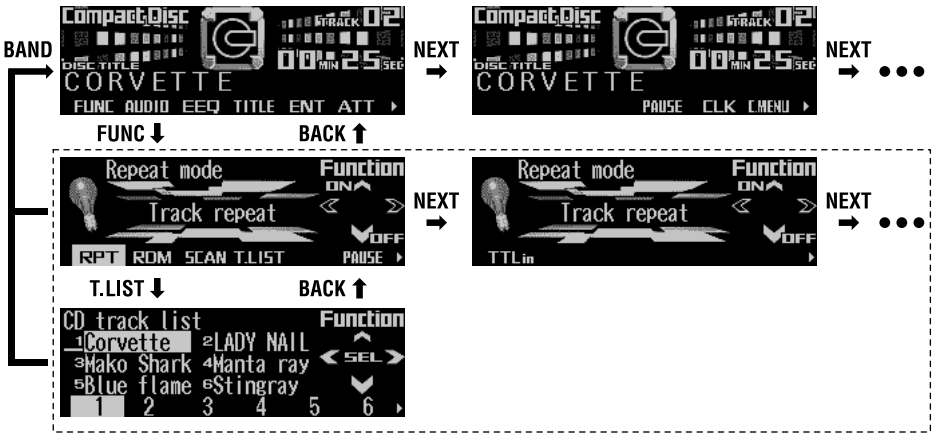
Pressionando-se o botão BAND cancela-se imediatamente o menu ou o modo que está sendo usado e retorna-se à tela básica do visor.

Nota:
- Quando a fonte for o sintonizador, o sintonizador de TV ou o sintonizador DAB e nenhum menu ou modo tiver sido selecionado, pressionando-se o botão BAND o efeito é o de mudar de faixa.

Botão BACK

Pressionando-se o botão BACK cancela-se o menu ou modo que estiver sendo usado e retorna-se ao menu ou modo anteriormente selecionado.

Exemplo de visor (p.ex. CD player integrado)



Indicador de orientação de teclas

O visor deste produto apresenta indicadores de orientação de teclas. Estes se acendem para indicar quais dos botões ▲/▼/◄/► você pode usar. Quando você estiver no menu de função, no menu de áudio ou em outros menus, eles também facilitam ver que botões ▲/▼/◄/► você pode usar para ativar ou desativar as funções, repetir as seleções e executar outras operações.

Indicadores de orientação de teclas

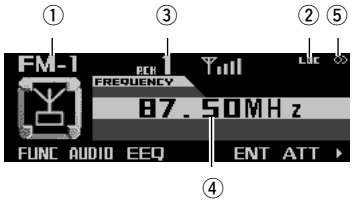
Nota:

- Neste manual, a operação para cada modo é dada principalmente em termos dos botões de multi-funções. Entretanto, em cada modo, quando os indicadores de orientação de teclas estiverem acesos também é possível usar ▲/▼/◄/► para operar o modo.

Visor e indicadores

FORMA 1

FORMA 2



①Faixa
②Indicador LOC
③Número da pré-seleção
④Frequência
⑤Indicador estéreo

Operação básica

Reposicione o passo de sintonia AM de 9 kHz (o passo predefinido de fábrica) para 10 kHz quando utilizar o sintonizador na América do Norte, Central ou do Sul. (Consulte a página 45.)

1. **Pressione SOURCE para selecionar o sintonizador.**

   Pressione SOURCE até que apareça a indicação “Tuner”.

2. **Pressione VOLUME para expandi-lo para fora.**

   • Quando você pressiona VOLUME, ele se expande para fora de maneira que se torna mais fácil girá-lo. Para retrair VOLUME, pressione-o novamente.

3. **Gire VOLUME para ajustar o volume.**

4. **Pressione BAND para selecionar a faixa desejada.**

   Pressione BAND repetidamente para alternar entre as seguintes faixas:
   FM-1 → FM-2 → FM-3 → AM

5. **Pressione ◄ ou ► para sintonizar a estação.**

   As frequências sobem ou descem passo a passo.

   • Se você pressionar e mantiver pressionado ◄ ou ► por cerca de um segundo e soltar, você pode executar uma busca de sintonia. A busca de sintonia lhe permite omitir estações de rádio até encontrar uma estação potente o suficiente para uma boa recepção.
   • Se você pressionar e mantiver pressionado ◄ ou ►, pode omitir estações de rádio. A busca de sintonia começa logo que você soltar o botão.

Nota:

• O indicador estéreio “◯◯” se acende quando é selecionada uma estação em estéreo.

Armazenagem e chamada de estações de rádio

Se você pressionar qualquer um dos botões de 1 a 6, poderá armazenar facilmente até seis emissoras para chamadas posteriores.

Armazenagem de emissoras

1. **Pressione NEXT para exibir “1” – “6”.**

   Pressione NEXT até que “1” – “6” apareçam.

2. **Ao encontrar uma estação que você quer armazenar na memória, pressione e mantenha pressionado quaisquer dos botões de 1 a 6 até que o número da pré-seleção pare de piscar.**

   A estação está armazenada na memória no botão selecionado.

Nota:

• Podem-se armazenar na memória até 18 estações FM, seis para cada uma das três faixas FM, e seis estações AM.

Para chamar estações de rádio

1. **Pressione NEXT para exibir “1” – “6”.**
   Pressione NEXT até que “1” – “6” apareçam.
2. **Pressione qualquer um dos botões de 1 – 6 para chamar a estação pré-selecionada para esse botão.**

Nota:
• Você também pode usar ▲ ou ▼ para chamar as estações de rádio memorizadas nos botões de 1 – 6.

Menu da função de sintonizador

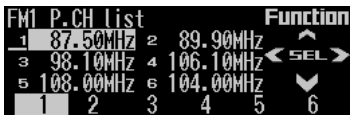
O menu da função de sintonizador possui as seguintes funções:

Nota:
• Se a função não for operada dentro de cerca de 30 segundos, a tela retorna automaticamente.

Armazenagem das estações de rádio mais potentes

BSM (memória das melhores estações) lhe permite armazenar automaticamente as seis estações mais potentes sob os botões 1 – 6.

1. **Pressione FUNC para selecionar o modo BSM.**
2. **Pressione BSM para ativar o BSM.**
   Aparece a indicação “Searching”. As seis estações de rádio mais potentes vão ser armazenadas sob os botões 1 – 6 e na ordem da potência de seus sinais. Quando terminar, a indicação “Searching” desaparece e o visor muda para o modo de listagem de canais predefinidos.
   • Para cancelar o processo de armazenagem antes de que ele se complete, pressione outra vez BSM quando aparecer a indicação “Searching”.
3. **Pressione qualquer dos botões de 1 a 6 para chamar a estação desejada.**



Seleção de estações da lista de canais predefinidos

A lista de canais predefinidos lhe permite ver a lista das estações pré-selecionadas e selecionar uma delas para receber.

1. **Pressione FUNC e depois chLIST para seleiconar o modo de listagem de canais predefinidos.**
2. **Pressione qualquer dos botões de 1 a 6 para chamar a estação desejada.**

Nota:
• Pode-se também usar ◄, ► e ▲ para selecionar e chamar a estação desejada.

Para sintonizar sinais potentes

A procura local de sintonia lhe permite sintonizar apenas aquelas estações de rádio com sinal suficientemente forte para uma boa recepção.

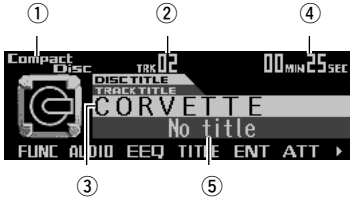
1. **Pressione FUNC e depois LOC para selecionar o modo local.**
2. **Pressione LOC para ajustar a sensibilidade da procura local.**
   Pressione LOC repetidamente para alternar entre os seguintes ajustes:
   FM: Local OFF → Level 1 → Level 2 → Level 3 → Level 4
   AM: Local OFF → Level 1 → Level 2
   • Quando sair do modo local, exceto se “Local OFF” tiver sido selecionado, aparece a indicação “LOC” na tela básica.

Nota:
• O ajuste de “Level 4” permite apenas a recepção das estações de rádio mais potentes, enquanto que os ajustes menores lhe permitem receber progressivamente estações mais fracas.

Visor e indicadores

FORMA 1

FORMA 2



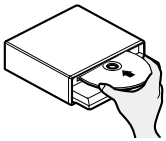
①Nome da fonte
②Número da faixa
③Título do disco
④Tempo de reprodução
⑤Título da faixa

Operação básica

O CD player integrado reproduz um CD padrão de 12 cm ou de 8 cm (simples) por vez. Não use um adaptador ao tocar um CD de 8 cm.

1. **Pressione EJECT para abrir o painel frontal.**

2. **Insira um CD no compartimento do CD.**



Quando um CD é inserido, o painel frontal se fecha automaticamente.

3. **Pressione VOLUME para expandi-lo para fora.**
   - Quando você pressiona VOLUME, ele se expande para fora de maneira que se torna mais fácil girá-lo. Para retrair VOLUME, pressione-o novamente.

4. **Gire VOLUME para ajustar o volume.**

5. **Pressione ◄ ou ► para selecionar uma faixa.**
   Pressionando-se ► pula-se o início da faixa seguinte.
   Pressionando-se ◄ uma vez omite-se o início da faixa que está tocando.
   Pressionando-se novamente, pode-se pular para a faixa anterior.
   - Se você pressionar e mantiver pressionado ◄ ou ►, pode avançar rápido ou retroceder.

6. **Pressione EJECT para ejetar o CD.**
   O painel frontal abre e o CD é ejetado.
   - Certifique-se de fechar o painel frontal pressionando EJECT depois de retirar o CD.

⚠ ADVERTÊNCIA:

- Não use o aparelho com o painel frontal deixado aberto. Se o painel frontal for deixado aberto, pode causar ferimentos em caso de acidente.

Nota:

- Você pode selecionar CD como fonte pressionando SOURCE quando houver um disco carregado neste produto.
- Quando o painel frontal estiver aberto, os botões de multi-função não estarão disponíveis.
- Não insira outra coisa a não ser um CD no compartimento de CD.
- Caso um CD fique parcialmente inserido depois de ser ejetado, pode ocorrer danos ou queda.
- Se um CD não puder ser totalmente inserido ou se a reprodução fracassa, certifique-se de que o lado de reprodução está para baixo. Pressione o botão EJECT e verifique se houve danos no disco antes de reinseri-lo.
- Se o CD player integrado não funcionar corretamente, uma mensagem de erro (como, por exemplo, “ERROR-12”) aparece no visor. Consulte “Para entender as mensagens de erro do CD player integrado”, na página 54.
- Quando a operação de colocar ou ejetar um CD não puder ser feita corretamente, pode-se ejetar o CD pressionando-se e mantendo pressionado EJECT com a abertura do painel do frontal.

Para mudar e rolar o título

Ao tocar um disco CD TEXT, você pode mudar o texto exibido, como, por exemplo, o nome do artista ou título da faixa.
Nos textos que contiverem mais de 32 letras, pode-se rolar para ver o resto do texto.

1. **Pressione TITLE para mudar para o modo de título.**
2. **Pressione o botão correspondente para exibir o título desejado.**

FORMA 1

Botão	Operação
D.TTL	Exibe o título do disco.
D.ART	Exibe o nome do artista do disco.
T.TTL	Exibe o título da faixa.
T.ART	Exibe o nome do artista da faixa.
THNDR	Exibe animação de raios.
SCROLL	Rola o título exibido.

FORMA 2

Botão	Operação
TTL1	Exibe o título do disco e o título da faixa.
TTL2	Exibe o título do disco e o nome do artista do disco.
TTL3	Exibe o título da faixa e o nome do artista da faixa.
SCROLL	Rola o título exibido.

Nota:
- Se a função não for operada dentro de cerca de oito segundos, a tela retorna automaticamente.
- Não se pode usar ◄ ou ► para selecionar uma faixa no modo de título.
- Ao selecionar a forma 2 de exibição, os títulos são exibidos com até 24 letras.
- Um disco de CD TEXT é um CD que apresenta informação escrita gravada como o título do disco, o nome do artista e o título da faixa.
- Se certas informações escritas não forem gravadas num disco de CD TEXT, a indicação “No ~” (p.ex. “No title”) aparece no visor.
- Se você não tiver digitado os títulos do disco, aparece a indicação “No title”.

Menu des funções do CD player integrado

O menu des funções do CD player integrado possui as seguintes funções:

Nota:
- Se a função não for operada dentro de cerca de 30 segundos, a tela retorna automaticamente. (Ao selecionar o modo de entrada do título do disco (TTLin), a tela não retorna automaticamente.)
- Aparece a indicação “T.LIST” apenas quando se toca um CD TEXT.

Repetição da reprodução

A repetição da reprodução lhe permite ouvir a mesma faixa outra vez.

1. **Pressione FUNC para selecionar o modo repetição.**
2. **Pressione RPT para ativar a repetição da reprodução.**

   Uma luz se acende. A faixa que está sendo reproduzida no momento vai tocar e depois repetir.
   - Pressione outra vez RPT para desativar a repetição da reprodução.
   - Ao sair do modo repetição enquanto a repetição da reprodução estiver ativada, aparece a indicação “T.RPT” na tela básica.

Nota:
- Se você executar a procura de faixa ou avanço rápido/retrocesso, a repetição da reprodução é cancelada automaticamente.

Tocar faixas em ordem aleatória

A reprodução aleatória lhe permite tocar faixas do CD em ordem aleatória.

1. **Pressione FUNC e depois RDM para selecionar o modo aleatório.**
2. **Pressione RDM para ativar a reprodução aleatória.**

   Uma luz se acende. As faixas serão tocadas em ordem aleatória.
   - Pressione outra vez RDM para desativar a reprodução aleatória.
   - Ao sair do modo aleatório enquanto a reprodução aleatória estiver ativada, aparece a indicação “RDM” na tela básica.

Para explorar as faixas de um CD

A exploração lhe permite ouvir os primeiros 10 segundos de cada faixa do CD.

1. **Pressione FUNC e depois SCAN para selecionar o modo exploração.**
2. **Pressione SCAN para ativar a exploração.**

   Uma luz se acende. São tocados os primeiros 10 segundos de cada faixa.
   - Ao sair do modo exploração enquanto a reprodução da exploração estiver ativada, aparece a indicação “SCAN” na tela básica.
3. **Quando você encontrar a faixa desejada, pressione SCAN para desativar a função.**

   Uma luz se apaga. A faixa vai continuar a tocar.
   - Se o modo exploração for cancelado automaticamente, selecione-o novamente.

Nota:
- Depois que terminar a exploração de um CD, a reprodução normal das faixas se inicia novamente.

Seleção de faixas da lista de título de faixas

A lista de títulos de faixas lhe permite ver a lista dos títulos num disco de CD TEXT e selecionar uma delas para reprodução.

1. **Pressione FUNC e depois T.LIST para selecionar o modo de lista de títulos de faixas.**
2. **Pressione NEXT para exibir o título de faixa desejado.**

   Pressione NEXT até que apareça o título da faixa desejado.

3. **Pressione o botão do número correspondente para selecionar o título da faixa desejado.**

   Esta seleção vai começar a tocar.

Nota:
- Você também pode usar ◄, ► e ▲ para selecionar e tocar o título da faixa desejado.
- Você pode mudar para este modo apenas quando estiver tocando um disco de CD TEXT.

Para fazer pausa na reprodução do CD

A pausa lhe permite suspender temporariamente a reprodução do CD.

1. **Pressione FUNC e depois PAUSE para selecionar o modo pausa.**

2. **Pressione PAUSE para ativar a função de pausa.**

   Uma luz se acende. A reprodução da faixa que toca no momento pára.
   - Pressione outra vez PAUSE para desativar a função de pausa.
   - Ao sair do modo pausa enquanto a pausa estiver ativada, aparece a indicação "PAUSE" na tela básica.

Nota:
- Você também pode ativar e desativar a pausa pressionado PAUSE na tela seguinte.

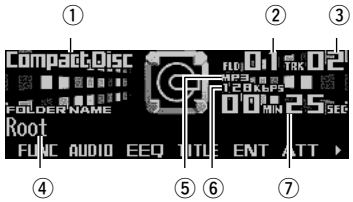
Para digitar títulos de discos

A entrada de títulos de disco lhe permite digitar até 48 títulos de CD com 10 letras cada no CD player integrado. Se você digitar um título de CD, ele é exibido.
Para detalhes sobre a operação, consulte "Para digitar títulos de discos", na página 26 da seção sobre "Multi-CD player".

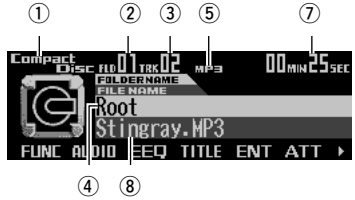
Nota:
- Ao tocar um disco de CD TEXT, se você mudar para este modo, aparece a indicação "Can't input" e você não poderá entrar o título.
- Depois que os títulos de 48 discos tiverem sido digitados, os dados para um novo disco serão escritos em cima do título mais antigo.
- Se você conectar um multi-CD player, você pode digitar títulos de até 100 discos.

Visor e indicadores

FORMA 1



FORMA 2

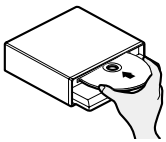


①Nome da fonte
②Número da pasta
③Número da faixa
④Nome da pasta
⑤Indicador MP3 (WMA)
⑥Indicador de taxa de bits
⑦Tempo de reprodução
⑧Nome do arquivo

Operação básica

O CD player integrado pode reproduzir arquivos MP3/WMA gravados em discos CD-ROM. (Consulte a página 52.)

1. **Pressione EJECT para abrir o painel frontal.**
2. **Coloque um CD-ROM na abertura para CD.**



Quando um CD-ROM é inserido, o painel frontal se fecha automaticamente.

3. **Pressione VOLUME para expandi-lo para fora.**
   - Quando você pressiona VOLUME, ele se expande para fora de maneira que se torna mais fácil girá-lo. Para retrair VOLUME, pressione-o novamente.
4. **Gire VOLUME para ajustar o volume.**
5. **Pressione ▲ ou ▼ para selecionar uma pasta.**
   - Não é possível selecionar uma pasta que não tenha arquivos MP3/WMA gravados nela.
   - Para retornar à pasta 01 (ROOT), pressione ▼ e o mantenha pressionado. No entanto, se a pasta 01 (ROOT) não contiver arquivos, a reprodução começa com a pasta 02.
6. **Pressione ◄ ou ► para selecionar uma faixa.**

   Pressionando-se ► pula-se o início da faixa seguinte.
   Pressionando-se ◄ uma vez omite-se o início da faixa que está tocando.
   Pressionando-se novamente, pode-se pular para a faixa anterior.
   - Se você pressionar e mantiver pressionado ◄ ou ►, pode avançar rápido ou retroceder.
   - Não há som em avanço rápido ou no retrocesso.
7. **Pressione EJECT para ejetar o CD-ROM.**

   O painel frontal abre e o CD-ROM é ejetado.
   - Certifique-se de fechar o painel frontal pressionando EJECT depois de retirar o CD-ROM.

⚠ ADVERTÊNCIA:

- Não use o aparelho com o painel frontal deixado aberto. Se o painel frontal for deixado aberto, pode causar ferimentos em caso de acidente.

Nota:

- Você pode selecionar MP3/WMA como a fonte pressionando SOURCE quando houver um CD-ROM colocado neste produto.

- Ao tocar discos com arquivos MP3/WMA e dados de áudio (CD-DA), tais como CD-EXTRA e MIXED-MODE CDs, ambos os tipos podem ser tocados alternando o modo com BAND entre MP3/WMA e CD-DA. Ao alternar entre arquivos MP3/WMA e dados de áudio (CD-DA), a reprodução começa na primeira faixa.
- Quando o painel frontal estiver aberto, os botões de multi-função não estarão disponíveis
- Não insira outra coisa a não ser um CD na abertura para CD.
- Caso um CD fique parcialmente inserido depois de ser ejetado, pode ocorrer danos ou queda.
- Se um CD-ROM não puder ser totalmente inserido ou se a reprodução fracassa, certifique-se de que o lado de reprodução está para baixo. Pressione o botão EJECT e verifique se houve danos no disco antes de reinseri-lo.
- Existe às vezes um atraso entre o início da reprodução e a emissão do som. Este caso ocorre em particular na reprodução de sessões múltiplas e muitas pastas. Quando as informações estiverem sendo introduzidas, aparece a indicação “Format read” (leitura do formato).
- A reprodução é feita na ordem do número de arquivo. Quando não contiverem nenhum arquivo, as pastas são omitidas. (Se a pasta 01 (ROOT) não contiver nenhum arquivo, a reprodução começa na pasta 02.)
- Ao reproduzir arquivos gravados como VBR (Variable Bit Rate), o tempo de reprodução não será exibido corretamente se as operações de avanço rápido e retrocesso forem utilizadas.
- Se o disco inserido não contiver arquivos que possam ser reproduzidos, aparece a indicação “No audio”.
- Se o CD player integrado não funcionar corretamente, uma mensagem de erro (como, por exemplo, “ERROR-12”) aparece no visor. Consulte “Para entender as mensagens de erro do CD player integrado”, na página 54.
- Quando a operação de colocar ou ejetar um CD não puder ser feita corretamente, pode-se ejetar o CD pressionando-se e mantendo pressionado EJECT com a abertura do painel do frontal.

Para mudar e rolar o título

Você pode selecionar a exibição de texto tal como nome do artista ou título da faixa.
Nos textos que contiverem mais de 32 letras, pode-se rolar para ver o resto do texto.

1. **Pressione TITLE para mudar para o modo de título.**
2. **Pressione o botão correspondente para exibir o título desejado.**

FORMA 1

Botão	Operação
FOLDER	Exibe o nome da pasta.
FILE	Exibe o nome do arquivo.
ALBUM	Exibe o título do álbum.
T.TTL	Exibe o título da faixa.
ARTIST	Exibe o nome do artista da faixa.
SCROLL	Rola o título exibido.

FORMA 2

Botão	Operação
F+FIL	Exibe o nome da pasta e o nome do arquivo.
FIL+T	Exibe o nome do arquivo e o título da faixa.
ALB+T	Exibe o título do álbum e o título da faixa.
TR+ART	Exibe o título da faixa e o nome do artista da faixa.
SCROLL	Rola o título exibido.

Nota:
- Se a função não for operada dentro de cerca de oito segundos, a tela retorna automaticamente.
- Não se pode usar ◄ ou ► para selecionar uma faixa no modo de título.
- Ao selecionar a forma 2 de exibição, os títulos são exibidos com até 24 letras.
- Este produto cumpre com as normas ISO9660 de nível 1 e 2. (Consulte a página 55.)
- Somente os títulos intorduzidos com a etiqueta ID3 serão exibidos para o título de disco, título de faixa, e nome de artista.
- Se não houver certas informações de texto gravadas num arquivo MP3/WMA, “No ~” (e.g. “No title”) será exibido.

Menu de funções MP3/WMA

O menu de funções MP3/WMA possui as seguintes funções:

Nota:

- Se a função não for operada dentro de cerca de 30 segundos, a tela retorna automaticamente. (Ao selecionar o modo de entrada do título do disco (TTLin), a tela não retorna automaticamente.)
- Quando reproduzir um disco CD-ROM, se você mudar para o modo de entrada do título do disco (TTLin), "Can't input" será exibido e você não poderá introduzir o título.

Repetição da reprodução

Ao reproduzir arquivos MP3/WMA, há três níveis de reprodução repetida: repetição de uma faixa, repetição de pasta e repetição do disco.

1. **Pressione FUNC para selecionar o modo de repetição.**
2. **Pressione RPT para selecionar o nível de repetição.**

   Pressione repetidamente RPT para alternar entre os seguintes níveis de repetição:
   Track repeat (repetição de uma faixa)
   → Folder repeat (repetição de pasta)
   → Disc repeat (repetição do disco)
   - Ao sair do modo de repetição, podem aparecer as indicações "T.RPT" ou "FOLDERRPT" na tela básica.
     – "T.RPT" aparece quando tiver sido selecionada a repetição de uma faixa.
     – "FOLDERRPT" aparece quando tiver sido selecionada a repetição de pasta.

Nota:

- Se você selecionar outras pastas durante a reprodução repetida, o nível de repetição mudará para repetição de disco.
- Se você realizar a busca de faixa ou avanço rápido/retrocesso durante a repetição de uma faixa, o nível de repetição mudará para repetição de pasta.
- A repetição de pasta reproduz as faixas (arquivos MP3/WMA) apenas na pasta atual. As faixas nas pastas secundárias não são reproduzidas.

Tocar faixas em ordem aleatória

A reprodução aleatória lhe permite reproduzir faixas em ordem aleatória dentro dos níveis de repetição: repetição de pasta e repetição do disco.

1. **Selecione o nível de repetição.**

   Consulte o "Repetição da reprodução", nesta página.
2. **Pressione FUNC e depois RDM para selecionar o modo aleatório.**
3. **Pressione RDM para ativar a reprodução aleatória.**

   Uma luz se acende. As faixas vão tocar em ordem aleatória dentro do nível selecionado de repetição.
   - Pressione outra vez RDM para desativar a reprodução aleatória.
   - Ao sair do modo aleatório enquanto a reprodução aleatória estiver ativada, aparece a indicação "RDM" na tela básica.

Nota:

- Se você ativar a reprodução aleatória durante a repetição de uma faixa, o nível de repetição muda para a repetição de pasta.

Exploração de pastas e faixas

Ao selecionar a repetição de pasta, a reprodução de exploração permite-lhe ouvir os primeiros 10 segundos de cada faixa na pasta selecionada. Ao selecionar a repetição do disco, a reprodução de exploração permite-lhe ouvir os primeiros 10 segundos da primeira faixa de cada pasta.

1. **Selecione o nível de repetição.**
   Consulte o “Repetição da reprodução”, na página 21.
2. **Pressione FUNC e depois SCAN para selecionar o modo de exploração.**
3. **Pressione SCAN para ativar a exploração da reprodução.**
   Uma luz se acende. Os primeiros 10 segundos de cada faixa da pasta atual (ou a primeira faixa de cada pasta) são reproduzidos.
   • Ao sair do modo de exploração, enquanto a exploração da reprodução estiver ativada, aparece a indicação “SCAN” na tela básica.
4. **Ao encontrar a faixa (ou pasta) desejada, pressione SCAN para desativar a reprodução de exploração.**
   Uma luz se apaga. A faixa (ou pasta) continuará a tocar.
   • Se o modo de exploração for cancelado automaticamente, selecione-o novamente.

Nota:
- No final da exploração de faixa ou pasta, a reprodução normal das faixas começará de novo.
- Se você ativar a reprodução de exploração durante a repetição de uma faixa, o nível de repetição mudará para repetição de pasta.

Para fazer pausa na reprodução do MP3/WMA

A pausa lhe permite suspender temporariamente a reprodução do MP3/WMA.

1. **Pressione FUNC e depois PAUSE para selecionar o modo pausa.**
2. **Pressione PAUSE para ativar a função de pausa.**
   Uma luz se acende. A reprodução da faixa que toca no momento pára.
   • Pressione outra vez PAUSE para desativar a função de pausa.
   • Ao sair do modo pausa enquanto a pausa estiver ativada, aparece a indicação “PAUSE” na tela básica.

Nota:
- Você também pode ativar e desativar a pausa pressionado PAUSE na tela seguinte.

Visor e indicadores

FORMA 1

FORMA 2

①Nome da fonte
②Número do disco
③Número da faixa
④Título do disco
⑤Tempo de reprodução
⑥Título da faixa

Multi-CD player de 50 discos

Apenas as funções descritas neste manual são mantidas para os multi-CD players de 50 discos.

Operação básica

Este produto pode controlar um multi-CD player, que é vendido separadamente.

1. **Pressione SOURCE para selecionar o multi-CD player.**

   Pressione SOURCE até que apareça a indicação “Multi-CD”.

2. **Pressione VOLUME para expandi-lo para fora.**

   • Quando você pressiona VOLUME, ele se expande para fora de maneira que se torna mais fácil girá-lo. Para retrair VOLUME, pressione-o novamente.

3. **Gire VOLUME para ajustar o volume.**

4. **Pressione ▲ ou ▼ para selecionar um disco.**

   O número de disco para o qual não existe disco será omitido.

   • Você pode usar os botões 1 – 6 (ou 7 – 12) para selecionar diretamente um disco.

5. **Pressione ◄ ou ► para selecionar uma faixa.**

   Pressionando-se ► pula-se o início da faixa seguinte.
   Pressionando-se ◄ uma vez omite-se o início da faixa que está tocando.
   Pressionando-se novamente, pode-se pular para a faixa anterior.

   • Se você pressionar e mantiver pressionado ◄ ou ►, pode avançar rápido ou retroceder.

Nota:

- Quando o multi-CD player estiver executando as operações preparatórias, aparece a indicação “Ready”.
- Se o multi-CD player não puder operar de maneira correta, um mensagem de erro como por exemplo “ERROR-12” será exibida. Consulte o manual do proprietário do multi-CD player.
- Se não houver discos no carregador do multi-CD player, aparece a indicação “No disc”.

Para selecionar um disco diretamente

Você pode usar os botões 1 – 6 (ou 7 – 12) para selecionar diretamente um disco.

1. **Pressione NEXT para exibir “1” – “6” (ou “7” – “12”).**

   Pressione NEXT até que “1” – “6” (ou “7” – “12”) apareçam.

2. **Pressione qualquer um dos botões 1 – 6 (ou 7 – 12) para selecionar um disco localizando entre 1 e 6 (ou entre 7 e 12).**

Nota:

- Você não pode exibir “7” – “12” quando um multi-CD player de 6 discos estiver conectado.

Para mudar e rolar o título

Ao tocar um disco de CD TEXT num multi-CD player compatível com CD TEXT, você pode mudar o texto exibido, como, por exemplo, o nome do artista ou título da faixa.
Nos textos que contiverem mais de 32 letras, pode-se rolar para ver o resto do texto.

1. **Pressione TITLE para mudar para o modo de título.**
2. **Pressione o botão correspondente para exibir o título desejado.**

FORMA 1

Botão	Operação
D.TTL	Exibe o título do disco.
D.ART	Exibe o nome do artista do disco.
T.TTL	Exibe o título da faixa.
T.ART	Exibe o nome do artista da faixa.
THNDR	Exibe animação de raios.
SCROLL	Rola o título exibido.

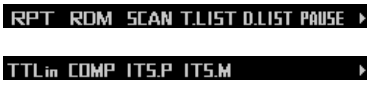
FORMA 2

Botão	Operação
TTL1	Exibe o título do disco e o título da faixa.
TTL2	Exibe o título do disco e o nome do artista do disco.
TTL3	Exibe o título da faixa e o nome do artista da faixa.
SCROLL	Rola o título exibido.

Nota:
- Se a função não for operada dentro de cerca de oito segundos, a tela retorna automaticamente.
- Você não pode usar ▲/▼/◄/► para selecionar um disco ou faixa no modo título.
- Ao selecionar a forma 2 de exibição, os títulos são exibidos com até 24 letras.
- Um disco de CD TEXT é um CD que apresenta informação escrita gravada como, o título do disco, o nome do artista e o título da faixa.
- Se certas informações escritas não forem gravadas num disco de CD TEXT, a indicação “No ~” (p.ex. “No title”) apparece no visor.
- Se você não tiver digitado os títulos do disco, aparece a indicação “No title”.

Menu das funções do multi-CD player

O menu das funções do multi-CD player possui as seguintes funções:



Nota:
- Se a função não for operada dentro de cerca de 30 segundos, a tela retorna automaticamente. (Ao selecionar o modo de entrada do título do disco (TTLin) ou o modo de memória ITS (ITS.M), a tela não retornará automaticamente.)
- “T.LIST” aparece apenas quando está tocando um disco de CD TEXT compatível com o multi-CD player.

Repetição da reprodução

Existem três níveis de repetição de reprodução para o multi-CD player: repetição de uma faixa, repetição do disco e repetição do multi-CD player.

1. **Pressione FUNC para selecionar o modo de repetição.**
2. **Pressione RPT para selecionar o nível de repetição.**

   Pressione repetidamente RPT para alternar entre os seguintes níveis de repetição: Magazine repeat (repetição do multi-CD player) → Track repeat (repetição de uma faixa) → Disc repeat (repetição do disco)
   - Ao sair do modo de repetição, podem aparecer as indicações “T.RPT” ou “D.RPT” na tela básica.
     – “T.RPT” aparece quando tiver sido selecionada a repetição de uma faixa.
     – “D.RPT” aparece quando tiver sido selecionada a repetição do disco.

Nota:
- Se você selecionar outros discos durante a repetição da reprodução, o nível de repetição muda para repetição de multi-CD player.
- Se você executar a procura de faixa ou avanço rápido/retrocesso durante a repetição de uma faixa, o nível de repetição muda para repetição de disco.

Tocar faixas em ordem aleatória

A reprodução aleatória lhe permite tocar faixas em ordem aleatória dentro do nível de repetição: a do multi-CD player e a do disco.

1. **Selecione o nível de repetição**
   Consulte o “Repetição da reprodução”, na página 24.
2. **Pressione FUNC e depois RDM para selecionar o modo aleatório.**
3. **Pressione RDM para ativar a reprodução aleatória.**
   Uma luz se acende. As faixas vão tocar em ordem aleatória dentro do nível selecionado de repetição.
   - Pressione outra vez RDM para desativar a reprodução aleatória.
   - Ao sair do modo aleatório, enquanto a reprodução aleatória estiver ativada, aparece a indicação “RDM” na tela básica.

Nota:

- Se você ativar a reprodução aleatória durante a repetição de uma faixa; o nível de repetição muda para repetição de disco.

Exploração de CDs e faixas

Ao selecionar a repetição de disco, a exploração da reprodução lhe permite ouvir aos primeiros 10 segundos de cada faixa do CD selecionado. Quando você seleciona a repetição de multi-CD player, a exploração da reprodução lhe permite ouvir os primeiros 10 segundos da primeira faixa de cada CD.

1. **Selecione o nível de repetição.**
   Consulte o “Repetição da reprodução”, na página 24.
2. **Pressione FUNC e depois SCAN para selecionar o modo de exploração.**
3. **Pressione SCAN para ativar a exploração da reprodução.**
   Uma luz se acende. Os primeiros 10 segundos de cada faixa do disco que estiver selecionado (ou da primeira faixa de cada disco) vão tocar.
   - Ao sair do modo de exploração, enquanto a exploração da reprodução estiver ativada, aparece a indicação “SCAN” na tela básica.
4. **Quando você encontrar a faixa desejada (ou o disco), pressione SCAN para desativar a exploração.**
   Uma luz se apaga. A faixa (ou o disco) vão continuar a tocar.
   - Se o modo de exploração for cancelado automaticamente, selecione-o novamente.

Nota:

- Depois que a exploração da faixa ou do disco terminar, a reprodução normal das faixas vai se reiniciar.
- Se você ativar a exploração druante a repetição de uma faixa, a nível de repetição vai mudar para repetição de disco.

Seleção de faixas da lista de títulos de faixa

A lista de títulos de faixas lhe permite ver a lista dos títulos num disco de CD TEXT e selecionar uma delas para reprodução.

1. **Pressione FUNC e depois T.LIST para selecionar o modo de lista de títulos de faixas.**
2. **Pressione NEXT para exibir o título da faixa desejado.**
   Pressione NEXT até que apareça o título da faixa desejado.

3. **Pressione o botão do número correspondente para selecionar o título da faixa desejado.**
   Esta seleção vai começar a tocar.

Nota:

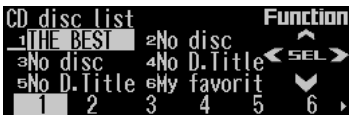
- Você também pode usar ◄, ► e ▲ para selecionar e tocar o título da faixa desejado.
- Você pode mudar para este modo apenas ao tocar um CD TEXT num multi-CD player compatível com CD TEXT.

Seleção de discos da lista de títulos de discos

A lista de títulos de discos lhe permite ver a lista dos títulos e selecionar uma delas para reprodução.
Os títulos de discos exibidos são aqueles que foram digitados num multi-CD player ou gravados num CD TEXT.

1. **Pressione FUNC e depois D.LIST para selecionar o modo de lista de títulos de discos.**

2. **Pressione NEXT para alternar entre "1" – "6" e "7" – "12".**



3. **Pressione qualquer botão de 1 – 6 (ou 7 – 12) para selecionar o título do disco desejado.**

   Esta seleção vai começar a tocar.

Nota:
- Você também pode usar ◄, ► e ▲ para selecionar e tocar o título do disco desejado.
- Aparece a indicação "No D.Title" para um disco cujo título não tiver sido digitado.
- Aparece a indicação "No disc" ao lado do número do disco quando nenhum disco tiver sido colocado no compartimento.
- Não se pode exibir "7" – "12" quando um multi-CD player de 6 discos estiver conectado.

Para fazer pausa na reprodução do CD

A pausa lhe permite suspender temporariamente a reprodução do CD.

1. **Pressione FUNC e depois PAUSE para selecionar o modo pausa.**

2. **Pressione PAUSE para ativar a função de pausa.**

   Uma luz se acende. A reprodução da faixa que toca no momento pára.
   - Pressione outra vez PAUSE para desativar a função de pausa.
   - Ao sair do modo pausa, enquanto a pausa estiver ativada, aparece a indicação "PAUSE" na tela básica.

Nota:
- Você também pode ativar e desativar a pausa pressionado PAUSE na tela seguinte.

Para digitar títulos de discos

A digitação de títulos de disco lhe permite entrar até 100 títulos de CD de até 10 letras (com a memória ITS) no multi-CD player. Se você digitar um título de CD, ele vai aparecer no visor.

1. **Pressione ▲ ou ▼ para tocar o disco que você deseja digitar o título.**

2. **Pressione FUNC e NEXT e depois TTLin para selecionar o modo de entrada do título do disco.**

3. **Pressione ABC para mudar o modo de caracteres.**

   Pressione repetidamente ABC para alternar entre os seguintes modos:
   Alfabeto (maiúsculas), números e símbolos → Alfabeto (minúsculas) → letras européias, como as que usam acentos (p.ex. á, à, ä, ç)
   - Pressione 012 para mudar para o modo de números e símbolos.

4. **Pressione ▲ ou ▼ para selecionar letras, números e símbolos.**

   - Para inserir um espaço, selecione o cursor que pisca "_".

Continua no verso.

5. **Pressione ► para movimentar o cursor para a posição da letra seguinte.**
   - Pressione ◄ para movimentar o cursor para trás no visor.
6. **Pressione ► para movimentar o cursor para a última posição e depois pressione ► uma vez mais depois de digitar o título.**
7. **Pressione BAND para canclear o modo de entrada do título do disco.**

Nota:
- Ao tocar um CD TEXT num multi-CD player compatível com CD TEXT, se você mudar para este modo, aparece a indicação "Can't input" e você não poderá entrar o título.
- Os títulos permanecem na memória mesmo depois que o disco tiver sido retirado do compartimento e são chamados quando o disco for inserido novamente.
- Depois que os títulos de 100 discos tiverem sido digitados, as informações para um novo disco vão ser escritas no lugar do título mais antigo.

Uso de compressão e de reforço de graves dinâmicos

O uso das funções de COMP (compressão) e DBE (reforço de graves dinâmicos) permite um ajuste de qualidade do som do multi-CD player. Cada uma das funções permite um ajuste de dois passos.
A função COMP ajusta o balanço entre sons fortes e suaves em volumes altos.
O DBE reforça os níveis de graves para oferecer um som mais cheio.

1. **Pressione FUNC e NEXT e depois COMP para selecionar o modo de compressão e de reforço de graves dinâmicos.**
2. **Pressione COMP para selecionar o ajuste desejado.**

   Pressione repetidamente COMP para alternar entre os seguintes ajustes:
   COMP OFF → COMP 1 → COMP 2 → COMP OFF → DBE 1 → DBE 2
   - Ao sair deste modo, exceto quando "COMP OFF" tiver sido selecionado, aparece a indicação "COMP" na tela básica.

Nota:
- Se o multi-CD player não tiver estas funções, se você tentar selecioná-las aparece no visor a indicação "No COMP".

Uso da memória ITS

A ITS (seleção instantânea de faixa) lhe permite fazer um programa com as faixas prediletas entre as que estão no compartimento do multi-CD player. Depois que você tiver acrescentado suas faixas prediletas à memória ITS, pode ativar a reprodução ITS para tocar apenas as faixas selecionadas.

Programação de faixas na memória ITS

Você pode usar a função ITS para introduzir e reproduzir até 99 faixas por disco para até 100 discos (com título de disco). Com Multi-CD players lançados antes do CDX-P1250 e CDX-P650, o número máximo de faixas programáveis é 24.)

1. **Pressione ▲ ou ▼ para reproduzir o CD que você deseja programar.**
2. **Pressione FUNC e NEXT e depois ITS.M para selecionar o modo memória ITS.**
3. **Pressione ◄ ou ► para selecionar a faixa desejada.**
4. **Pressione MEMO para armazenar a faixa que está tocando no momento na memória ITS.**

   Aparece rapidamente no visor a indicação "Memory complete" e a faixa reproduzida no momento é acrescentada à memória ITS.
5. **Pressione BAND para cancelar o modo memória ITS.**

Nota:
- Neste modo, você também pode usar ▲ para armazenar a faixa que está tocando no momento na memória ITS.
- Depois de programar 100 discos, os dados para um novo disco vão ser gravados em cima do mais antigo.

Reprodução da memória ITS

A reprodução ITS lhe permite ouvir as faixas que você entrou na memória ITS. Quando você ligar a reprodução ITS, as faixas constantes da memória ITS no multi-CD player vão começar a tocar.

1. **Selecione o nível de repetição.**
   Consulte o “Repetição da reprodução”, na página 24.
2. **Pressione FUNC e NEXT e depois ITS.P para selecionar o modo reprodução ITS.**
3. **Pressione ITS.P para ativar a reprodução ITS.**
   Uma luz se acende. A reprodução daquelas faixas da memória ITS se inicia dentro do nível de repetição selecionado, ou seja repetição do multi-CD player ou do disco.
   - Pressione outra vez ITS.P para desativar a reprodução ITS.
   - Ao sair do modo reprodução ITS, enquanto a reprodução ITS estiver ativada, aparece a indicação “ITS” na tela básica.

Nota:

- Se nenhuma faixa no nível de reprodução atual estiver programada para a reprodução ITS, aparece no visor a indicação “ITS empty”.

Para apagar uma faixa da memória ITS

Se você quiser apagar uma faixa da memória ITS, pode fazer isso quando ITS estiver tocando.

1. **Ligue a reprodução ITS enquanto estiver tocando um CD no qual você deseja apagar um programa de faixas da memória ITS.**
   Consulte “Reprodução da memória ITS” nesta página.
2. **Pressione FUNC e NEXT e depois ITS.M para selecionar o modo memória ITS.**
3. **Pressione ◄ ou ► para selecionar a faixa desejada.**
4. **Pressione CLEAR para apagar da memória ITS a faixa que está tocando no momento.**
   A faixa que está tocando no momento é apagada da memória e se inicia a reprodução da faixa seguinte da memória ITS. Se não houver faixas na memória ITS no nível atual de reprodução, aparece no visor a indicação “ITS empty” e se reinicia a reprodução normal.
5. **Pressione BAND para cancelar o modo memória ITS.**

Nota:

- Neste modo, você também pode usar ▼ para apagar da memória ITS a faixa que está sendo tocada no momento.

Para apagar um CD da memória ITS

Se você quiser apagar todas as faixas de um CD da memória ITS, pode fazer isso quando ITS estiver desativada.

1. **Pressione ▲ ou ▼ para selecionar o CD que você deseja apagar da memória ITS.**
   Se a reprodução ITS estiver ligada, desligue-a. Consulte “Reprodução da memória ITS” nesta página.
2. **Pressione FUNC e NEXT e depois ITS.M para selecionar o modo memória ITS.**
3. **Pressione CLEAR para apagar da memória ITS todas as faixas do CD que está tocando no momento .**
   Aparece rapidamente no visor a indicação “Memory deleted” e todas as faixas do CD que está sendo tocado no momento são apagadas da memória ITS.
4. **Pressione BAND para cancelar o modo memória ITS.**

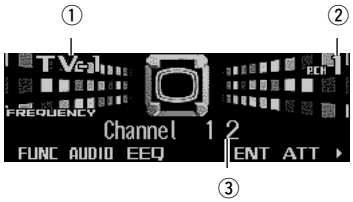
Nota:

- Neste modo, você também pode usar ▼ para apagar da memória ITS todas as faixas do CD que está tocando no momento.

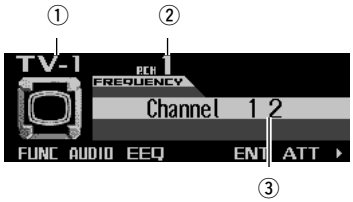
O que se segue explica como usar este produto para controlar um sintonizador de TV, vendido separadamente. Para detalhes sobre a operação específica e os recursos deste dispositivo, veja o manual do sintonizador de TV.
- Com este produto, você pode operar a lista de canais pré-selecionados como função adicional.

Visor e indicadores

FORMA 1



FORMA 2



①Faixa
②Número pré-selecionado
③Canal

Operação básica

1. **Pressione SOURCE para selecionar o sintonizador de TV.**

   Pressione SOURCE até que apareça a indicação “Television”.

2. **Pressione VOLUME para expandi-lo para fora.**
   - Quando você pressiona VOLUME, ele se expande para fora de maneira que se torna mais fácil girá-lo. Para retrair VOLUME, pressione-o novamente.

3. **Gire VOLUME para ajustar o volume.**

4. **Pressione ◄ ou ► para sintonizar uma estação.**
   - Se você pressionar e mantiver pressionado ◄ ou ► por cerca de um segundo e depois soltar, você pode executar a procura de sintonia.

Armazenagem e chamada de estações de televisão

Se você pressionar um dos botões de 1 – 6 (ou 7 – 12), pode armazenar facilmente até 12 estações de televisão para chamada posterior.

Armazenagem de estações de televisão

1. **Pressione NEXT para exibir “1” – “6” (ou “7” – “12”).**

   Pressione NEXT até que “1” – “6 (ou “7” – “12”) apareçam.

2. **Ao encontrar uma estação que você quer armazenar na memória, pressione e mantenha pressionado um dos botões de 1 – 6 (ou 7 – 12) até que o número da pré-seleção pare de piscar.**

   A estação está armazenada na memória no botão selecionado.

Nota:
- Podem-se armazenar em uma faixa até 12 estações de televisão.
- Este produto lhe permite armazenar e chamar diretamente usando os canais pré-selecionados de 7 – 12.

Chamada de estações de televisão

1. **Pressione NEXT para exibir “1” – “6” (ou “7” – “12”).**

   Pressione NEXT até que “1” – “6 (ou “7” – “12”) apareçam.

2. **Pressione qualquer um dos botões de 1 – 6 (ou 7 – 12) para chamar a estação pré-selecionada desse botão.**

Nota:

• Você também pode usar ▲ ou ▼ para chamar as estações de televisão memorizadas nos botões de 1 – 12.

Mudança de faixa

- **Pressione BAND para selecionar a faixa desejada.**

  Pressione repetidamente BAND para alternar entre as seguintes faixas:
  TV-1 → TV-2

Menu da função de sintonizador de TV

O menu de função de sintonizador de TV possui as seguintes funções:

① **BSSM (memória sequencial das melhores estações)**

Pressione repetidamente BSSM para ativar e desativar a BSSM.
Quando terminar, o visor muda para o modo de listagem de canais pré-selecionados.

② **chLIST (listagem de canais pré-selecionados)**

Para operar a lista de canais pré-selecionados, consulte “Para selecionar canais constantes da lista de canais pré-selecionados” nesta página.

Nota:

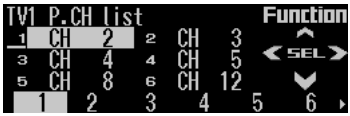
• Se a função não for operada dentro de cerca de 30 segundos, a tela retorna automaticamente.

Para selecionar canais constantes da lista de canais pré-selecionados

A lista de canais pré-selecionados lhe permite ver os canais pré-selecionados e selecionar um deles para recepção.

1. **Pressione FUNC e depois chLIST para selecionar o modo de listagem de canais pré-selecionados.**

2. **Pressione NEXT para alternar entre “1” – “6” e “7” – “12”.**



3. **Pressione qualquer um dos botões de 1 – 6 (ou 7 – 12) para chamar o canal desejado.**

Nota:

• Você também pode usar ◄, ► e ▲ para selecionar e chamar o canal desejado.

Modos de operação

Este produto apresenta dois modos de operação: o modo de rede de 3 vias (NW) e o modo padrão (STD). Você pode alternar entre modos, à vontade. Inicialmente, a configuração DSP é ajustada para o modo padrão (STD). (Consulte “Alteração do modo de ajuste DSP”, na página 5.)

- O modo de rede de 3 vias (NW) lhe permite criar um multi-amplificador de 3 vias, um sistema de alto-falantes múltiplos com caixas acústicas separadas para reprodução de frequências (faixas) altas, médias e baixas, cada qual acionado por um próprio amplificador de potência. O modo de rede de 3 vias fornece funções de rede e de alinhamento de tempo, duas funções essenciais para um multi-amplificador e um sistema de alto-falantes múltiplos, para possibilitar um controle preciso sobre os ajustes para cada nível de frequência.
- O modo padrão (STD) lhe permite criar um sistema de 4 alto-falantes com caixas acústicas frontais e traseiras ou um sistema de 6 alto-falantes com caixas acústicas frontais, traseiras e subwoofers. O modo padrão fornece uma função de controle do campo sonoro, possibilitando de maneira simples a recriação no seu carro campos sonoros realísticos.

Precauções:

- Quando nenhuma energia elétrica for fornecida a este produto devido a uma troca de bateria do carro ou algo similar, o microcomputador dele volta à sua condição inicial. Se isto acontecer, todos as configurações de áudio definidas e memorizadas são apagadas. Ao completar os ajustes nas configurações de áudio, certifique-se de registrá-los na página 58.
- Você não pode usar a função de auto-equalização quando o modo “NW” tiver sido selecionado.

Operação dos símbolos de modo

Este manual utiliza os seguintes símbolos para tornar a descrição clara.

NW : Este símbolo indica uma função somente no modo NW ou uma operação no modo NW.

STD : Este símbolo indica uma função disponível apenas no modo STD ou uma operação no modo STD.

- As funções e operações que não tiverem nenhum dos dois símbolos são utilizadas comumente nos modos NW e STD.

Modo de rede de 3 vias NW

Realizando os seguintes ajustes na ordem lhe possibilita criar sem esforço um campo sonoro de sintonia fina.

- Uso do seletor de posição (POSI)
- Uso do ajuste de balanço (BAL)
- Ajuste do alinhamento de tempo (T.AL)
- Ajuste de rede (NW)
- Para chamar as curvas do equalizador (EEQ)
- Ajuste das curvas do equalizador (EQ1)
- Ajuste do equalizador gráfico de 13 faixas (EQ2)

Modo padrão STD

Para ajustar facilmente o áudio

As seguintes funções lhe permitem ajustar facilmente seu sistema de áudio para que combine com as características acústicas do interior do carro, que variam dependendo do tipo de veículo.

- Para chamar as curvas do equalizador (EEQ)
- Uso do seletor de posição (POSI)
- Uso do alinhamento de tempo (T.AL1)
- Ajuste das curvas do equalizador (EQ1)

Para fazer o ajuste fino do áudio

Realizando os seguintes ajustes na ordem lhe possibilita criar sem esforço um campo sonoro de sintonia fina.

- Uso do seletor de posição (POSI)
- Uso do alinhamento de tempo (T. AL1)
- Uso do ajuste de balanço (F/B)
- Ajuste do alinhamento de tempo (T.AL2)
- Uso da saída do subwoofer (SW1)
- Ajuste das posições do subwoofer (SW2)
- Regulagem do filtro de alta passagem para os alto-falantes frontais (HPF F)
- Regulagem do filtro de alta passagem para os alto-falantes traseiros (HPF R)
- Criação da curva do equalizador (A.EQ)
- Para chamar as curvas do equalizador (EEQ)
- Ajuste das curvas do equalizador (EQ1)
- Ajuste do equalizador gráfico de 13 faixas (EQ2)

Funções extras

Estas funções são úteis para ajustar o som adequado ao seu sistema ou suas preferências pessoais.

- Uso do som oitavado e BBE (EFFECT) NW
- Uso da sonoridade (LOUD)
- Uso do controle de campo sonoro, som oitavado e BBE (SFC) STD
- Uso do nivelador automático de som (ASL)
- Ajuste dos níveis de fonte (SLA)
- Comutação do atenuador digital (D.ATT)

Menu de áudio

O menu de áudio possui as seguintes funções:

NW

STD

Nota:

- Se a função não for operada dentro de cerca de 30 segundos, a tela retorna automaticamente. (Quando você seleciona o modo equalizador gráfico de 13 faixas (EQ2), o modo de ajuste de alinhamento de tempo (T.AL, T.AL2) ou o modo de ajuste de rede (NW), a tela não retorna automaticamente.)
- A indicação “T.AL” ou “T.AL2” aparece somente quando você seleciona “FL” ou “FR” no modo seletor de posição (POSI).
- A indicação “SW2” aparece somente quando a saída do subwoofer estiver ativada no modo de saída do subwoofer (SW1).
- A indicação “SLA” não aparece quando você seleciona o sintonizador FM como fonte.
- A indicação “A.EQ” aparece depois que a curva do auto-equalizador tiver sido ajustada.

Uso do seletor de posição

Uma das formas de garantir um som mais natural é o de posicionar claramente a imagem estéreo, colocando diretamente no centro do campo sonoro.
A função de seletor de posição lhe permite ajustar automaticamente os níveis de saída dos alto-falantes e insere um atraso para corresponder o número e a posição dos assentos ocupados.

- Você não pode selecionar “ALL” quando o modo “NW” tiver sido selecionado.

1. **Pressione AUDIO e depois NEXT para exibir a indicação “POSI”.**

   Pressione NEXT até que apareça “POSI”.

2. **Pressione POSI para selecionar o modo seletor de posição.**

3. **Pressione o botão correspondente para selecionar a posição de escuta.**

Botão	Posição
FL	Assento da frente à esquerda
FR	Assento da frente à direita
FRONT	Assentos da frente
ALL	Todos os assentos STD

   - Pressione outra vez o mesmo botão para canelar a posição de escuta selecionada.

Nota:

- Você também pode usar ▲, ▼, ◄ ou ► para selecionar a posição de escuta.

Botão	Posição
◄	Assento da frente à esquerda
►	Assento da frente à direita
▲	Assentos da frente
▼	Todos os assentos STD

Uso do alinhamento de tempo

STD

O alinhamento de tempo lhe permite ajustar a distância entre cada alto-falante e a posição de escuta que corresponde a cada tipo de carro. Existem cinco tipos de carros na memória, que podem ser chamados a qualquer momento.

1. **Pressione AUDIO e NEXT e depois T.AL1 para selecionar o modo alinhamento de tempo.**

2. **Pressione o botão correspondente para selecionar o tipo de carro.**

Botão	Tipo de carro
SEDAN	Passeio
WAGON	Perua
M.VAN	Furgão
SUV	Utilitário
CUSTM	Sob medida

- "Custom" é um ajuste de alinhamento de tempo que você mesmo pode criar.

Uso do ajuste de balanço

NW

Você pode selecionar uma regulagem da variação de balanço que ofereça um ambiente de audição ideal em todas os assentos ocupados.

1. **Pressione AUDIO para selecionar o modo variação de balanço.**

2. **Pressione ◄ ou ► para ajustar o balanço do alto-falante da esquerda/direita.**

   Cada pressão de ◄ ou ► move o balanço do alto-falante da esquerda/direita em direção à esquerda ou à direita.
   - As indicações "BALANCE L25" – "BALANCE R25" aparecem à medida em que o balanço do alto-falante da esquerda/direita move-se da esquerda para a direita.

STD

Você pode selecionar uma regulagem da variação de volume/balanço que ofereça um ambiente de audição ideal em todas os assentos ocupados.

1. **Pressione AUDIO para selecionar o modo variação de volume/balanço.**

2. **Pressione ▲ ou ▼ para ajustar o balanço do alto-falante frontal/traseiro.**

   Cada pressão de ▲ ou ▼ move o balanço do alto-falante frontal/traseiro em direção à frente ou atrás.
   - As indicações "FADER F25" – "FADER R25" aparecem à medida em que o balanço do alto-falante frontal/traseiro move-se de frente para trás.
   - A indicação "FADER FR00" é o ajuste adequado quando se usam dois alto-falantes.

3. **Pressione ◄ ou ► para ajustar o balanço do alto-falante da esquerda/direita.**

   Cada pressão de ◄ ou ► move o balanço do alto-falante da esquerda/direita em direção à esquerda ou à direita.
   - As indicações "BALANCE L25" – "BALANCE R25" aparecem à medida em que o balanço do alto-falante da esquerda/direita move-se da esquerda para a direita.

Ajuste do alinhamento de tempo

Você pode ajustar a distância entre cada alto-falante e a posição selecionada.
- Um ajuste de alinhamento de tempo é memorizado em "Custom" quando o modo "STD" tiver sido selecionado.

1. **Selecione o modo de ajuste de alinhamento de tempo.**

   NW
   - Pressione AUDIO e depois T.AL.

   STD
   - Pressione AUDIO e NEXT e depois T.AL2.

2. **Pressione o botão correspondente para selecionar uma unidade de distância.**

Botão	Unidade de distância
cm	centímetro
inch	polegada

3. Pressione ◄ ou ► para selecionar o alto-falante a ser ajustado.

Cada pressão de ◄ ou ► seleciona alto-falantes na seguinte ordem:

NW

High Left (alcance elevado da esquerda) ↔ High Right (alcance elevado da direita) ↔ Mid Right (alcance médio da direita) ↔ Mid Left (alcance médio da esquerda) ↔ Low Left (alcance baixo da esquerda) ↔ Low Right (alcance baixo da direita)

STD

Front Left (frontal à esquerda) ↔ Front Right (frontal à direita) ↔ Rear Right (traseiro à direita) ↔ Rear Left (traseiro à esquerda) ↔ Sub. W (subwoofer)

- Você não pode selecionar "SUB.W" quando a saída do subwoofer estiver desativada.

4. Pressione ▲ ou ▼ para ajustar a distância entre o alto-falante selecionado e a posição de escuta.

Cada pressão de ▲ ou ▼ aumenta ou diminui a distância.

- Se você tiver selecionado centímetros, aparecem as indicações "400.0cm" – "0.0cm" à medida que a distância aumenta ou diminui.
- Se você tiver selecionado polegadas, aparecem as indicações "160inch" – "0inch" à medida que a distância aumenta ou diminui.
- Você pode ajustar a distância da mesma maneira para os outros alto-falantes.

5. Pressione BAND para cancelar o modo de ajuste do alinhamento de tempo.

Nota:

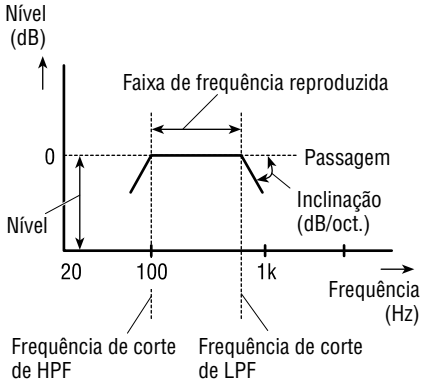
- Não aparecem no visor nem a indicação "T.AL" nem a indicação "T.AL2" quando nem "FL" nem "FR" forem selecionados no modo seletor de posição (POSI). Se "FL" ou "FR" não estiver selecionado, "T.AL" ou "T.AL2" estará inativo.

Sobre a função de rede NW

A função de rede lhe permite dividir o sinal de áudio em faixas de frequência diferentes, e depois reproduzir cada uma delas através de caixas acústicas separadas.
Você pode então fazer ajustes precisos na faixa de frequência reproduzida (com um filtro de passagem baixa ou um filtro de passagem alta) no nível, na fase e outros parâmetros para corresponder às características de cada alto-falante.

Parâmetros ajustáveis

A função de rede permite o ajuste dos seguintes parâmetros. Faça ajustes de acordo com a faixa de frequência reproduzida e com as características de cada um dos alto-falantes conectados.



Faixa de frequência reproduzida

O ajuste da frequência de corte do filtro de passagem alta (H.P.F.) ou do filtro de passagem baixa (L.P.F.) lhe permite configurar a faixa de frequência reproduzida para cada caixa acústica.

- As frequências de cortes de H.P.F. (baixas) abaixo da frequência ajustada, permitem a passagem de altas frequências.
- As frequências de cortes de L.P.F. (altas) acima da frequência ajustada, permitem a passagem de baixas frequências.

Continua no verso.

Nível

A diferença nos níveis reproduzidos entre os alto-falantes pode ser corrigida.

Inclinação

O ajuste da inclinação H.P.F./ L.P.F. (inclinação da atenuação do filtro) lhe permite ajustar a continuidade de som entre os alto-falantes.

- A inclinação indica o número de decibéis (dB) atenuados no sinal quando a frequência for uma oitava mais alta (mais baixa) (Unidade: dB/oct). Quanto maior for a inclinação, maior a atenuação do sinal.

Fase

Você pode mudar a fase (normal, inversa) do sinal de entrada de cada alto-falante. Quando a continuidade de som entre os alto-falantes for imprecisa, tente mudar a fase. Isto pode melhorar a continuidade de som entre os alto-falantes.

Pontos quanto aos ajustes de rede

Ajuste de frequência de corte

- Com o alto-falante de baixo alcance instalado na bandeja traseira, se você configurar a alta frequência de corte “L LPF”, separa-se o som grave de maneira que parece que ele vem de trás. Recomenda-se jaustar a frequência de corte “L LPF” em 100 Hz ou menos.
- A configuração de potência máxima de entrada para os alto-falantes de alcance médio e alto é normalmente menor que a dos alto-falantes de alcance baixo. Lembre-se de que se as frequências de corte “M HPF” e “H HPF” forem ajustadas mais baixo do que necessárias, os fortes sinais graves de entrada podem danificar o alto-falante.

Ajuste de nível

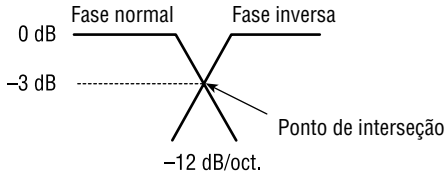
- As frequências básicas de muitos instrumentos musicais estão no nível médio. Execute primeiramente o ajuste de nível de alcance médio, seguido pelo alcance alto e então o ajuste de nível de alcance baixo, nesta ordem.

Ajuste de inclinação

- Se você definir um valor absoluto pequeno para a inclinação (para uma inclinação suave), a interferência entre os alto-falantes adjacentes podem facilmente resultar em resposta de frequência degradada.
- Se você definir um valor absoluto grande para a inclinação (para uma inclinação acentuada) a continuidade de som entre os alto-falantes piora, e o som parece estar separado.
- Se você definir a inclinação para 0 dB/oct. (Pass), o sinal de áudio evita o filtro, de maneira que este não tem nenhum efeito.

Ajuste de fase

- Quando o valor do ponto de interseção para os filtros em cada lado for definido para -12 dB/oct., a fase é invertida em 180 graus no filtro de frequência de corte. Neste caso, inverter a fase garante uma continuidade de som aprimorada.



Emudecimento do alto-falante (filtro)

Você pode emudecer cada um dos alto-falantes (filtros). Quando um alto-falante (filtro) for emudecido, nenhum som sai da caixa acústica.

- Se você emudecer o alto-falante selecionado (filtro), a indicação “MUTE” pisca no visor e nenhum ajuste é possível.
- Mesmo se algum alto-falante (filtro) tiver sido emudecido, você ainda pode ajustar os parâmetros para outros alto-falantes (filtros).

1. **Pressione AUDIO e depois NW para selecionar o modo ajuste de rede.**

2. Pressione o botão correspondente para selecionar o alto-falante (filtro) a ser ajustado.

Botão	Alto-falante (filtro)
L LPF	Alto-falante de baixo alcance LPF
M HPF	Alto-falante de médio alcance HPF
M LPF	Alto-falante de médio alcance LPF
H HPF	Alto-falante de alto alcance HPF

3. Pressione MUTE para emudecer o alto-falante (filtro) selecionado.

A indicação “MUTE” pisca no visor.

- Pressione MUTE novamente para cancelar o emudecimento.

Ajuste de rede

1. Pressione AUDIO e depois NW para selecionar o modo ajuste de rede.

2. Pressione o botão correspondente para selecionar o alto-falante (filtro) a ser ajustado.

Botão	Alto-falante (filtro)
L LPF	Alto-falante de baixo alcance LPF
M HPF	Alto-falante de médio alcance HPF
M LPF	Alto-falante de médio alcance LPF
H HPF	Alto-falante de alto alcance HPF

3. Pressione ◄ ou ► para selecionar a frequência de corte (frequência de intercessão) do alto-falante (filtro) selecionado.

L LPF: 31,5 ↔ 40 ↔ 50 ↔ 63 ↔ 80 ↔ 100 ↔ 125 ↔ 160 ↔ 200 (Hz)

M HPF: 31,5 ↔ 40 ↔ 50 ↔ 63 ↔ 80 ↔ 100 ↔ 125 ↔ 160 ↔ 200 (Hz)

M LPF: 1,6 ↔ 2 ↔ 2,5 ↔ 3,15 ↔ 4 ↔ 5 ↔ 6,3 ↔ 8 ↔ 10 ↔ 12,5 ↔ 16 (kHz)

H HPF: 1,6 ↔ 2 ↔ 2,5 ↔ 3,15 ↔ 4 ↔ 5 ↔ 6,3 ↔ 8 ↔ 10 ↔ 12,5 ↔ 16 (kHz)

4. Pressione ▲ ou ▼ para ajustar o nível do alto-falante (filtro) selecionado.

Cada pressão em ▲ ou ▼ aumenta ou diminui o nível do alto-falante (filtro) selecionado.

- As indicações “0dB” — “–24dB” aparecem à medida que o nível aumenta ou diminui.
- As indicações “+6dB” — “–24dB” aparecem à medida em que o nível aumenta ou diminui, somente se você tiver selecionado “L LPF”.

5. Pressione SLOPE para selecionar a inclinação do alto-falante (filtro) selecionado.

L LPF: –12 → –18 → –6 (dB/oct.)
M HPF: –12 → –18 → Pass (0) → –6 (dB/oct.)
M LPF: –12 → Pass (0) → –6 (dB/oct.)
H HPF: –12 → –6 (dB/oct.)

6. Pressione PHASE para alternar a fase do alto-falante (filtro) selecionado.

Cada pressão em PHASE alterna a fase entre normal e invertida .

- Você pode ajustar os parâmetros para outros alto-falantes (filtros) da mesma forma.

7. Pressione BAND para cancelar o modo ajuste de rede.

Uso da saída do subwoofer STD

Este produto está equipado com uma saída do subwoofer que pode ser ativado ou desativado. Quando um subwoofer estiver conectado a este produto, ative a saída do subwoofer.
A fase de saída do subwoofer pode ser alternada entre normal e reversa.

1. **Pressione AUDIO e NEXT e depois SW1 para selecionar o modo saída do subwoofer.**
2. **Pressione SW1 para ativar a saída do subwoofer.**

   Aparece no visor a indicação “SUB. W ON”.
   • Pressione outra vez SW1 para desativar a saída do subwoofer.
3. **Pressione ◄ ou ► para selecionar a fase da saída do subwoofer.**

   Pressione ◄ para selecionar a fase reversa.
   Pressione ► para selecionar a fase normal.

Ajuste das posições do subwoofer

Quando a saída do subwoofer está ativada, você pode ajustar a frequência de corte e o nível de saída do subwoofer.

1. **Pressione AUDIO e NEXT e depois SW2 para selecionar o modo ajuste do subwoofer.**
2. **Pressione ◄ ou ► para selecionar a frequência de corte.**

   Cada pressão de ◄ ou ► seleciona as frequências de corte na seguinte ordem:
   50 ↔ 63 ↔ 80 ↔ 100 ↔ 125 (Hz)
3. **Pressione ▲ ou ▼ para ajustar o nível de saída do subwoofer.**

   Cada pressão de ▲ ou ▼ aumenta ou diminui o nível do subwoofer.
   • Aparecem no visor as indicações “+6” – “–24” à medida que o nível aumenta ou diminui.

Nota:

• Quando a saída do subwoofer está desativada no modo de saída do subwoofer (SW1), não aparece no visor a indicação “SW2”. Neste caso, o modo está inativo.

Uso de filtro de alta passagem STD

Quando o subwoofer está conectado e você não quer som baixo nos alto-falantes frontais ou traseiros, ative o filtro de alta passagem. Apenas as frequências mais altas que aquelas do nível selecionado sairão dos alto-falantes frontais ou traseiros.

Regulagem do filtro de alta passagem para os alto-falantes frontais

1. **Pressione AUDIO e NEXT e depois HPF F para selecionar o modo filtro de alta passagem.**
2. **Pressione HPF F para ativar o filtro de alta passagem.**

   Aparece no visor a indicação “HPF ON”.
   • Pressione outra vez HPF F para desativar o filtro de alta passagem.
3. **Pressione ◄ ou ► para selecionar um nível de filtro de alta passagem.**

   Cada pressão de ◄ ou ► seleciona frequências na seguinte ordem:
   50 ↔ 63 ↔ 80 ↔ 100 ↔ 125 (Hz)

Regulagem do filtro de alta passagem para os alto-falantes traseiros

1. **Pressione AUDIO e depois NEXT duas vezes.**
2. **Pressione HPF R para selecionar o modo filtro de alta passagem.**
3. **Pressione HPF R para ativar o filtro de alta passagem.**

   Aparece no visor a indicação “HPF ON”.
   • Pressione outra vez HPF R para desativar o filtro de alta passagem.
4. **Pressione ◄ ou ► para selecionar um nível de filtro de alta passagem.**

   Cada pressão de ◄ ou ► seleciona frequencias na seguinte ordem:
   50 ↔ 63 ↔ 80 ↔ 100 ↔ 125 (Hz)

Uso do auto-equalizador STD

O auto-equalizador é a curva equalizada criada pela auto-equalização. (Consulte “Criação da curva do auto-equalizador” na página 42.) Você pode ativar e desativar o auto-equalizador.

1. **Pressione AUDIO e depois NEXT duas vezes.**
2. **Pressione A.EQ para selecionar o modo ligar/desligar o auto-equalizador.**
3. **Pressione A.EQ para ativar o auto-equalizador.**

   Aparece no visor a indicação “AUTO EQ ON”.
   - Pressione outra vez A.EQ para desativar o auto-equalizador.

Nota:
- Se a auto-equalização não tiver sido efetuada, a indicação “A.EQ” não aparece no visor. Neste caso, o modo está inativo.

Para chamar as curvas do equalizador

O equalizador gráfico lhe permite ajustar a equalização para combinar com as características acústicas do interior do carro da maneira desejada. Existem sete curvas do equalizador armazenadas que você pode chamar facilmente a qualquer momento.

1. **Pressione EEQ para mudar para o modo de equalizador fácil.**
2. **Pressione NEXT para alternar entre “CSTM2” e outras seleções (curvas).**
3. **Pressione o botão correspondente para selecionar a curva desejada do equalizador.**

Botão	Curva do equalizador
S.BASS	Super grave
PWRFL	Potente
NATRL	Natural
VOCAL	Vocal
FLAT	Abemolado
CSTM1	Sob medida 1
CSTM2	Sob medida 2

- “CUSTOM1” e “CUSTOM2” são curvas do equalizador ajustadas que você pode criar você mesmo. (Consulte “Ajuste do equalizador gráfico de 13 faixas”, na página 39.)
- Quando for selecionado “FLAT” o equalizador não faz nenhuma suplementação nem correção do som. É útil para verificar o efeito das curvas do equalizador alternando entre “FLAT” e um conjunto de curvas do equalizador.

Nota:
- Você também pode usar ◄ e ► para selecionar a curva desejada do equalizador.
- Se a função não operada dentro de cerca de oito segundos, a tela retorna automaticamente.

Ajuste das curvas do equalizador

As curvas do equalizador fornecidas de fábrica, com a exceção de “FLAT” podem ser ajustadas para uma gradução mais fina (controle de nuance).

1. **Pressione AUDIO e depois EQ1 para selecionar o modo equalizador gráfico.**
2. **Pressione ▲ ou ▼ para ajustar a curva do equalizador.**

   Cada pressão de ▲ ou ▼ aumenta ou diminui respectivamente a curva do equalizador.
   - Aparecem as indicações “+6” – “–6” à medida que a curva do equalizador aumenta ou diminui.

Nota:
- O nível real do ajuste difere, dependendo da curva do equalizador escolhida.
- A curva do equalizador com todas as freqüências reguladas para 0 não pode ser ajustada.
- Você pode usar ◄ e ► para selecionar a curva do equalizador desejada.

Ajuste do equalizador gráfico de 13 faixas

Para as curvas do equalizador “CUSTOM1” e “CUSTOM2”, você pode ajustar o nível de cada faixa.

- Uma curva separada “CUSTOM1” pode ser criada para cada fonte. (O CD-player integrado e o multi-CD player estão ajustados automaticamente para a mesma regulagem de ajuste do equalizador.) Se você fizer ajustes quando uma curva diferente da “CUSTOM2” for selecionada, os ajustes da curva do equalizador serão memorizados em “CUSTOM1”.
- Uma curva “CUSTOM2” pode ser criada para ser comum a todas as fontes. Se você fizer ajustes quando a curva “CUSTOM2” for selecionada, a curva “CUSTOM2” será atualizada.

1. **Chame a curva do equalizador que você deseja ajustar.**

   Consulte “Para chamar as curvas do equalizador”, na página 38.

2. **Pressione AUDIO e depois EQ2 para selecionar o modo do equalizador gráfico de 13 faixas.**

3. **Pressione ◄ ou ► para selecionar a faixa do equalizador que deve ser ajustada.**

   Cada pressão de ◄ ou ► seleciona as faixas do equalizador na seguinte ordem: 50 ↔ 80 ↔ 125 ↔ 200 ↔ 315 ↔ 500 ↔ 800 ↔ 1,25k ↔ 2k ↔ 3,15k ↔ 5k ↔ 8k ↔ 12,5k (Hz)

4. **Pressione ▲ ou ▼ para ajustar o nível da faixa do equalizador.**

   Cada pressão de ▲ ou ▼ aumenta ou diminui o nível da faixa do equalizador.
   - Aparecem as indicações “+6” – “–6” à medida que o nível aumenta ou diminui.
   - Você pode então selecionar outra faixa e ajustar o nível.

5. **Pressione BAND para cancelar o modo do equalizador gráfico de 13 faixas.**

Uso do som oitavado e BBE®

NW

O som oitavado torna o som grave mais alto. Com BBE, pode ser obtida uma reprodução muito próxima do som original, pela correção feita com uma combinação de compensação de fase e realce do alcance elevado para o atraso dos componentes de frequência alta e desvio da amplitude que ocorre durante a reprodução. Esta função possibilita a reprodução de um campo sonoro dinâmico como se você estivesse escutando música ao vivo.

Nota:

- Fabricado com a autorização da BBE Sound, Inc. A BBE é uma marca registrada da BBE Sound, Inc.

Mudança de ajuste oitavado

Você pode mudar o ajuste oitavado. “OCTAVER2” possui um efeito mais forte do que “OCTAVER1”.

1. **Pressione AUDIO e NEXT e depois pressione EFFECT.**

2. **Pressione OCT para selecionar o oitavado.**
   - Para cancelar o som oitavado, pressione novamente OCT.

3. **Pressione ▲ ou ▼ para mudar os ajustes do oitavado.**

   Cada pressão de ▲ ou ▼ muda o ajuste do oitavado entre 1 e 2.

Ajuste do nível de som BBE

Para a tecnologia de processamento de som BBE, você pode ajustar o nível de BBE.

1. **Pressione AUDIO e NEXT e depois pressione EFFECT.**

2. **Pressione BBE para selecionar BBE.**
   - Para cancelar BBE, pressione novamente BBE.

3. **Pressione ▲ ou ▼ para ajustar o nível de BBE.**

   Cada pressão de ▲ ou ▼ aumenta o diminui o nível de BBE.
   - Aparecem as indicações “+4” – “–4” à medida em que o nível aumenta ou diminui.

Uso da sonoridade

A sonoridade compensa as deficiências nos níveis de som alto-baixo em volume baixo.

1. **Pressione AUDIO e NEXT para exibir a indicação "LOUD".**

   Pressione NEXT até que apareça a indicação "LOUD".

2. **Pressione LOUD para selecionar o modo sonoridade.**

3. **Pressione LOUD para ativar a sonoridade.**

   Aparece no visor a indicação "LOUDNESS ON".
   - Pressione outra vez LOUD para desativar a sonoridade.

Uso do controle de campo sonoro, som oitavado e BBE®

STD

SFC (controle de campo sonoro) incorpora quatro programas que reproduzem o campo sonoro típico de um estúdio, de um clube, de uma auditório ou de um estádio. Esta função torna possível reproduzir no seu carro os campos sonoros realísticos dos quatro programas.
O som oitavado torna o som grave mais alto.
Com BBE, pode ser obtida uma reprodução muito próxima do som original, pela correção feita com uma combinação de compensação de fase e realce do alcance elevado para o atraso dos componentes de frequência alta e desvio da amplitude que ocorre durante a reprodução. Esta função possibilita a reprodução de um campo sonoro dinâmico como se você estivesse escutando música ao vivo.

Nota:

- Fabricado com a autorização da BBE Sound, Inc. A BBE é uma marca registrada da BBE Sound, Inc.

Para chamar programas de campo sonoro

1. **Pressione AUDIO e depois SFC para selecionar o modo controle de campo sonoro.**

2. **Pressione o botão correspondente para selecionar o programa de campo sonoro desejado.**

Botão	Efeito
STUDIO	Estúdio
CLUB	Clube
HALL	Auditório
DOME	Estádio
OCT	Oitavado 1 e 2
BBE	BBE

   - Pressione outra vez o mesmo botão para cancelar o programa de campo sonoro selecionado.

Mudança de ajuste oitavado

Você pode mudar o ajuste oitavado. "OCTAVER2" possui um efeito mais forte do que "OCTAVER1".

1. **Pressione AUDIO e SFC e depois OCT para selecionar o oitavado.**

2. **Pressione ▲ ou ▼ para mudar os ajustes do oitavado.**

   Cada pressão de ▲ ou ▼ muda o ajuste do oitavado entre 1 e 2.

Ajuste do nível de som BBE

Para a tecnologia de processamento de som BBE, você pode ajustar o nível de BBE.

1. **Pressione AUDIO e SFC e depois BBE para selecionar BBE.**

2. **Pressione ▲ ou ▼ para ajustar o nível de BBE.**

   Cada pressão de ▲ ou ▼ aumenta o diminui o nível de BBE.
   - Aparecem as indicações "+4" – "–4" à medida em que o nível aumenta ou diminui.

Uso do nivelador automático de som

Enquanto se está dirigindo, o ruído do carro muda de acordo com a velocidade e as condições das estradas. O nivelador automático de som (ASL) monitora essa variação, aumentando automaticamente o volume, se o ruído se ampliar.
A sensibilidade (variação do nível de volume em relação ao nível de ruído) do ASL pode ser ajustada para um dos cinco níveis.

1. **Pressione AUDIO e NEXT para exibir a indicação "ASL".**

   Pressione NEXT até que apareça a indicação "ASL".

2. **Pressione ASL para selecionar o modo de nivelador automático de som.**

3. **Pressione ASL para ajustar a sensibilidae do nivelador automático de som.**

   Pressione repetidamente ASL para alternar entre os seguintes ajustes:
   OFF (desligado) → Low (baixo) → Mid-Low (meio baixo) → Mid (intermediário) → Mid-High (meio alto) → High (alto)
   - Ao sair do modo ASL, exceto quando se selecionar "OFF", aparece a indicação "ASL" na tela básica.

Ajuste dos nívels de fonte

SLA (ajuste de nível de fonte) lhe permite ajustar o nível do volume de cada fonte para evitar mudanças radicais no volume quando se alterna entre as fontes.
- Os ajustes são baseados no nível de volume do sintonizador FM, que permanece inalterado.

1. **Compare o nível de volume do sintonizador FM com o nível da fonte que você deseja ajustar (p.ex. CD player integrado).**

2. **Pressione AUDIO e NEXT para exibir a indicação "SLA".**

   Pressione NEXT até que apareça a indicação "SLA".

3. **Pressione SLA para selecionar o modo SLA.**

4. **Pressione ▲ ou ▼ para ajustar o volume da fonte.**

   Cada pressão de ▲ ou ▼ aumenta ou diminui o volume da fonte.
   - Aparecem as indicações "+4" – "–4" à medida que o volume da fonte aumenta ou diminui.

Nota:
- Como o volume do sintonizador FM está no controle, não é possível aplicar ajustes do nível de fonte ao sintonizador FM.
- O nível de volume do sintonizador AM também pode ser ajustado usando o ajuste de nível de fonte.
- O CD player integrado e o multi-CD player estão ambos ajustados automaticamente para o mesmo nível de volume de ajuste da fonte.

Comutação do atenuador digital

Ao ouvir um CD ou outra fonte na qual o nível de gravação for alto, ajustar o nível da curva do equalizador para cima pode resultar em distorção.
Para reduzir a distorção, você pode mudar o atenuador digital para baixo.
- A qualidade do som é melhor num ajuste alto, por isso este ajuste é normalmente usado.

1. **Pressione AUDIO e NEXT para exibir a indicação "D.ATT".**

   Pressione NEXT até que apareça a indicação "D.ATT".

2. **Pressione D.ATT para selecionar o modo atenuador digital.**

3. **Pressione o botão correspondente para selecionar o nível do atenuador digital.**

Botão	Nível
LOW	Baixo
HIGH	Alto

Criação da curva do auto-equalizador STD

O auto-equalizador mede automaticamente as características acústicas do interior do carro e depois cria uma curva de auto-equalização baseada nessa informação.

⚠ ADVERTÊNCIA:

- Para evitar acidentes, nunca efetue a auto-equalização enquanto estiver dirigindo. Quando esta função faz medição das características acústicas do interior do carro para criar uma curva do auto-equalizador, um tom de medição alto (ruído) pode sair dos alto-falantes.

⚠ PRECAUÇÃO:

- Executar a auto-equalização sob as seguintes condições pode danificar os alto-falantes. Certifique-se de verificar minuciosamente as condições antes de executar a auto-equalização.
  - Os alto-falantes estão conectados de maneira incorreta. (p.ex. quando um alto-falante traseiro estiver conectado a uma saída do subwoofer.)
  - Um alto-falante está conectado a um amplificador de potência cuja saída é mais alta do que a potência de entrada máxima do alto-falante.
- Se o microfone estiver colocado numa posição inadequada o tom de medição pode se tornar alto e a medição pode levar um longo tempo, fazendo com que a bateria se descarregue. Certifique-se de colocar o microfone num local específico. (Consulte "Para executar a auto-equalização".)

Antes de operar a função de auto-equalização

- Execute a auto-equalização num local bem tranqüilo, com o motor do carro e o ar-condicionado desligados. Além disso, corte a alimentação dos telefones do carro ou dos telefones móveis que estiverem dentro dele, ou retire-os do veículo antes de executar a auto-equalização. Sons diferentes dos do tom de medição (sons circundantes, barulho do motor, telefones tocando, etc.) podem atrapalhar a medição correta das características acústicas do interior do carro.
- Certifique-se de executar a auto-equalização usando o microfone fornecido. O uso de outro microfone pode atrapalhar a medição, ou resultar em medição incorreta das características acústicas do interior do carro.
- Quando nem o alto-falante frontal nem o traseiro estão conectados, a auto-equalização não pode ser executada.
- Com este produto estiver conectado a um amplificador de potência com o controle de nível de entrada, a auto-equalização não é possível se você diminuir o nível de entrada do amplificador de potência. Ajuste o nível de entrada do amplificador de potência para a posição padrão.
- A auto-equalização muda os ajustes de áudio da seguinte forma:
  - Os ajustes da variação de volume/balanço retornam à posição central. (Consulte a página 33.)
  - A curva do equalizador gráfico muda para "FLAT". (Consulte a página 38.)
  - Quando um subwoofer estiver conectado a este produto, ele será ajustado automaticamente a cada saída do subwoofer e um ajuste de filtro de alta passagem para o alto-falante traseiro.
- Se você executar a auto-equalização quando já existir uma curva de auto-equalização, a curva anterior será apagada.

Para executar a auto-equalização

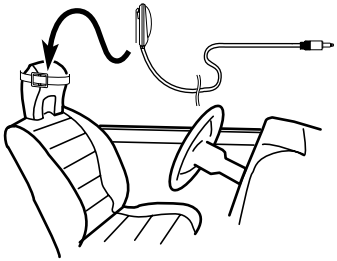
1. **Pare o carro num local tão tranqüilo quanto possível, feche todas as portas, janelas e o teto solar, e depois desligue o motor.**

   Se o motor continuar funcionando, o seu barulho vai atrapalhar uma auto-equalização correta.

Continua no verso.

2. **Prenda o microfone fornecido no centro da encosto de cabeça do assento do motorista, na direção frontal, usando a correia (vendida separadamente).**

   A curva de auto-equalização pode diferir dependendo de onde você colocar o microfone. Se desejar, coloque o microfone no assento da frente do passageiro para executar a auto-equalização.



3. **Gire a ignição para ON ou ACC.**

   Se o ar-condicionado ou o aquecedor do carro estiverem ligados, desligue-os. Ruídos do ventilador do ar-condicionado ou do aquecedor podem imperdir uma auto-equalização correta.
   - Pressione SOURCE para ligar a fonte se este produto estiver desligado.

4. **Selecione a posição para o assento no qual o microfone é colocado.**

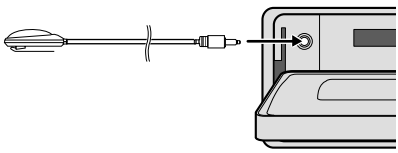
   Consulte “Uso do seletor de posição”, na página 32.
   - Se nenhuma posição tiver sido selecionada antes de iniciar a auto-equalização, “FL” será selecionada automaticamente.

5. **Pressione e mantenha pressionado SOURCE para desativar a fonte.**

6. **Pressione e mantenha pressionada ⊷2 para entrar no modo medição do equalizador.**

   O painel frontal abre-se automaticamente.
   - Quando a fonte estiver desativada, você pode verificar a localização de “⊷2” ligando a demonstração de recursos.

7. **Plugue o microfone na tomada de entrada do microfone deste produto.**



8. **Pressione A.EQ para iniciar a auto-equalização.**

9. **Saia do carro e feche a porta dentro de 10 segundos ao se iniciar a contagem regressiva de 10 segundos.**

   A medição (ruído) é a saída dos alto-falantes e a auto-equalização (medição das características acústicas e compensação) se inicia.
   - Quando todos os alto-falantes estiverem conectados, a auto-equalização e completa em cerca de quatro minutos.
   - Para cancelar a equalização em andamento, pressione qualquer botão.

10. **Quando a auto-equalização estiver completa, aparece no visor a indicação “Complete”.**

    Quando a medição correta das características acústicas do interior do carro não for possível, aparece uma mensagem de erro. (Consulte “Para entender as mensagens de erro do equalizador automático”, na página 54.)

11. **Pressione qualquer botão para cancelar o modo de auto-equalização.**

12. **Guarde cuidadosamente o microfone no porta-luvas.**

    Guarde cuidadosamente o microfone no porta-luvas ou em qualquer outro lugar seguro. Se o microfone for submetido à luz direta do sol por um longo período, as altas temperaturas podem provocar distorção, mudança de cor ou funcionamento defeituoso.

Menu de ajustes iniciais

O menu de ajustes iniciais possui as seguintes funções:

Operação do menu de ajustes iniciais

Você pode operar o menu de ajustes iniciais somente quando a fonte estiver desativada.

1. **Pressione e mantenha pressionado SOURCE para desativar a fonte.**
2. **Pressione e mantenha pressionado ⊷1 para entrar no menu de ajustes iniciais.**
   - Quando a fonte está desativada, você pode verificar a localização de "⊷1" ativando a demonstração de recursos.

Nota:
- Pressione BAND para cancelar o menu de ajustes iniciais.

Uso do modo reverso

Se você não executar uma operação dentro de cerca de 30 segundos, as indicações da tela vão começar a reverter-se, e depois continuaram a reversão a cada 10 segundos.
Você pode ativar ou desativar o modo reverso.

1. **Com a fonte desativada, pressione e mantenha pressionado ⊷1 para selecionar o modo reverso.**
2. **Pressione REV para ativar o modo reverso.**

   Aparece a indicação "ON" no visor.
   - Pressione outra vez REV para desativar o modo reverso.

Uso da demonstração de recursos

A demonstração de recursos se inicia automaticamente quando este produto for desligado enquanto a ignição estiver ajustada para ACC ou ON.
Você pode ativar ou desativar a demonstração de recursos.

1. **Com a fonte desativada, pressione e mantenha pressionado ⊷1.**
2. **Pressione F.DEMO para selecionar o modo demonstração de recursos.**
3. **Pressione F.DEMO para ativar a demonstração de recursos.**

   Aparece no visor a indicação "ON".
   - Pressione outra vez F.DEMO para desativar a demonstração de recursos.

Nota:
- O cabo vermelho (ACC) deste produto deve ser conectado a um terminal acoplado com as operações de ligar e desligar a ignição. Se isto não for feito, a bateria do veículo pode descarregar.

Mudança para o ajuste auxiliar

É possível usar equipamento auxiliar com este produto.
Ative a definição auxiliar quando usar um equipamento auxiliar conectado a este produto.

1. **Com a fonte desativada, pressione e mantenha pressionado ⊷1.**
2. **Pressione AUX para selecionar o modo AUX.**
3. **Pressione AUX para ativar AUX.**

   Aparece no visor a indicação "ON".
   - Pressione outra vez AUX para desativar AUX.

Comutação do ajuste do emudecimento/de atenuação do telefone

Ao fazer ou receber uma chamada com um telefone celular conectado a este produto, o produto pode ser ajustado para emudecer ou atenuar a saída de áudio.

1. **Com a fonte desativada, pressione e mantenha pressionado 1.**
2. **Pressione MUTE.S para selecionar o modo emudecimento/atenuação do telefone.**
3. **Pressione MUTE.S para selecionar o ajuste desejado.**

   Pressione repetidamente MUTE.S para alternar entre os seguintes ajustes:
   TEL mute → 10dB ATT → 20dB ATT
   O som deste produto é silenciado ou atenuado automaticamente quando uma ligação for feita ou recebida usando um telefone celular conectado.
   - "20dB ATT" tem um efeito mais forte que "10dB ATT" enquanto que "TEL mute" tem um efeito mais forte do que "20dB ATT".

Ajuste do passo de sintonização FM

O passo de sintonização FM durante a procura de sintonia pode ser deslocado entre 100 kHz (valor do passo predefinido de fábrica) e 50 kHz.

1. **Com a fonte desativada, pressione e mantenha pressionado 1.**
2. **Pressione NEXT e depois FMstep para selecionar o modo de passo de sintonização FM.**
3. **Pressione o botão correspondente para selecionar o passo de sintonia desejado.**

Botão	Passo de sintonia
50K	50 kHz
100K	100 kHz

Nota:
- Se a procura de sintonia for realizada em passos de 50 kHz, as estações talvez sejam sintonizadas sem nitidez. Sintonize manualmente as estações ou utilize outra vez a procura de sintonia.

Ajuste do passo de sintonização AM

O passo de sintonização AM pode ser deslocado entre 9 kHz e 10 kHz por passo.
Reposicione o passo de sintonia AM de 9 kHz (o passo predefinido de fábrica) para 10 kHz quando utilizar o sintonizador na América do Norte, Central ou do Sul.

1. **Com a fonte desativada, pressione e mantenha pressionado 1.**
2. **Pressione NEXT e depois AMstep para selecionar o modo de passo de sintonização AM.**
3. **Pressione o botão correspondente para selecionar o passo de sintonia desejado.**

Botão	Passo de sintonia
9K	9 kHz
10K	10 kHz

Nota:
- Ao mudar o passo de sintonização, a amplitude de frequência muda simultaneamente.

Ajuste do tom de advertência

O tom de advertência soa para lembrar você de desengatar o painel frontal. (Consulte a página 9).
Você pode ativar e desativar a função de tom de advertência.

1. **Com a fonte desativada, pressione e mantenha pressionado 1.**
2. **Pressione NEXT e depois DT-WRN para selecionar o modo de tom de advertência.**
3. **Pressione DT-WRN para ativar o tom de advertência.**

   Aparece no visor a indicação "ON".
   - Pressione outra vez DT-WRN para desativar o tom de advertência.

Ajuste da função de abertura automática

A função de abertura automática abre o painel frontal para lembrar você de soltá-lo. (Consulte a página 9.)
Você pode ativar e desativar a função de abertura automática.

1. **Com a fonte desativada, pressione e mantenha pressionado 1.**
2. **Pressione NEXT e depois DT-OPN para selecionar o modo de abertura automática.**
3. **Pressione DT-OPN para ativar a abertura automática.**

   Aparece no visor a indicação “ON”.
   • Pressione outra vez DT-OPN para desativar a abertura automática.

Atenuação do volume

O atenuador lhe permite baixar rapidamente o nível do volume (em cerca de 90%).

- **Pressione ATT para ativar o atenuador.**

  Aparece no visor a indicação “ATT”.
  - Pressione outra vez ATT para desativar o atenuador e retornar ao nível de volume original.

Exibição e ajuste do relógio

Você pode ativar e desativar a exibição da hora e ajustá-la.

Ativação e desativação da exibição da hora

1. **Pressione NEXT para exibir “CLK”.**

   Pressione NEXT até que apareça a indicação “CLK”.

2. **Pressione CLK e depois ON/OFF para ativar a exibição da hora.**

   Uma luz se acende. Quando a exibição da hora estiver ativada, aparecem simultaneamente as indicações “TIME”, “DATE” e “JUST”.
   - Pressione outra vez ON/OFF para desativar a exibição da hora.
   - Se você pressionar BAND e sair do modo calendário e hora, a exibição da hora aparecerá em vez do nome da fonte

Exibição da hora

Nota:
- Se a função não for operada dentro de cerca de 60 segundos, a tela retorna automaticamente.

Não exibição do relógio

Quando as fontes e a demonstração de recursos estiverem desativadas e a exibição da hora estiver ativada, o calendário aparece junto com a hora.

Ajuste da data

A exibição do calendário ajustado neste modo aparece somente quando as fontes e a demonstração de recursos estiverem desativadas.

1. **Pressione NEXT para exibir “CLK”.**

   Pressione NEXT até que apareça a indicação “CLK”.

2. **Pressione CLK e depois DATE para ajustar a data.**

3. **Pressione ◄ ou ► para alternar entre dia, mês, ano.**

4. **Pressione ▲ ou ▼ para ajustar a data.**

   Pressionando-se ▲, o dia, mês ou ano avançam.
   Pressionando-se ▼, o dia, mês ou ano retrocedem.

Ajuste da hora

1. **Pressione NEXT para exibir “CLK”.**

   Pressione NEXT até que apareça a indicação “CLK”.

2. **Pressione CLK e depois TIME para ajustar a hora.**

3. **Pressione ◄ ou ► para alternar entre hora e minuto.**

4. **Pressione ▲ ou ▼ para ajustar a hora.**

   Pressionando-se ▲, a hora e o minuto avançam.
   Pressionando-se ▼, a hora e o minuto retrocedem.

Correspondência da hora com um sinal de hora

1. **Pressione NEXT para exibir "CLK".**

   Pressione NEXT até que apareça a indicação "CLK".

2. **Pressione CLK e depois JUST para corresponder a hora com um sinal de hora.**
   - Se o minuto for "00" – "29", os minutos são arredondados para baixo. (p.ex. "10:18" passa a ser "10:00".)
   - Se o minuto for "30" – "59", os minutos são arredondados para cima. (p.ex. "10:36" passa a ser "11:00".)

Nota:
- Durante o ajuste de data, a indicação "JUST" não aparece.

Mudança da forma de exibição

Este produto está equipado com duas formas de exibição básicas. Você pode selecionar a forma de exibição desejada.

1. **Pressione NEXT para exibir "C.MENU".**

   Pressione NEXT até que apareça a indicação "C.MENU".

2. **Pressione C.MENU e depois D.FORM para selecionar o modo forma de exibição.**

3. **Pressione FORM1 ou FORM2 para selecionar a forma de exibição desejada.**

Ajuste de brilho

Os ajustes de brilho do visor lhe permitem ajustar o visor para uma observação mais fácil quando mudam as condições de iluminação.

1. **Pressione NEXT para exibir "C.MENU".**

   Pressione NEXT até que apareça a indicação "C.MENU".

2. **Pressione C.MENU e depois BRGHT para selecionar o modo brilho.**

3. **Pressione ◄ ou ► para ajustar o brilho.**

   Cada pressão de ◄ ou ► aumenta ou diminui o brilho.
   - Aparecem as indicações "00" – "31" à medida em que o brilho aumenta ou diminui.

Mudança do ajuste do regulador de iluminação

Para evitar que o visor fique claro demais à noite, sua iluminação é regulada automaticamente quando os faróis do carro estão acesos. Você pode ligar e desligar o regulador de iluminação.

1. **Pressione NEXT para exibir "C.MENU".**

   Pressione NEXT até que apareça a indicação "C.MENU".

2. **Pressione C.MENU e depois DMMER para selecionar o modo regulador de iluminação.**

3. **Pressione DMMER para ativar o regulador de iluminação.**

   Aparece no visor a indicação "ON".
   - Pressione outra vez DMMER para desativar o regulador de iluminação.

Seleção do padrão de papel de parede

O padrão do papel de parede somente para a forma 2 "FORM2" de exibição e existem três padrões para serem escolhidos.
- Quando você selecionar "FORM1", a indicação "PTRN" não aparece no visor e este modo fica inativo.

1. **Pressione NEXT para exibir "C.MENU".**

   Pressione NEXT até que apareça a indicação "C.MENU".

2. **Pressione C.MENU e depois PTRN para selecionar o modo padrão de papel de parede.**

3. **Pressione qualquer dos botões de A – C para selecionar o padrão desejado.**

Ajuste do visor de entretenimento

Você pode mudar o visor para telas de filmes, exibições do analisador de espectro, etc. enquanto estiver ouvindo qualquer fonte.

Ajuste da tela de filmes

Existem quatro telas de filmes armazenadas para serem selecionadas.

Continua no verso.

1. **Pressione ENT e depois MOVIE para selecionar o modo filme.**

2. **Pressione um dos botões de MOVIE1 – MOVIE4 ou ALL para selecionar o filme desejado.**
   - Ao pressionar ALL, você pode exibir os filmes de 1 a 4 em sequência.

Nota:
- A tela do filme desaparecerá temporariamente quando você executar outras operações, mas vai ser mostrada novamente depois de três segundos.

Ajuste da exibição do espectro do analisador

Existem quatro telas do analisador de espectro armazenadas para serem selecionadas.

1. **Pressione ENT e depois S/A para selecionar o modo analisador de espectro.**

2. **Pressione um dos botões de S/A1 – S/A4 para selecionar o analisador de espectro desejado.**

Nota:
- A tela do analisador de espectro desaparecerá temporariamente quando você executar outras operações, mas vai ser mostrada novamente depois de três segundos.

Ajuste da exibição ASL

Você pode exibir o nível de efeito ASL. (Consulte a página 41.)

- **Pressione ENT e depois ASL para selecionar a tela ASL.**

Nota:
- A tela do ASL desaparecerá temporariamente quando você executar outras operações, mas vai ser mostrada novamente depois de três segundos.

Ajuste dos visuais de fundo

Os visuais de fundo são apenas para o visor da forma 1 “FORM1”. Existem cinco visuais de fundo armazenados para serem selecionados.
- Ao selecionar “FORM2”, a indicação “BG” não aparece e este modo fica inativo.

1. **Pressione ENT e BG e depois BGV para selecionar o modo visuais de fundo.**

2. **Pressione um dos botões de BGV1 – BGV5 para selecionar o visual desejado.**

Ajuste do fundo da imagem parada

O fundo das imagens paradas são apenas para o visor da forma 1 “FORM1”. Existem 12 fundos para imagem parada armazenados para serem selecionados.
- Ao selecionar “FORM2”, a indicação “BG” não aparece e este modo fica inativo.

1. **Pressione ENT e BG e depois BGP para selecionar o modo fundo da imagem parada.**

2. **Pressione NEXT para alternar entre “BGP1” – “BGP6” e “BGP7” – “BGP12”.**

3. **Pressione um dos botões BGP1 – BGP6 (ou BGP7 – BGP12) para selecionar a imagem desejada.**

Ajuste da exibição do sinal de hora

Você pode exibir o sinal de hora, que anuncia a hora com um som e uma animação.

- **Pressione ENT e depois E.CLK para selecionar a exibição do sinal de hora.**

Cancelamento da exibição de entretenimento

Você pode cancelar a exibição de entretenimento (as telas de filmes, as exibições do analisador de espectro, etc.).

- **Pressione ENT e depois OFF para cancelar a exibição de entretenimento.**

Uso da fonte AUX

Um interconector IP-BUS-RCA, como por exemplo o CD-RB20 ou o CD-RB10 (vendidos separadamente) lhe permite conectar este produto a equipamentos auxiliares que apresentam saída RCA. Para mais detalhes, consulte o manual do proprietário dos interconectores IP-BUS-RCA.

Seleção de AUX com fonte

- **Pressione SOURCE para selecionar AUX como fonte.**

  Pressione SOURCE até que apareça a indicação “AUX”.

Entrada de título AUX

O título exibido para a fonte AUX pode ser mudado.

1. **Pressione SOURCE para selecionar AUX como fonte.**

   Pressione SOURCE até que apareça a indicação “AUX”.

2. **Pressione FUNC e depois TTLin para selecionar o modo de entrada de título AUX.**

   Consulte “Para digitar títulos de discos”, na página 26 e execute os procedimentos 3 a 7 da mesma forma.

Nota:

- Mesmo se você não pressionar TTLin você pode digitar o título, mas você não poderá mudar os tipos de letras.

Uso do emudecimento/atenuação do telefone

Quando uma ligação é feita ou recebida usando um telefone celular conectado, o som deste produto é silenciado ou atenuado automaticamente.

Nota:

- O som é desativado, “MUTE” ou “ATT” são exibidos e nenhum ajuste de áudio, exceto o controle de volume, é possível.
- A operação retorna ao normal quando a ligação telefônica termina.

Para tocar e cuidar dos CDs

- Use apenas CDs que tragam uma das duas marcas de Compact Disc Digital Audio mostradas abaixo.

- Use apenas CDs normais, redondos. Se você inserir CDs com formas irregulares, não-redondas, podem obstruir o CD player ou não tocar de maneira correta.

- Verifique todos os CDs para ver se possuem rachaduras, arranhões, deformações antes de tocá-los. Os CDs que estiverem rachados, arranhados ou deformados não podem tocar corretamente. Não use discos deste tipo.
- Evite tocar com a mão a superfície gravada (lado não impresso) ao segurar o disco.
- Quando não estiverem sendo usados, guarde os discos em suas capas.
- Mantenha os discos longe da luz direta do sol e não os exponha a altas temperaturas.
- Não prenda etiquetas, escreva ou aplique substâncias químicas na superfície dos discos.
- Para limpar a sujeira de um CD, passe um pano macio sobre o disco no sentido do centro do disco para fora.

- Se for usado aquecedor no tempo frio, pode-se formar umidade nos componentes dentro do CD player. A condensação pode impedir que o CD player funcione adequadamente. Se você achar que a condensação atingiu proporções de problema, desligue o CD player por mais ou menos uma hora para permitir que ele seque; e limpe os discos úmidos com um pano macio para retirar a umidade.
- Os choques das ruas podem interromper a reprodução do CD.

Discos CD-R e CD-RW

- Os discos CD-R/CD-RW que não foram sujeitos ao “processo de finalização” (um processo que permite que eles sejam reproduzidos em um CD player convencional) não podem ser reproduzidos.
- Devido às características do disco, aranhões ou sujeira nele ou, sujeira, condensação, etc. na lente deste aparelho pode não ser possível reproduzir discos CD-R/CD-RW gravados num gravador de CD de música ou num microcomputador.
- Dependendo das vendas do aplicativo e do ambiente, a reprodução de discos gravados num microcomputador pode não ser possível. Faça a gravação no formato correto. (Para detalhes, entre em contato com o fabricante do aplicativo.)
- A reprodução de discos CD-R/CD-RW pode se tornar impossível no caso de exposição direta à luz do sol, altas temperaturas ou condições de armazenamento no carro.
- Títulos e outras informações escritas gravadas num CD-R/CD-RW podem não ser exibidas neste produto (em caso de dados de áudio (CD-DA)).
- Este produto se conforma às funções de omitir informações de faixas do CD-R/CD-RW. As faixas que contêm omissão de informações de faixas são puladas automaticamente (em caso de dados de áudio (CD-DA)).
- Se você inserir um disco CD-RW neste produto, o tempo de carregamento até a reprodução pode ser maior do que para um CD ou um CD-R convencional.
- Leia as precauções que acompanham os discos CD-R/CD-RW antes de usá-los.

Arquivos MP3 e WMA

- MP3 é sigla abreviada de MPEG Audio Layer 3 e se refere a um padrão de tecnologia de compressão de áudio.
- WMA é a abreviação de Windows Media™ Audio e se refere a uma tecnologia de compressão de áudio que foi desenvolvida pela Microsoft Corporation. Os dados WMA podem ser codificados usando-se o Windows Media Player, versões 7, 7,1 ou o Windows Media Player for Windows XP.
- Dependendo do aplicativo que tiver executado a condificação dos arquivos WMA, a operação pode não ser normal.
- Dependendo do aplicativo que tiver executado a codificação dos arquivos WMA, a exibição do nome do álbum e outras informações baseadas em caracteres podem não ser normais.
- Este produto permite a reprodução de arquivos MP3/WMA nos discos CD-ROM, CD-R e CD-RW. Podem ser reproduzidas gravações nos discos compatíveis com os níveis 1 e 2 de ISO9660 e com o sistema de arquivo Romeo e Joliet.
- É possível reproduzir sessões mútliplas de discos gravados compatíveis.
- Os arquivos MP3/WMA não são compatíveis com transferência de dados de pacotes gravados.
- O número máximo de caracteres que podem ser exibidos num nome de arquivo, incluindo a extensão (.mp3 ou .wma), é 32.
- O número máximo de caracteres que podem ser exibidos num nome de pasta é 32.
- No caso de arquivos gravados de acordo com o sistema de arquivo Romeo e Joliet, somente os primeiros 32 caracteres são exibidos.
- Ao tocar discos com arquivos MP3/WMA e dados de áudio (CD-DA), tais como CD-EXTRA e MIXED-MODE CD, ambos os tipos podem ser tocados apenas alternando os modos entre MP3/WMA e CD-DA.
- A sequência da seleção da pasta para reprodução e para outras operações passar a ser a sequência de gravação usada pelo software de gravação. Por este motivo, a sequência esperada na hora da reprodução pode não coincidir com a sequência de reprodução real. No entanto, existem também softwares de reprodução que permitem ajustar a ordem de reprodução.

Precauções:

- Ao dar um nome a um arquivo MP3 ou WMA, acrescente a extensão do nome do arquivo correspondente (.mp3 ou .wma).
- Este produto reproduz arquivos com a extensão do nome de arquivo (.mp3 ou .wma) como arquivos MP3 ou WMA. Para evitar ruídos e mau funcionamento, não use estas extensões para arquivos que não sejam MP3 ou WMA.

Informações adicionais sobre MP3

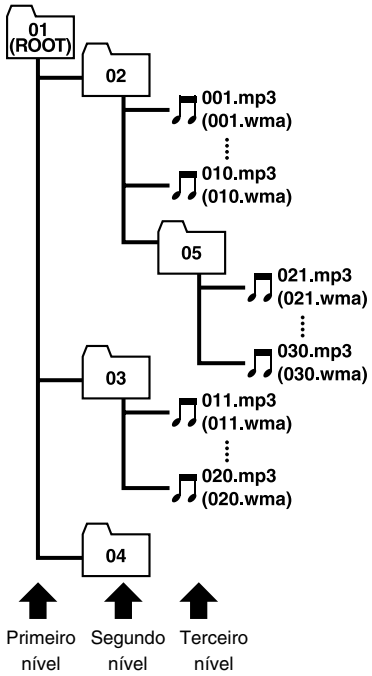
- Os arquivos são compatíveis com os formatos ID3 Tag Ver. 1.0 e Ver. 1.1 para exibição do álbum (título do disco), faixa (título da faixa) e artista (artista da faixa).
- Somente quando os arquivos MP3 de 32, 44,1 e 48 kHz de frequência são reproduzidos, a função de ênfase é válida. (As frequências de amostragem 16, 22,05, 24, 32, 44,1 e 48 kHz podem ser reproduzidas.)
- Não existe compatibilidade de registro de reprodução de m3u.
- Não existe compatibilidade com os formatos MP3i (MP3 interativo) ou mp3PRO.
- A qualidade de som dos arquivos MP3 torna-se geralmente melhor com o aumento da taxa de transferência de bits. Este produto podem reproduzir gravações com taxas de transferência de bits de 8 kbps a 320 kbps, mas para poder se desfrutar de uma certa qualidade de som, recomenda-se usar somente discos gravados com uma taxa de transferência de bits de pelo menos 128 kbps.

Informações adicionais sobre WMA

- Somente quando os arquivos WMA de 32, 44,1 e 48 kHz de frequência são reproduzidos.
- A qualidade de som dos arquivos WMA torna-se geralmente melhor com o aumento da taxa de transferência de bits. Este produto podem reproduzir gravações com taxas de transferência de bits de 48 kbps a 192 kbps, mas para poder se desfrutar de uma certa qualidade de som, recomenda-se usar somente discos gravados com uma taxa de transferência de bits mais alta.

Sobre pastas e arquivos MP3/WMA

- O esquema abaixo é de um CD-ROM com arquivos MP3/WMA. Nele, as subpastas são mostradas como pastas na pasta selecionada no momento.



Nota:

- Este produto designa número às pastas. O usuário pode não designar números às pastas.
- Não é possível verificar pastas que não incluam arquivos MP3/WMA. (Estas pastas serão omitidas sem exibir seu próprio número.)
- Os arquivos MP3/WMA que estiverem em até 8 camadas de pastas podem ser reproduzidos. No entanto, existe um atraso no início da reprodução nos discos que possuem muitas camadas. Por este motivo, recomenda-se criar discos com não mais que duas camadas.
- É possível reproduzir até 253 pastas em um disco.

Para entender as mensagens de erro do CD player integrado

Quando ocorrem problemas durante a reprodução de um CD, podem aparecer mensagens de erro no visor. Se aparecer uma mensagem de erro no visor, consulte o quadro abaixo para ver qual é o problema e o método sugerido para corrigi-lo. Se um erro não puder ser detectado, contate seu revendedor ou a oficina autorizada da Pioneer mais próxima.

Visor	Causa	Remédio
ERROR- 11, 12, 17, 30	Disco sujo.	Limpe o disco.
ERROR- 11, 12, 17, 30	Disco riscado.	Substitua o disco.
ERROR- 22, 23	O formato do CD não pode ser reproduzido.	Substitua o disco.
ERROR- 10, 11, 12, 17, 30, 50, A0	Problema elétrico ou mecânico.	Ligue e desligue a ignição, ou mude para uma fonte diferente, depois volte para o CD player.
ERROR- 44	Todas as faixas são omitidas.	Substitua o disco.
HEAT	O CD player está super aquecido.	Desligue o CD player e espere até que o CD player esfrie.
No audio	Não há nada gravado ou o formato do CD não pode ser reproduzido.	Substitua o disco.

Para entender as mensagens de erro do equalizador automático

Quando não for possível corrigir as medições das características acústicas do interior do carro usando um auto-equalizador, pode aparecer uma mensagem de erro no visor. Se uma mensagem de erro aparecer no visor, consulte o quadro abaixo para ver qual é o problema e o método sugerido de correção. Depois de verificar, tente de novo.

Visor	Causa	Remédio
ERROR CHECK MIC	O microfone não está conectado.	Conecte bem o microfone fornecido na tomada.
ERROR CHECK SPEAKER	O microfone não consegue pegar o tom de medição dos alto-falantes frontais e traseiros.	Confirme se os alto-falantes estão conectados corretamente.
		Corrija o ajuste do nível de entrada do amplificador de potência conectado aos alto-falantes.
		Ajuste o microfone de maneira correta.
ERROR CHECK SYSTEM	O nível de ruído circundante é alto demais.	Pare o carro num local que bem tranqüilo e desligue o motor, o ar-condicionado ou o aquecedor.
		Ajuste o microfone de maneira correta.
Auto EQ unavailable	O modo de operação está ajustado no modo NW.	A função da equalização automática não funciona no modo NW.

Termos

Escrita em pacote

Este é um termo geral para um método de escrita em CD-R, etc. no momento requerido para um arquivo, exatamente como feito para arquivos num disco flexível ou disco duro.

Formato ISO9660

Esta é a norma internacional para a lógica do formato de pastas e arquivos de CD-ROM. Para o formato ISO9660, há regulamentos para os seguintes dois níveis.

Nível 1:

O nome do arquivo é no formato 8.3 (o nome consiste em até 8 caracteres, letras maiúsculas do alfabeto inglês de meio byte e números de meio byte e o sinal "_", com uma extensão de arquivo de três caracteres).

Nível 2:

O nome do arquivo pode ter até 31 caracteres (incluindo a marca de separação "." e uma extensão de arquivo). Cada pasta contém menos do que 8 hierarquias.

Formatos estendidos

Joliet:
Os nomes dos arquivos podem ter até 64 caracteres.

Romeo:
Os nomes dos arquivos podem ter até 128 caracteres.

ID3 Tag

Este é o método de inserir informações relacionadas com as faixas num arquivo MP3. Essas informações inseridas podem incluir os títulos das faixas, os nomes dos artistas, o título do álbum, o gênero musical, o ano de produção, comentários e outros dados. O conteúdo pode ser editado livremente usando software com funções de edição de ID3 Tag. Embora os identificadores sejam restritos para o número de caracteres, eles podem ser vistos quando a faixa é reproduzida.

m3u

As listas de reprodução criadas com o software "WINAMP" têm um extensão de arquivo de lista de reprodução (.m3u).

MP3

MP3 refere-se a MPEG Audio Layer3. Isso refere-se à norma de compressão de áudio definida por um grupo de trabalho (MPEG) ou a ISO (International Standards Organization). O MP3 é capaz de comprimir dados de áudio até aproximadamente 1/10 de um disco convencional.

Multi-sessão

Multi-sessão é um método de gravação que permite que dados adicionais sejam gravados mais tarde. Ao gravar dados num CD-ROM, CD-R ou CD-RW, etc., todos os dados desde o começo até o fim são tratados como uma única unidade ou sessão. A multi-sessão é um método de gravar mais de 2 sessões em um disco.

Taxa de bits

Isso expressa o volume de dados por segundo, ou unidades bps (bits por segundo). Quanto mais alta a taxa de bits, mais informações são disponíveis para reproduzir o som. Usando o mesmo método de codificação (como MP3), quanto mais alta a taxa, melhor será o som. (Quando se usam métodos de codificação diferentes para MP3 e ATRAC3, uma comparação simples é impossível.)

VBR

VBR refere-se a Variable Bit Rate. Geralmente falando, CBR (Constant Bit Rate) é mais usado. Mas para ajustar com flexibilidade a taxa de bits de acordo com as necessidades da compressão de áudio, é possível conseguir uma compressão com prioridade para a qualidade sonora.

WMA

WMA é a abreviação de Windows Media™ Audio e se refere a uma tecnologia de compressão de áudio que foi desenvolvida pela Microsoft Corporation. Os dados WMA podem ser codificados usando-se o Windows Media Player, versões 7, 7,1 ou o Windows Media Player for Windows XP. Microsoft, Windows Media e o logotipo da Windows são marcas comerciais, ou marcas registradas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou em outros países.

Especificações

Generalidades

Fonte de energia ..... 14,4 V CC (10,8 – 15,1 V permissível)
Sistema de conexão à terra ..... Tipo negativo
Consumo de corrente máx. ..... 10,0 A
Dimensões
(DIN) (armação) ..... 178 (L) × 50 (A) × 157 (P) mm
(nariz) ..... 188 (L) × 58 (A) × 24 (P) mm
(D) (armação) ..... 178 (L) × 50 (A) × 162 (P) mm
(nariz) ..... 170 (L) × 45 (A) × 19 (P) mm
Peso ..... 1,7 kg

Audio/DSP

A potência de saída contínua é de 22 W por canal, mínimo em 4 ohms, ambos canais acionados, 50 a 15.000 Hz com distorção harmônica total inferior a 5%.
Potência de saída máxima ..... 50 W × 4
Impedância de carga ..... 4 Ω (4 – 8 Ω permissível)
Nível de saída máxima da pré-saída/impedância de saída ..... 6,5 V/100 Ω
Contorno de audibilidade ..... +10 dB (100 Hz), +6,5 dB (10kHz) (volume: –30 dB)
Equalizador (Equalizador gráfico de 13 bandas)
Freqüência ..... 50/80/125/200/315/500/800 Hz 1,25/2/3,15/5/8/12,5 kHz
Gama de equalização ..... ±12 dB (2 dB)
Equalizador automático (Somente no modo padrão) (gráfico de 13 bandas para alto-falantes frontais, traseiros e subwoofer)
Freqüência ..... 50/80/125/200/315/500/800 Hz 1,25/2/3,15/5/8/12,5 kHz
Gama de equalização ..... +6 — –12 dB (2 dB)
Rede (Modo padrão)
HPF (Frontal/Traseiro)
Freqüência ..... 50/63/80/100/125 Hz
Pendente ..... –12 dB/oct.
Saída de subwoofer
Freqüência ..... 50/63/80/100/125 Hz
Pendente ..... –18 dB/oct.
Ganho ..... –24 dB — +6 dB (1 dB)
Fase ..... Normal/Inversa
Rede (Modo de rede de 3 vias)
HIGH HPF
Freqüência .....1,6/2/2,5/3,15/4/5/6,3/8/10/12,5/16 kHz
Pendente ..... –6/–12 dB/oct.
Ganho ..... –24 dB — 0 dB/Silenciamento (1 dB)
Fase..... Normal/Inversa
MID HPF/LPF
Freqüência (LPF) .....1,6/2/2,5/3,15/4/5/6.3/8/10/12,5/16 kHz
Freqüência (HPF) .....31,5/40/50/63/80/100/125/160/200 Hz
Pendente (LPF) ..... 0 (Pass)/–6/–12 dB/oct.
Pendente (HPF) ..... 0 (Pass)/–6/–12/–18 dB/oct.
Ganho ..... –24 dB — 0 dB/Silenciamento (1 dB)
Fase..... Normal/Inversa
LOW LPF
Freqüência .....31,5/40/50/63/80/100/125/160/200 Hz
Pendente ..... –6/–12/–18 dB/oct.
Ganho .... –24 dB — +6 dB/Silenciamento (1 dB)
Fase..... Normal/Inversa

CD player

Sistema ..... Sistema de áudio de discos compactos
Discos utilizáveis ..... Discos compactos
Formato dos sinais ..... Freqüência de amostragem: 44,1 kHz
Número de bits de quantização: 16; lineares
Características da freqüência ..... 5 – 20.000 Hz (±1 dB)
Relação sinal-ruído ..... 94 dB (1 kHz) (rede IEC-A)
Gama dinâmica ..... 92 dB (1 kHz)
Número de canais ..... 2 (estéreo)
Modo de decodificação MP3 .....MPEG-1 e 2 AUDIO LAYER-3
Modo de decodificação WMA .....Ver. 7 e 8

Sintonizador FM

Gama de freqüências ..... 87,5 – 108 MHz
Sensibilidade utilizável ..... 9 dBf (0,8 µV/75 Ω, mono, Sinal-ruído: 30 dB)
Sensibilidade para 50 dB de silenciamento ..... 15 dBf (1,5 µV/75 Ω, mono)
Relação sinal-ruído ..... 70 dB (rede IEC-A)
Distorção ..... 0,3% (a 65 dBf, 1 kHz, estéreo)
Resposta de freqüência ..... 30 – 15.000 Hz (±3 dB)
Separação estéreo ..... 40 dB (a 65 dBf, 1 kHz)

Sintonizador AM

Gama de freqüências ..... 531 – 1.602 kHz (9 kHz) 530 – 1.640 kHz (10 kHz)
Sensibilidade utilizável ..... 18 µV (Sinal-ruído: 20 dB)
Seletividade ..... 50 dB (±9 kHz) 50 dB (±10 kHz)

Nota:

- A bem de futuros aperfeiçoamentos, as especificações e o design estão sujeitos a modificações sem aviso prévio.

Folha de registro da configuração DSP

Modo de rede de 3 vias (NW)

Configuração da rede

Filtro	L LPF	M HPF	M LPF	H HPF
Frequência de corte				
Nível				
Inclinação				
Fase				

Configuração do alinhamento de tempo

Alto-falante	High Left	High Right	Mid Left	Mid Right	Low Left	Low Right
Distância						

Modo padrão (STD)

Configuração da rede

Filtro	SW1 (SW2)	HPF F	HPF R
Frequência de corte			
Nível		———	———
Fase		———	———

Configuração do alinhamento de tempo

Alto-falante	Front Left	Front Right	Rear Left	Rear Right	Sub. W
Distância					

Curvas do equalizador

Curva "Custom2"

Frequência	50	80	125	200	315	500	800	1.25k	2k	3.15k	5k	8k	12.5k
Nível													

سجل قيم ضبط معالج الصوت الرقمي DSP

وضع الشبكة الثلاثي (NW)

ضبط الشبكة

المرشح	L LPF	M HPF	M LPF	H HPF
تردد القطع				
المستوى				
المنحدر				
الطور				

ضبط المحاذاة الزمنية

السماعة	High Left	High Right	Mid Left	Mid Right	Low Left	Low Right
المسافة						

الوضع القياسي (STD)

ضبط اشبكة

المرشح	SW1 (SW2)	HPF F	HPF R
تردد القطع			
المستوى		_____	_____
الصور		_____	_____

ضبط المحاذاة الزمنية

السماعة	Front Left	Front Right	Rear Left	Rear Right	Sub. W
المسافة					

منحنيات الموازن

المنحنى الخاص ٢ "Custom2"

التردد	٥٠	٨٠	١٢٥	٢٠٠	٣١٥	٥٠٠	٨٠٠	١،٢٥ك	٢ك	٣،١٥ك	٥ك	٨ك	١٢،٥ك
المستوى													

المواصفات

عامة

مصدر الطاقة ..... ١٤,٤ فولط تيار مستمر
(١٠,٨ – ١٥,١ فولط المسموح به)
نظام الارضي ..... طراز سالب
اقصى استهلاك للطاقة ..... ١٠,٠ امبير
الابعاد
(DIN) (الهيكل) ١٧٨ (عرض) ×٥٠ (ارتفاع) × ١٥٧ (عمق) مم
(المقدمة) ١٨٨ (عرض) × ٥٨ (ارتفاع) × ٢٤ (عمق) مم
(D) (الهيكل) ١٧٨ (عرض) × ٥٠ (ارتفاع) × ١٦٢ (عمق) مم
(المقدمة) ١٧٠ (عرض) × ٤٥ (ارتفاع) × ١٩ (عمق) مم
الوزن ..... ١,٧ كغم

الصوت/منسق الإشارة الرقمي DSP

خرج الطاقة المتواصل ٢٢ واط للقناة كحد ادنى في ٤ اوم، كما يتم تسير كلا القناتين بـ ٥٠ هرتز الى ١٥٠٠٠ هرتز ليس باكثر من ٥٪ لمجموع التشوية الهارموني (التوافقي).
اقصى خرج للطاقة ..... ٥٠ واط × ٤
اعاقة الحمل ..... ٤ أوم (٤ – ٨ أوم المسموح بها)
مستوى المخرج المسبق ضبطه للخرج/
اعاقة الخرج ..... ٦,٥ فولط/ ١٠٠ أوم
عداد ضبط تضخيم الصوت
.. +١٠ ديسبل (١٠٠ هرتز)، +٦,٥ ديسبل (١٠ كيلوهرتز)
(حجم الصوت: – ٣٠ ديسبل)
الموازن (موازن بياني بـ ١٣ موجة)
التردد ٨٠٠/٥٠٠/٣١٥/٢٠٠/١٢٥/٨٠/٥٠
١٢,٥/٨/٥/٣,١٥/٢/١,٢٥ كيلوهرتز
مدى الموازنة ..... ±١٢ ديسبل (٢ ديسبل)
الموازن الاوتوماتيكي (للوضع القياسي فقط) (للامامية والخلفية والصوت الخفيض الفرعية بـ ١٣ موجة بيانية)
التردد ٨٠٠/٥٠٠/٣١٥/٢٠٠/١٢٥/٨٠/٥٠
١٢,٥/٨/٥/٣,١٥/٢/١,٢٥ كيلوهرتز
مدى الموازنة ..... +٦ — –١٢ ديسبل (٢ ديسبل)
شبكة عمل (الوضع القياسي)
فلتر المرور العلوي (HPF) (الأمامي/الخلفي)
التردد ..... ١٢٥/١٠٠/٨٠/٦٣/٥٠ هرتز
الانحدار ..... –١٢ ديسبل/جواب
خرج سماعة الصوت الخفيض الفرعية
التردد ..... ١٢٥/١٠٠/٨٠/٦٣/٥٠ هرتز
الانحدار ..... –١٨ ديسبل/جواب
الكسب ..... –٢٤ — +٦ ديسبل (ديسبل واحد)
الطور ..... اعتيادي/رجعي
شبكة عمل (وضع الشبكة الثلاثي)
HIGH فلتر المرور العلوي (HPF)
التردد ١٦/١٢,٥/١٠/٨/٦,٣
/٥/٤/٣,١٥/٢,٥/٢/١,٦ كيلوهرتز
الانحدار ..... –١٢/–٦ ديسبل/جواب
الكسب .... –٢٤ — ٠ ديسبل/الكتم (ديسبل واحد)
الطور ..... اعتيادي/رجعي
MID فلتر المرور العلوي (HPF)/فلتر المرور المنخفض (LPF)
التردد (LPF) ١٦/١٢,٥/١٠/٨/٦,٣
/٥/٤/٣,١٥/٢,٥/٢/١,٦ كيلوهرتز
التردد (HPF) ... ١٠٠/٨٠/٦٣/٥٠/٤٠/٣١,٥
/١٢٥/١٦٠/٢٠٠ هرتز
الانحدار (LPF) ..... ٠ (المرور)/–٦/–١٢ ديسبل/جواب
الانحدار (HPF) .. ٠ (المرور)/–٦/–١٢/–١٨ ديسبل/جواب
الكسب .... –٢٤ — ٠ ديسبل/الكتم (ديسبل واحد)
الطور ..... اعتيادي/رجعي
LOW فلتر المرور المنخفض (LPF)
التردد ١٠٠/٨٠/٦٣/٥٠/٤٠/٣١,٥
/١٢٥/١٦٠/٢٠٠ هرتز
الانحدار ..... –١٨/–١٢/–٦ ديسبل/جواب
الكسب .. –٢٤ — +٦ ديسبل/الكتم (ديسبل واحد)
الطور ..... اعتيادي/رجعي

مشغل الاسطوانات المدمجة

النظام ..... نظام صوتي للاسطوانات المدمجة
الاسطوانات القابلة للاستخدام ..... اسطوانات مدمجة
نظام الاشارة ..... تردد العينة: ٤٤,١ كيلوهرتز
العدد الكمي الضئيل: ١٦؛ خطي
خصائص التردد ..... ٥ – ٢٠,٠٠٠ هرتز (± ديسبل واحد)
نسبة الاشارة الى الضجيج
..... ٩٤ ديسبل (كيلوهرتز واحد)(شبكة IEC-A)
المدى الديناميكي ..... ٩٢ ديسبل(كيلوهرتز واحد)
عدد القنوات ..... قناتان (بصوت ستريو)
صيغة تسجيل MP3 ..... MPEG الفئة ١ و الفئة ٢، AUDIO LAYER-3
صيغة تسجيل WMA ..... الإصداران ٧ و ٨

راديو بموجة اف ام

مدى التردد ..... ٨٧,٥ – ١٠٨ ميغاهرتز
الحساسية الممكن استخدامها ..... ٩ ديسبل اف
(٠,٨ ميكروفولط/٧٥ واط، مونو (احادي) الاشارة/الضجيج: ٣٠ ديسبل)
حساسية هدوء ٥٠ ديسبل ..... ١٥ ديسبل اف
(١,٥ ميكروفولط/٧٥ واط، مونو (احادي))
نسبة الاشارة الى الضجيج ..... ٧٠ ديسبل (شبكة IEC-A)
التشوية ... ٠,٣٪ (عند ٦٥ ديسبل اف، كيلوهرتز واحد، صوت ستريو)
استجابة التردد ..... ٣٠ – ١٥,٠٠٠ هرتز (±٣ ديسبل)
فصل الستريو .. ٤٠ ديسبل (عند ٦٥ ديسبل اف، كيلوهرتز واحد)

راديو بموجة ايه ام

مدى التردد ..... ٥٣١ – ١٦٠٢ كيلوهرتز (٩ كيلوهرتز)
٥٣٠ – ١٦٤٠ كيلوهرتز (١٠ كيلوهرتز)
الحساسية الممكن استخدامها
..... ١٨ ميكروفولط(الاشارة/ضجيج: ٢٠ ديسبل)
الانتقائية ..... ٥٠ ديسبل (±٩ كيلوهرتز)
٥٠ ديسبل (±١٠ كيلوهرتز)

ملاحظة:

• المواصفات والتصميم عرضة للتغيير دون إشعار وذلك من أجل إدخال تحسينات.

MP3

MP3 هي اختصار للعبارة MPEG Audio Layer3. وهو مقياس معياري لضغط الصوت وضعته جماعة عمل (MPEG) تابعة لمنظمة ISO (المنظمة الدولية للمقاييس المعيارية). يمكن لنظام MP3 ضغط بيانات الصوت الى حوالى ١/ ١٠ مستوى الاسطوانة التقليدية.

Multi-session (القطاعات المتعددة)

القطاعات المتعددة هي طريقة تسجيل تتيح إمكانية تسجيل بيانات إضافية فيما بعد. عند تسجيل بيانات على اسطوانة CD-ROM أو CD-R أو CD-RW الخ، تتم معاملة كل البيانات من البداية الى النهاية على أنها وحدة واحدة أو مقطع واحد. المقاطع المتعددة هي طريقة لتسجيل أكثر من مقطعين على اسطوانة واحدة.

Packet write (كتابة الباكيتات)

هذا اصطلاح عام لطريقة الكتابة على اسطوانات CD-R الخ في الوقت المطلوب لملف، تماماً كما يتم في الملفات الموجودة على أقراص الفلوبي أو الهارد ديسك.

VBR

VBR هي اختصار للعبارة Variable Bit Rate (معدّل البت المتغيّر). وبشكل عام فإن CBR ("Constant Bit Rate" أو معدّل البت الثابت) مُستخدم على نطاق أوسع. ولكن لكي يتم ضبط مَعدّل البت بمرونة تبعاً لاحتياجات الضغط الصوتي، يمكن تحقيَق ضغط يعطي الأولوية لجودة الصوت.

WMA

الحروف WMA هي اختصار لعبارة Windows Media™ Audio (صوت وسط ويندوز) وهي تشير الى تقنية لضغط الصوت قامت بتطويرها شركة Microsoft Corporation. يمكن ترميز بيانات WMA باستعمال برنامج تشغيل Windows Media Player الإصدار 7 أو 7.1 أو برنامج تشغيل Windows Media Player for Windows XP. كل من Microsoft و Windows Media وشعار Windows هي علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة Microsoft Corporation في الولايات المتحدة و/أو دول أخرى.

المصطلحات

Bit rate (معدّل البِت)

تعبير عن حجم البيانات في الثانية، أو وحدات bps (بت لكل ثانية «ب/ث»). كلما كان المعدّل أعلى كلما توفرَ قدر أكبر من المعلومات لإنتاج الصوت. باستعمال نفس طريقة الترمزي (مثل MP3)، كلما كان المعدّل أعلى، كلما كان الصوت أفضل. (نظراً لاستخدام طريق ترميز مختلفة لكل من MP3 و ATRAC3 فإن المقارنة المبسّطة غير ممكنة.)

ID3 Tag

هذه طريقة لدمج المعلومات المتعلقة بالأغنيات في ملفات MP3. هذه المعلومات المدمجة يمكن أن تشمل عنوان الأغنية واسم الفنان وعنوان الألبوم ونوع الموسيقى وسنة الإنتاج والمحتويات وبيانات أخرى. يمكن تحرير المحتويات بحرية باستعمال برنامج يتضمن وظائف تحرير ID3 Tag. وعليا لرغم من بطاقات المعلومات مقيّدة بعدد الحروف فإن المعلومات يمكن مشاهدتها عند عرض الأغنية.

ISO9660 format (نمط ISO9660)

هذا هو المقياس المعياري الدولي لمنطق نمط فولدرات وملفات اسطوانات CD-ROM. لنمط ISO9660، هناك لوائح تنظيمية للمستويين التاليين.

Level 1 (المستوى ١):

إسم الملف يكون بنمط ٨.٣ (الإسم يتكون من ٨ حروف كحد أقصى، نصف بايت للحروف الإنجليزية الكبيرة (العلوية) ونصف بايت للأرقام والعلامة "_"، مع لاحقة لاسم الملف مكونة من ٣ حروف.)

Level 2 (المستوى ٢):

يمكن لاسم الملف أن يتكون من ٣١ حرفاً (بما في ذلك علامة الفصل "."، ولاحقة اسم الملف). كل فولدر يتضمن أقل من ٨ طبقات (مستويات) للتناسل الهرمي.

Extended formats (الأنماط الموسّعة)

Joliet :

يمكن لأسماء الملفات أن تتكون من ٦٤ حرفاً.

Romeo :

يمكن لأسماء الملفات أن تتكون من ١٢٨ حرفاً.

m3u

قوائم العرض المنشأة باستعمال برنامج "WINAMP" تتضمن لاحقة لاسم ملف قائمة العرض هي (m3u.).

فهم إخطارات الخطأ الخاصة بمشغل اسطوانات «سي دي» المدمج في الجهاز

عند حدوث مشاكل أثناء الاستماع لاسطوانات «سي دي»، قد يظهر إخطار خطأ على الشاشة. إذا ظهر إخطار خطأ على الشاشة، راجع الجدول أدناه لمعرفة المشكلة والطريقة المقترحة لتصحيح المشكلة. إذا لم يكن تصحيح الخطأ ممكناً، إتصل بالموزع في منطقتك أو بأقرب مركز صيانة بايونير.

البيانات المعروضة	السبب	العلاج
ERROR- 11, 12, 17, 30	الأسطوانة متسخة.	نظّف الأسطوانة.
ERROR- 11, 12, 17, 30	الأسطونة بها خدوش.	إستبدل الأسطوانة.
ERROR- 22, 23	لا يمكن عرض نمط اسطوانة CD.	إستبدل الأسطوانة.
ERROR- 10, 11, 12, 17, 30, 50, A0	مشكلة كهربائية أو ميكانيكية.	أدر مفتاح تشغيل المحرك الى الوضع ON و الوضع OFF، أو قم بالتحويل الى مصدر مختلف، ثم ارجع الى مشغل اسطوانات «سي دي».
ERROR- 44	جميع الأغنيات هي أغنيات للتخطي.	إستبدل الأسطوانة.
HEAT	سخن مشغل اسطوانات «سي دي» بشكل زائد.	أوقف مشغل اسطوانات «سي دي» وانتظر الى ان يبرد مشغل اسطوانات «سي دي».
No audio	لم يتم تسجيل أي شيء أو لا يمكن عرض نمط الأسطوانة.	إستبدل الأسطوانة.

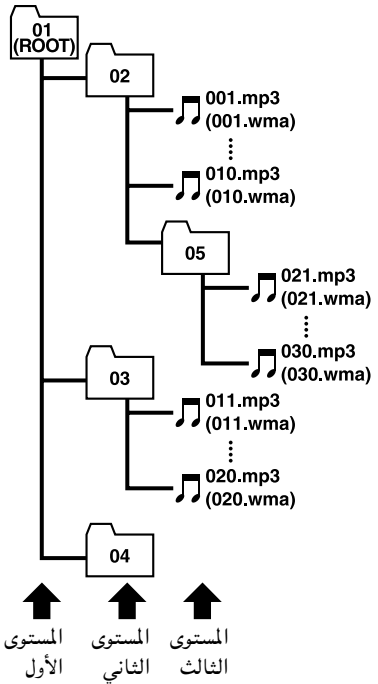
فهم إخطارات الخطأ الخاصة بالموازن الأوتوماتيكي

عند عدم التمكّن من إجراء القياس الصحيح للخصائص الصوتية لمقصورة السيارة باستعمال وظيفة الموازن الأوتوماتيكي، يمكن أن يظهر إخطار خطأ على الشاشة. إذا ظهر إخطار خطأ على الشاشة، راجع الجدول أدناه لمعرفة المشكلة والطريقة المقترحة لتصحيحها. بعد التحقق، حاول مرة أخرى.

البيانات المعروضة	السبب	العلاج
ERROR CHECK MIC	المايكروفون غير موصل.	قم بتوصيل قابس المايكروفون المتضمّن مع الجهاز بالمقبس بإحكام.
ERROR CHECK SPEAKER	لا يستطيع المايكروفون التقاط نغمة القياس للسماعات الأمامية والخلفية.	تحقق من توصيل السماعات بطريقة صحيحة.
		قم بتصحيح تهيئة ضبط مستوى دخل مضخم القدرة الموصل بالسماعات.
		قم بتهيئة المايكروفون بطريقة صحيحة.
ERROR CHECK SYSTEM	مستوى الضوضاء المحيطة شديد الارتفاع.	أوقف سيارتك مكان هادىء الى أقصى حد ممكن، وأوقف المحرك ومكيف الهواء أو الدفاية.
		قم بتهيئة المايكروفون بطريقة صحيحة.
Auto EQ unavailable	وضع التشغيل مضبوط على وضع الشبكة NW.	وظيفة الموازن التخطيطي التلقائي لا تعمل في وضع الشبكة NW.

حول الفولدرات وملفات MP3/WMA

• مبين أدناه مخطط عام لاسطوانة CD-ROM عليها ملفات MP3/WMA. الفولدرات الفرعية مبينة كفولدرات ضمن الفولدر المختار حالياً.



ملاحظة:

• هذا الجهاز يقوم بتخصيص أرقام للفولدرات. لا يمكن للمستخدم تخصيص أرقام للفولدرات.
• ليس بالإمكان التحقق من الفولدرات التي لا تتضمن ملفات MP3/WMA. (هذه الفولدرات يتم تخطيها دون عرض رقم الفولدر.)
• يمكن عرض ملفات MP3/WMA الموجودة في ٨ طبقات من الفولدرات كحد أقصى. على أنه يكون هناك تأخير في بدء العرض عليا لاسطوانات ذات الطبقات الكثيرة. لهذا السبب، نوصي بإنشاء اسطوانات لا تزيد طبقاتها عن طبقتين.
• يمكن عرض ما يصل الى ٢٥٣ فولدراً على اسطوانة واحدة.

ملفات MP3 و WMA

- MP3 هي اختصار لعبارة MPEG Audio Layer 3 (وتعنى « صوت MPEG طبقة ٣ ») وتشير الى مقياس لتقنية ضغط الصوت.
- الحروف WMA هي اختصار لعبارة ™Windows Media Audio (صوت وسط ويندوز) وهي تشير الى تقنية لضغط الصوت قامت بتطويرها شركة Microsoft Corporation. يمكن ترميز بيانات WMA باستعمال برنامج تشغيل Windows Media Player الإصدار 7 أو 7.1 أو برنامج تشغيل Windows Media Player for Windows XP.
- تبعاً للبرنامج التطبيقي الذي استخدمته في تنفيذ عملية ترميز ملفات WMA، يمكن للتشغيل ألا يكون طبيعياً.
- تبعاً للبرنامج التطبيقي الذي استخدمته في تنفيذ عملية ترميز ملفات WMA، يمكن لعرض إسم الألبوم وحروف المعلومات الأخرى ألا تكون طبيعية.
- هذا الجهاز يسمح بعرض ملفات MP3/WMA الموجودة على اسطوانات CD-ROM أو CD-R أو CD-RW. يمكن عرض تسجيلات الاسطوانات المتوافقة مع المستوى ١ والمستوى ٢ من مقياس ISO9660 ونظام ملفات Romeo و Joliet.
- يمكن عرض الاسطوانات المسجلة بأسلوب يتوافق مع المقاطع المتعددة.
- ملفات MP3/WMA غير متوافقة مع نقل البيانات بكتابة الباكيتات.
- أقصى عدد للحروف التي يمكن عرضها لاسم الملف، بما في ذلك اللاحقة (mp3. أو wma.)، هو ٣٢ حرفاً من أول حرف.
- أقصى عدد للحروف التي يمكن عرضها لاسم الفولدر هو ٣٢ حرفاً.
- بالنسبة للملفات المسجلة تبعاً لنظام ملفات Romeo و Joliet، يمكن عرض أول ٣٢ حرف فقط.
- عند عرض اسطوانات تتضمن ملفات MP3/WMA وبيانات صوتية (CD-DA) مثل اسطوانات CD من النوع CD-EXTRA و MIXED MODE CD، يمكن عرض كلا النوعين فقط عن طريق التحويل بين الوضع MP3/WMA والوضع CD-DA.
- تسلسل اختيار الفولدر للعرض والعمليات الأخري يصبح هو تسلسل الكتابة المستخدم من قبل برنامج الكتابة. لهذا السبب فإن التسلسل المتوقع عند العرض قد لا يتطابق مع تسلسل العرض الفعلي. على أن هناك أيضاً بعض برامج الكتابة التي تسمح بضبط ترتيب العرض.

تنبيه احتياطي:

- عند تسمية ملف MP3 أو WMA، أضِف لاحقة اسم الملف المناظرة (mp3. أو wma.).
- هذا الجهاز يعرض الملفات التي تتضمن لاحقة اسم الملف (mp3. أو wma.) كملفات MP3 أو ملفات WMA. لمنع حدوث ضوضاء وأعطال، لا تستعمل هذه اللاحقات للملفات غير ملفات MP3 و WMA.

معلومات إضافية عن MP3

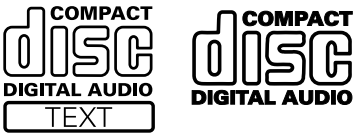
- الملفات متوافقة مع صيغ ID3 Tag الإصدارين 1.0 و 1.1 لعرض معلومات الألبوم (عنوان الاسطوانة) والمسار (عنوان المقطوعة) والفنان (فنان المقطوعة).
- وظيفة الإبراز لا تكون فعالة إلا عند عرض الملفات MP3 بتردد ٣٢ و ٤٤,١ و ٤٨ ك هـ فقط. يمكن عرض ترددات المعاينة ١٦ و ٢٢,٠٥ و ٢٤ و ٣٢ و ٤٤,١ و ٤٨ ك هـ.)
- ليس هناك توافق مع قائمة عرض m3u.
- ليس هناك توافق مع صيغة MP3i (MP3 التفاعل المتبادل) أو صيغة mp3PRO.
- جودة صوت ملفات MP3 تصبح أفضل بشكل عام مع زيادة معدّل البت. هذا الجهاز يمكنه عرض التسجيلات بمعدلات بت مَن ٨ ك ب/ث الى ٣٢٠ ك ب/ث، ولكن للتمتع بجَودة صوت معينة، يُوصى باستعمال الاسطوانات المسجلة بمعدل بِت لا يقل عن ١٢٨ ك ب/ث فقط.

معلومات إضافية عن WMA

- يتم عرض ملفات WMA التي ترددها ٣٢ أو ٤٤,١ أو ٤٨ ك هـ فقط.
- جودة صوت ملفات WMA تصبح أفضل بشكل عام مع زيادة معدّل البت. هذا الجهاز يمكنه عرض التسجيلات بمعدلات بت مَن ٤٨ ك ب/ث الى ١٩٢ ك ب/ث، ولكن للتمتع بجَودة صوت معينة يُوصى باستعمال اسطوانات مسجلة بمعدل بِت أعلى.

مشغل اسطوانات «سي دي» والعناية

• لا تستعمل إلا اسطوانات «سي دي» التي تحمل إحدي علامتي Compact Disc Digital Audio المبينتين أدناه.



• لا تستعمل إلا اسطوانات «سي دي» العادية المستديرة الشكل. إذا أدخلت اسطوانات «سي دي» غير عادية وغير مستديرة الشكل فقد تحتبس في مشغل اسطوانات «سي دي» أو لا يتم تشغيلها بطريقة صحيحة.

• إفحص جميع اسطوانات «سي دي» بحثاً عن تشققات او خدوش او إلتواءات قبل تشغيلها. اسطوانات «سي دي» المتشققة او المخدوشة او الملتوية قد لا يتم تشغيلها بطريقة صحيحة. لا تستعمل مثل تلك الأسطوانات.
• تجنّب لمس السطح المسجل عليه (الوجه غير المكتوب عليه) عند تناول الأسطوانة.
• إحفظ الأسطوانات في علبها عند عدم الاستعمال.
• إحفظ الأسطوانات بعيداً عن ضوء الشمس المباشر ولا تعرّضها لدرجات الحرارة المرتفعة.
• لا تلصق بطاقات أو تكتب أو تستخدم كيماويات على سطح الأسطوانة.
• لتنظيف اسطوانات «سي دي» من الأوساخ، إمسح الأسطوانة بقطعة قماش ناعمة متجهاً من مركز الأسطوانة الى اطرافها.

• إذا تم استعمال دفاية في الطقس البارد، يمكن للرطوبة ان تتكون على المكونات داخل مشغل اسطوانات «سي دي». وقد يؤدي تكثف الرطوبة الى عدم تشغيل مشغل اسطوانات «سي دي» بطريقة صحيحة. إذا اعتقدت بوجود مشكلة تكثف الرطوبة، أوقف مشغل اسطوانات «سي دي» لمدة ساعة او نحو ذلك للسماح لمشغل اسطوانات «سي دي» بأن يجف وامسح أي اسطوانات عليها رطوبة بقطعة قماش ناعمة لإزالة الرطوبة عنها.
• يمكن للصدمات الناتجة عن سير السيارة على الطرق ان تتسبب في تقطع الاستماع لاسطوانات «سي دي».

أسطوانات CD-R و CD-RW

• لا يمكن عرض اسطوانات CD-R/CD-RW التي لم تخضع لـ «عملية اختتام» (عملية تجهيز نهائي تتيح إمكانية عرضها على مشغّل اسطوانات «سي دي» عادي).
• قد لا يكون بالإمكان عرض أسطوانات CD-R/CD-RW المسجلة بواسطة مسجل اسطوانات CD موسيقية أو جهاز كمبيوتر شخصي وذلك بسبب خصائص الاسطوانة أو وجود خدوش أو أوساخ على الاسطوانة أو وجود أوساخ أو تكثّف للرطوبة الخ على عدسة هذا الجهاز.
• عرض الاسطوانات المسجلة بواسطة جهاز كمبيوتر شخصي قد لا يكون ممكناً وذلك تبعاً لتهيئات البرنامج التطبيقي وبيئة التشغيل. يُرجى التسجيل بالصيغة الصحيحة. (بخصوص التفاصيل، إتّصل بصانع البرنامج التطبيقي.)
• عرض اسطوانات CD-R/CD-RW قد يصبح غير ممكن في حالة التعرّض المباشر لضوء الشمس أو لدرجات حرارة مرتفعة أو لظروف التخزين في السيارة.
• العناوين ومعلومات النصوص الأخرى المسجلة على اسطوانات CD-R/CD-RW يمكن ألا يتم عرضها باستعمال هذا الجهاز. (في حالة بيانات الصوت (اسطوانات CD-DA)).
• هذا الجهاز متوافق مع وظيفة تخطي الأغنيات لاسطوانات CD-R/CD-RW. الأسطوانات التي تتضمن معلومات تخطي الأغنيات يتم تخطيها أوتوماتيكياً. (في حالة بيانات الصوت (اسطوانات CD-DA)).
• إذا أدخلت اسطوانة CD-RW في هذا الجهاز فإن مدة التحميل حتى بدء الاستماع تكون أطول مما هي في اسطوانات «سي دي» أو CD-R العادية.
• إقرأ التنبيهات الاحتياطية المرفقة مع اسطوانات CD-R/CD-RW قبل الاستعمال.

إستعمال المصدر الثانوي AUX

يمكنك استعمال موصل بيني من طراز IP-BUS-RCA مثل الموديل CD-RB20 أو CD-RB10 (يباع بشكل منفصل) لتوصيل هذا الجهاز بجهاز ثانوي يتضمّن خرج RCA. لمزيد من التفاصيل، راجع دليل المالك الخاص بالموصل البيني طراز IP-BUS-RCA .

إختيار AUX كمصدر

- **إضغط SOURCE لإختيار AUX كمصدر.**

  إضغط SOURCE الى ان تظهر العبارة "AUX".

إدخال عنوان AUX

يمكن تغيير العنوان المعروض للمصدر الثانوي AUX.

١. إضغط SOURCE لإختيار AUX كمصدر.

إضغط SOURCE الى ان تظهر العبارة "AUX".

٢. إضغط FUNC ثم اضغط TTLin لإختيار وضع إدخال عنوان AUX.

راجع «إدخال عناوين الاسطوانات» في صفحة ٢٦، وقم بتنفيذ الخطوات من ٣ الى ٧ بنفس الطريقة.

ملاحظة:

- حتى ولو لم تضغط TTLin يمكنك إدخال العنوان، ولكنك لن تتمكن من تغيير أنواع الحروف.

إستعمال كتم/تخفيت صوت الهاتف

يتم كتم او تخفيت صوت الجهاز أوتوماتيكياً عند عمل أو استقبال مكالمة باستعمال الهاتف الخلوي الموصّل.

ملاحظة:

- يتم كتم الصوت وعرض إحدى العبارتين "MUTE" أو "ATT" ولا يمكن تنفيذ أي عمليات ضبط للصوت باستثناء ضبط مستوى الصوت.
- يعود التشغيل الى الوضع العادي عند انتهاء المكالمة الهاتفية.

١. إضغط ENT ثم اضغط MOVIE لإختيار وضع الأفلام.

٢. إضغط أي من الأزرار MOVIE1 – MOVIE4 أو ALL لإختيار الفليم المرغوب.

• عندما تضغط ALL، يمكنك عرض الأفلام من ١ الى ٤ على التوالي.

ملاحظة:

• شاشة الأفلام تختفي بشكل مؤقت عندما تجري عمليات أخرى، ولكن يتم عرضها من جديد بعد ٣ ثوان.

ضبط عروض المحلل الطيفي

هناك ٤ عرض مختزنة للمحلل الطيفي لتختار من بينها.

١. إضغط ENT ثم اضغط S/A لإختيار وضع المحلل الطيفي.

٢. إضغط أي من الأزرار S/A1 – S/A4 لإختيار المحلل الطيفي المرغوب.

ملاحظة:

• عرض المحلل الطيفي يختفي بشكل مؤقت عندما تجري عمليات أخرى، ولكن يتم عرضه من جديد بعد ٣ ثوان.

ضبط عرض منظم مستوى الصوت الأوتوماتيكي ASL

يمكنك عرض مستوى تأثير منظم مستوى الصوت الأوتوماتيكي ASL. (راجع صفحة ٤١.)

• **إضغط ENT ثم اضغط ASL لإختيار عرض ASL.**

ملاحظة:

• عرض ASL يختفي بشكل مؤقت عندما تجري عمليات أخرى، ولكن يتم عرضه من جديد بعد ٣ ثوان.

ضبط منظر الخلفية

مناظر الخلفية خاصة بنمط العرض ١ "FORM1" فقط. هناك ٥ مناظر خلفية مختزنة لتختار من بينها.

• عندما تختار "FORM2"، لا يتم عرض "BG" ويكون هذا الوضع غير فعال.

١. إضغط ENT و BG ثم اضغط BGV لإختيار وضع مناظر الخلفية.

٢. إضغط أي من الأزرار BGV1 – BGV5 لإختيار المنظر المرغوب.

ضبط الصورة الساكنة للخلفية

الصور الساكنة للخلفية خاصة بنمط العرض ١ "FORM1" فقط. هناك ١٢ صورة ساكنة للخلفية مختزنة لتختار من بينها.

• عندما تختار "FORM2"، لا يتم عرض "BG" ويكون هذا الوضع غير فعال.

١. إضغط ENT و BG ثم اضغط BGP لإختيار وضع الصور الساكنة للخلفية.

٢. إضغط NEXT للتبديل بين الوضعين "BGP1" – "BGP6" و "BGP7" – "BGP12".

٣. إضغط أي من الأزرار BGP1 – BGP6 (أو BGP7 – BGP12) لإختيار الصورة المرغوبة.

ضبط عرض إعلان التوقيت

يمكنك إظهار عرض إعلان التوقيت، الذي يعلن التوقيت عند تمام كل ساعة، بالصوت والشكل المتحرك.

• **إضغط ENT ثم اضغط E.CLK لإختيار عرض إعلان التوقيت.**

إلغاء العرض الترفيهي

يمكنك إلغاء العرض الترفيهي (شاشات الأفلام وعروض المحلل الطيفي، الخ).

• **لإلغاء العرض الترفيهي، إضغط ENT ثم اضغط OFF.**

مطابقة التوقيت مع إشارة لضبط التوقيت

١. إضغط NEXT لعرض "CLK".

إضغط NEXT الى ان تظهر العبارة "CLK".

٢. إضغط CLK ثم اضغط JUST لمطابقة التوقيت مع إشارة ضبط التوقيت.

- إذا كانت الدقائق بين "00" – "29"، يتم تقريب الدقائق تنازلياً الى أقرب ساعة. (مثلاً: "10:18" تصبح "10:00".)
- إذا كانت الدقائق بين "30" – "59"، يتم تقريب الدقائق تصاعدياً الى أقرب ساعة. (مثلاً "10:36" تصبح "11:00".)

ملاحظة:

- أثناء ضبط التاريخ، لا يتم عرض العبارة "JUST".

تغيير نمط العرض

تم تجهيز هذا الجهاز بنمطين أساسيين للعرض. يمكنك اختيار نمط العرض المرغوب.

١. إضغط NEXT لعرض "C.MENU".

إضغط NEXT الى ان تظهر العبارة "C.MENU".

٢. إضغط C.MENU ثم اضغط D.FORM لاختيار وضع نمط العرض.

٣. إضغط إما FORM1 أو FORM2 لاختيار نمط العرض المرغوب.

ضبط السطوع

ضبط سطوع شاشة العرض يتيك لك إمكانية ضبط شاشة العرض لتسهيل الرؤية عندما تتغيّر ظروف الإضاءة.

١. إضغط NEXT لعرض "C.MENU".

إضغط NEXT الى ان تظهر العبارة "C.MENU".

٢. إضغط C.MENU ثم اضغط BRGHT لاختيار وضع السطوع.

٣. إضغط ◄ أو ► لضبط السطوع.

كل ضغطة لأحد الزرين ◄ أو ► تزيد أو تُنقص السطوع.

- يتم عرض "00" – "31" بينما يزيد او ينقص السطوع.

تحويل وضع مخفّت الإضاءة

لتفادي كون إضاءة شاشة العرض شديدة السطوع ليلاً، يتم تخفيت إضاءة شاشة العرض أوتوماتيكياً عند تشغيل المصابيح الرئيسية للسيارة. يمكنك تشغيل أو إيقاف مخفّت الإضاءة.

١. إضغط NEXT لعرض "C.MENU".

إضغط NEXT الى ان تظهر العبارة "C.MENU".

٢. إضغط C.MENU ثم اضغط DMMER لاختيار وضع المخفّت.

٣. إضغط DMMER لتشغيل مخفّت الإضاءة.

تظهر العبارة "ON" في شاشة العرض.

- لإيقاف مخفّت الإضاءة، إضغط DMMER مرة أخرى.

إختيار نمط ورق الحائط

نمط ورق الحائط خاص فقط بنمط العرض ٢ "FORM2" وهناك ثلاثة أنماط يمكنك الاختيار من بينها.

- عندما تختار "FORM1"، لا يتم عرض العبارة "PTRN" ويكون هذا الوضع غير فعال.

١. إضغط NEXT لعرض "C.MENU".

إضغط NEXT الى ان تظهر العبارة "C.MENU".

٢. إضغط C.MENU ثم اضغط PTRN لاختيار وضع نمط ورق الحائط.

٣. إضغط أي من الأزرار A – C لاختيار النمط المرغوب.

ضبط العرض الترفيهي

يمكنك تغيير العرض الى شاشات أفلام أو عروض المحلل الطيفي الخ أثناء الاستماع للمصدر.

ضبط شاشة الأفلام

هناك ٤ شاشات أفلام لتختار من بينها.

يتبع على الصفحة التالية.

تخفيت مستوى الصوت

المخفّت يتيح لك إمكانية خفض مستوى الصوت بسرعة (بنحو ٩٠ في المائة).

- **إضغط ATT لتشغيل المخفّت.**

تظهر العبارة "ATT" في شاشة العرض.
- لإيقاف المخفّت، إضغط ATT مرة أخرى وارجع الى مستوى الصوت الأصلي.

عرض وضبط الساعة

يمكنك تشغيل عرض التوقيت أو إيقافه وضبط التوقيت.

تهيئة تشغيل أو إيقاف عرض التوقيت

١. إضغط NEXT لعرض "CLK".

إضغط NEXT الى ان تظهر العبارة "CLK".

٢. إضغط CLK ثم اضغط ON/OFF لتشغيل عرض التوقيت.

يضيء المصباح. عند تشغيل عرض التوقيت، تظهر كل من العبارات "TIME" و "DATE" و "JUST" في نفس الوقت.
- لإيقاف عرضالتوقيت، إضغط ON/OFF مرة أخرى.
- إذا قمت بضغط BAND و أنهيت وضع التقويم والتوقيت، فسيظهر عرض التوقيت بدلاً من اسم المصدر.

عرض التوقيت

ملاحظة:
- إذا لم تقم بتشغيل الوظيفة خلال ٦٠ ثانية تقريباً فستعود بيانات العرض السابقة أوتوماتيكياً.

عرض الساعة أثناء الإيقاف

عند تشغيل عرض التوقيت، يظهر التقويم مع عرض التوقيت بينما تكون المصادر والعرض الإيضاحي للخصائص في وضع الإيقاف.

ضبط التاريخ

عرض التقويم الذي يتم ضبطه في هذا الوضع لا يظهر إلا عندما تكون المصادر والعرض الإيضاحي للخصائص في وضع الإيقاف.

١. إضغط NEXT لعرض "CLK".

إضغط NEXT الى ان تظهر العبارة "CLK".

٢. إضغط CLK ثم اضغط DATE لضبط التاريخ.

٣. إضغط ◄ أو ► للتبديل بين اليوم والشهر والسنة.

٤. إضغط ▲ أو ▼ لتصحيح التاريخ.

ضغط ▲ يقدّم اليوم أو الشهر أو السنة.
ضغط ▼ يؤخّر اليوم أو الشهر أو السنة.

ضبط التوقيت

١. إضغط NEXT لعرض "CLK".

إضغط NEXT الى ان تظهر العبارة "CLK".

٢. إضغط CLK ثم اضغط TIME لضبط التوقيت.

٣. إضغط ◄ أو ► للتبديل بين الساعة والدقيقة.

٤. إضغط ▲ أو ▼ لضبط التوقيت.

ضغط ▲ يقدّم الساعات أو الدقائق.
ضغط ▼ يؤخّر الساعات أو الدقائق.

ضبط وظيفة الفتح الأوتوماتيكي

وظيفة الفتح الأوتوماتيكي تفتح اللوحة الأمامية لتذكيرك بنزعها. (راجع صفحة ٩.)
يمكنك تشغيل أو إيقاف وظيفة الفتح الأوتوماتيكي.

١. بينما يكون المصدر في وضع الإيقاف، إضغط 1 ⏻ وأبقه مضغوطاً.

٢. إضغط NEXT ثم اضغط DT-OPN لاختيار وضع الفتح الأوتوماتيكي.

٣. إضغط DT-OPN لتشغيل الفتح الأوتوماتيكي.

تظهر العبارة "ON" في شاشة العرض.
• لإيقاف الفتح الأوتوماتيكي، إضغط DT-OPN مرة أخرى.

تحويل وضع كتم/تخفيت الصوت لاستعمال الهاتف

عند إجراء أو استقبال مكالمة باستعمال هاتف خلوي (محمول) موصّل بهذا الجهاز، يمكن ضبط الجهاز إما على وضع كتم أو وضع تخفيت الصوت الخارج.

١. بينما يكون المصدر في وضع الإيقاف، إضغط 1 ⏮ وأبقه مضغوطاً.

٢. إضغط MUTE.S لاختيار وضع كتم/تخفيت الصوت لاستعمال الهاتف.

٣. إضغط MUTE.S لاختيار الوضع المرغوب.

إضغط MUTE.S ضغطاً متكرراً للتبديل بين الاوضاع التالية:

20dB ATT ← 10dB ATT ← TEL mute

يتم كتم صوت هذا الجهاز او تخفيته أوتوماتيكياً عند عمل او استقبال مكالمة باستعمال جهاز هاتف خلوي موصّل.

- الوضع "20dB ATT" له تأثير أقوى من الوضع "10dB ATT"، والوضع "TEL mute" له تأثير أقوى من الوضع "20dB ATT".

ضبط مرحلة موالفة بث FM

مرحلة موالف بث FM أثناء الموالفة البحثية يمكن تبديلها بين ١٠٠ كيلوهرتز (المرحلة المبرمجة أصلاً في المصنع) و ٥٠ كيلوهرتز.

١. بينما يكون المصدر في وضع الإيقاف، إضغط 1 ⏮ وأبقه مضغوطاً.

٢. إضغط NEXT ثم اضغط FMstep لاختيار وضع مرحلة موالفة بث FM.

٣. إضغط الزر المناظر لاختيار مرحلة موالفة البث المرغوبة.

الزر	مرحلة موالفة البث
50K	٥٠ كيلوهرتز
100K	١٠٠ كيلوهرتز

ملاحظة:

- إذا تم تنفيذ الموالف البحثية بمراحل ٥٠ كيلوهرتز فقد تتم موالفة المحطات بشكل غير دقيق. قم بالموالفة على المحطات بأسلوب الموالفة اليدوية أو استعمل الموالفة البحثية مرة أخرى.

ضبط مرحلة موالفة بث AM

يمكن تبديل مرحلة موالفة بث AM بين ٩ كيلوهرتز و ١٠ كيلوهرتز لكل مرحلة. أعد ضبط مرحلة موالفة بث AM من ٩ كيلوهرتز (مرحلة الضبط المبرمجة أصلاً في المصنع) الى ١٠ كيلوهرتز عند استعمال موالف البث في أميركا الشمالية او الوسطى أو الجنوبية.

١. بينما يكون المصدر في وضع الإيقاف، إضغط 1 ⏮ وأبقه مضغوطاً.

٢. إضغط NEXT ثم اضغط AMstep لاختيار وضع مرحلة موالفة بث AM.

٣. إضغط الزر المناظر لاختيار مرحلة الموالفة المرغوبة.

الزر	مرحلة موالفة البث
9K	٩ كيلوهرتز
10K	١٠ كيلوهرتز

ملاحظة:

- إذا قمت بتغيير مرحلة موالفة البث، يتم تغيير نطاق الموالفة في نفس الوقت.

ضبط نغمة التحذير

يصدر صوت نغمة التحذير لتذكيرك بنزع اللوحة الأمامية. (راجع صفحة ٩.)
يمكنك تشغيل أو إيقاف وظيفة نغمة التحذير.

١. بينما يكون المصدر في وضع الإيقاف، إضغط 1 ⏮ وأبقه مضغوطاً.

٢. إضغط NEXT ثم اضغط DT-WRN لاختيار وضع نغمة التحذير.

٣. إضغط DT-WRN لتشغيل نغمة التحذير.

تظهر العبارة "ON" في شاشة العرض.

- لإيقاف نغمة التحذير، إضغط DT-WRN مرة أخرى.

قائمة اختيار التهيئات المبدئية

قائمة اختيار التهيئات المبدئية تتضمّن الوظائف التالية:

تشغيل قائمة اختيار التهيئات المبدئية

يمكنك تشغيل قائمة اختيار التهيئات المبدئية عندما يكون المصدر في وضع الإيقاف فقط.

١. إضغط SOURCE وأبقه مضغوطاً لإيقاف المصدر.

٢. إضغط 1 ⊷ وأبقه مضغوطاً لفتح قائمة اختيار التهيئات المبدئية.

• عندما يكون المصدر في وضع الإيقاف، يمكنك التحقق من موضع "1 ⊷" عن طريق تشغيل العرض الإيضاحي للخصائص.

ملاحظة:

• لإلغاء قائمة اختيار التهيئات المبدئية، إضغط BAND.

إستعمال وضع العكس

إذا لم تقم بتنفيذ أي عملية تشغيل خلال ٣٠ ثانية تقريباً فسيبدأ عكس البيانات المعروضة، ثم يستمر العكس كل ١٠ ثوان.

يمكنك تشغيل أو إيقاف وضع العكس.

١. بينما يكون المصدر في وضع الإيقاف، إضغط 1 ⊷ وأبقه مضغوطاً لاختيار وضع العكس.

٢. إضغط REV لتشغيل وضع العكس.

تظهر العبارة "ON" في شاشة العرض.

• لإيقاف وضع العكس، إضغط REV مرة أخرى.

إستعمال العرض الإيضاحي للخصائص

يبدأ العرض الإيضاحي للخصائص أوتوماتيكياً عند إيقاف تيار هذا الجهاز بينما يكون مفتاح تشغيل محرك السيارة مهيأ على وضع الكماليات ACC او وضع التشغيل ON.

يمكنك تشغيل أو إيقاف العرض الإيضاحي للخصائص.

١. بينما يكون المصدر في وضع الإيقاف، إضغط 1 ⊷ وأبقه مضغوطاً.

٢. إضغط F.DEMO لاختيار وضع العرض الإيضاحي للخصائص.

٣. إضغط F.DEMO لتشغيل وضع العرض الإيضاحي للخصائص.

تظهر العبارة "ON" في شاشة العرض.

• لإيقاف العرض الإيضاحي للخصائص. إضغط F.DEMO مرة أخرى.

ملاحظة:

• ينبغي توصيل السلك الأحمر (ACC) في هذا الجهاز بطرف التوصيل المرتبط بعمليات تشغيل/إيقاف ON/OFF مفتاح تشغيل المحرك. إذا لم يتم ذلك فقد يتم استنزاف شحنة بطارية السيارة.

تحويل الوضع الثانوي

يمكن استعمال جهاز ثانوي مع هذا الجهاز.

قم بتشغيل التهيئة الثانوية عند استعمال جهاز ثانوي موصّل بهذا الجهاز.

١. بينما يكون المصدر في وضع الإيقاف، إضغط 1 ⊷ وأبقه مضغوطاً.

٢. إضغط AUX لاختيار الوضع الثانوي AUX.

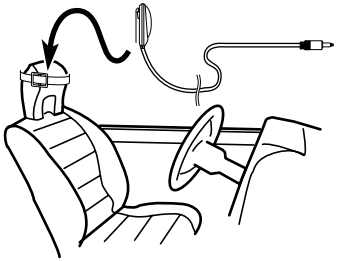
٣. إضغط AUX لتشغيل الوضع الثانوي AUX.

تظهر العبارة "ON" في شاش العرض.

• لإيقاف الوضع الثانوي AUX، إضغط AUX مرة أخرى.

٢. ثبت المايكروفون المتضمّن في منتصف مسند الرأس الخاص بمقعد السائق جاعلاً إياه متجهاً نحو الأمام وذلك باستخدام الحزام (يباع بشكل منفصل).

يمكن لمنحنى الموازنة الأوتوماتيكي ان يختلف تبعاً لمكان المايكروفون. إذا شئت، ضع المايكروفون على مقعد الراكب الأمامي لتنفيذ الموازنة الأوتوماتيكية.



٣. أدر مفتاح تشغيل المحرك الى وضع التشغيل ON او وضع الكماليات ACC.

إذا كان مكيف الهواء او دفاية السيارة في وضع التشغيل، أوقفه. يمكن للضوضاء من مكيف الهواء أو الدفاية ان تحول دون تنفيذ الموازنة الأوتوماتيكية الصحيحة.

• إضغط SOURCE لتشغيل المصدر إذا كان هذا الجهاز في وضع الإيقاف.

٤. قم باختيار الموضع للمقعد الموضوع عليه المايكروفون.

راجع «إستعمال محدّد الموضع» في صفحة ٣٢.

• إذا لم يتم اختيار موضع قبل أن تبدأ الموازنة الأوتوماتيكية، يتم اختيار الموضع "FL" أوتوماتيكياً.

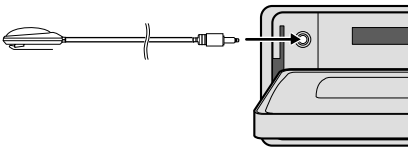
٥. إضغط SOURCE وأبقه مضغوطاً لإيقاف المصدر.

٦. إضغط 2 ⊷ وأبقه مضغوطاً للدخول في وضع قياس الموازنة أوتوماتيكياً.

يتم فتح اللوحة الأمامية أوتوماتيكياً.

• عندما يكون المصدر في وضع الإيقاف، يمكنك التحقق من موقع "2 ⊷" عن طريق تشغيل العرض الإيضاحي للخصائص.

٧. قم بتوصيل قابس المايكروفون بمقبس دخل المايكروفون في هذا الجهاز.



٨. إضغط A.EQ لبدء الموازنة الأوتوماتيكية.

٩. أخرج من السيارة وأغلق الباب خلال ١٠ ثوان عندما يبدأ العد التنازلي للثواني العشرة.

تخرج نغمة (ضوضاء) القياس من السماعات وتبدأ الموازنة الأوتوماتيكية (قياس وتعويض الخصائص الصوتية).

• عند توصيل جميع السماعات، تتم عملية الموازنةالأوتوماتيكية خلال ٤ دقائق تقريباً.

• لإلغاء الموازنة الأوتوماتيكية قبل أن تكتمل، إضغط أي زر.

١٠. عند الإنتهاء من الموازنة الأوتوماتيكية، يتم عرض العبارة "Complete".

عندما لا يكون القياس الصحيح للخصائص الصوتية لمقصورة السيارة ممكناً، يتم عرض إخطار خطأ. (راجع «فهم إخطارات الخطأ الخاصة بالموازنة الأوتوماتيكية» في صفحة ٥٤.)

١١. لإلغاء وضع الموازنة الأوتوماتيكية، إضغط أي زر.

١٢. قم بتخزين المايكروفون بعناية في صندوق القفازات.

قم بتخزين المايكروفون بعناية في صندوق القفازات أو أي مكان آخر آمن. إذا تعرّض المايكروفون لضوء الشمس المباشر لمدة زمنية طويلة فقد تتسبب درجات الحرارة المرتفعة في تشوّهه أو تغيّر لونه او إصابته بخلل.

إنشاء منحنى الموازن الأوتوماتيكي STD

منحنى المازن الأوتوماتيكي يقوم أوتوماتيكياً بقياس الخصائص الصوتية لمقصورة السيارة ثم ينشىء منحنى الموازن الأوتوماتيكي على أساس تلك المعلومات.

⚠ تحذير:

- لمنع وقوع حوادث، لا تعمد أبداً الى تنفيذ عملية الموازنة الأوتوماتيكية أثناء القيادة. عندما تقوم هذه الوظيفة بقياس الخصائص الصوتية لمقصورة السيارة لإنشاء منحنى الموازن الأوتوماتيكي يمكن أن تخرج نغمة (ضوضاء) قياس عالية من السماعات.

⚠ تنبيه إحتياطي:

- تنفيذ عمليات الموازنة الأوتوماتيكية في الظروف التالية يمكن ان يتسبب في تلف السماعات. تأكد من التحقق من الظروف جيداً قبل تنفيذ الموازنة الأوتوماتيكية.
  - عند توصيل السماعات بطريقة غير صحيحة. (مثلاً عند توصيل سماعة خلفية بخرج مجهار الترددات الخفيضة الفرعي.)
  - عند توصيل سماعة لمضخم قدرة يعطي خرجاً أعلى من قدرة الخرج القصوى للسماعة.
- إذا تم وضع المايكروفون في موضع غير مناسب فقد تصبح نغمة القياس عالية وقد يستغرق القياس مدة أطول مما يؤدي الى استنزاف شحنة البطارية. تأكد من وضع المايكروفون في الموضع المحدد. (راجع «تنفيذ الموازنة الأوتوماتيكية».)

قبل تشغيل وظيفة الموازنة الأوتوماتيكية

- قم بتنفيذ الموازنة الأوتوماتيكية في أهدأ مكان ممكن مع إيقاف محرك السيارة ومكيف الهواء. كذلك إفصل تيار السيارة عن أجهزة هاتف السيارة أو أجهزة الهاتف النقالة الموجودة في السيارة، أو أخرجها من السيارة قبل تنفيذ الموازنة الأوتوماتيكية. الأصوات الأخرى غير نغمة القياس (الأصوات المحيطة، صوت المحرك، رنين جرس الهاتف، الخ) يمكن ان تحول دون قياس الخصائص الصوتية لمقصورة السيارة بشكل صحيح.
- تأكد من تنفيذ الموازنة الأوتوماتيكية باستعمال المايكروفون المتضمّن. إستعمال مايكروفون آخر يمكن ان يحول دون تنفيذ عملية القياس او يؤدي الى قياس غير صحيح للخصائص الصوتية لمقصورة السيارة.
- عند عدم توصيل سماعات أمامية أو خلفية، لا يمكن تنفيذ الموازنة التلقائية.
- عند توصيل هذا الجهاز بمضخم قدرة يتضمن منظم لمستوى الدخل فقد لا يكون تنفيذ الموازنة الأوتوماتيكية ممكناً إذا قمت بخفض مستوى دخل مضخم القدرة. أضبط مستوى دخل مضخم القدرة على الوضع القياسي.
- الموازنة الأوتوماتيكية تغيّر تهيئات ضبط الصوت كما يلي:
  - تهيئات المضائل/التوازن تعود الى وضع المنتصف. (راجع صفحة ٣٣.)
  - منحنى الموازن التخطيطي يتغيّر الى الوضع العادي "FLAT". (راجع صفحة ٣٨.)
  - عند توصيل مجهار ترددات خفيضة فرعي بهذا الجهاز فسيتم ضبطه أوتوماتيكياً إما على خرج مجهار الترددات الخفيضة الفرعي او على فلتر التمرير العالي للسماعة الخلفية.
- إذا قمت بتنفيذ الموازنة الأوتوماتيكية عند وجود منحنى موازنة أوتوماتيكي من قبلفسيتم مسح المنحنى السابق.

تنفيذ الموازنة الأوتوماتيكية

١. أوقف السيارة في أهدأ مكان ممكن وأغلق جميع الأبواب والنوافذ وفتحة السقف ثم أوقف المحرك.

إذا ظل المحرك دائراً فقد تحول ضوضاء المحرك دون تنفيذ الموازنة الأوتوماتيكية الصحيحة.

يتبع على الصفحة التالية.

إستعمال منظم مستوى الصوت الأوتوماتيكي

أثناء القيادة، تتغيّر الضوضاء داخل السيارة تبعاً لسرعة القيادة وأحوال الطريق. منظم مستوى الصوت الأوتوماتيكي (ASL) هذه التفاوتات في الضوضاء ويقوم بزيادة او إنقاص المستوى أوتوماتيكياً إذا أصبحت الضوضاء أعلى. الحساسية (تغيّر مستوى الصوت الى مستوى الضوضاء) لمنظم مستوى الصوت الأوتوماتيكي ASL يمكن تحديدها بواحد من بين خمسة مستويات.

١. إضغط AUDIO ثم اضغط NEXT لعرض العبارة "ASL".

إضغط NEXT الى أن تظهر العبارة "ASL".

٢. إضغط ASL لإختيار وضع منظم سمتوى الصوت التلقائي.

٣. إضغط ASL لتحديد حساسية منظم مستوى الصوت الأوتوماتيكي.

إضغط ASL ضغطاً متكرراً للتبديل بين اوضاع التهيئة التالية:

OFF (إيقاف) ← Low(منخفض) ← Mid-Low (منخفض – متوسط) ← Mid (متوسط) ← Mid-High (متوسط – مرتفع) ← High (مرتفع)

• عند إنهاء وضع منظم مستوى الصوت الأوتوماتيكي ASL باستثناء كون وضع الإيقاف "OFF" مختاراً، تظهر العبارة "ASL" في شاشة العرض الأساسية.

ضبط مستويات المصدر

ضبط مستويات المصدر SLA يتيح لك إمكانية ضبط مستوى صوت كل مصدر لمنع حدوث تغيّرات جذرية في مستوى الصوت عند تغيير المصادر.

• تهيئات الضبط تقوم على أساس مستوى صوت موالف بث FM الذي يظل دون تغيير.

١. قارن مستوى صوت موالف بث FM مع مستوى صوت المصدر الذي تريد ضبطه (مثل مشغل اسطوانات «سي دي» المدمج في الجهاز).

٢. إضغط AUDIO ثم اضغط NEXT لعرض العبارة "SLA".

إضغط NEXT الى أن يتم عرض العبارة "SLA".

٣. إضغط SLA لإختيار الوضع SLA.

٤. إضغط ▲ أو ▼ لضبط مستوى صوت المصدر.

كل ضغطة لأحد الزرين ▲ أو ▼ تزيد او تُنقص مستوى صوت المصدر.

• يتم عرض "+4" – "–4" بينما تزداد او تنقص مستويات المصدر.

ملاحظة:

• بما أن مستوي صوت موالف بث FM هو الأساس، لا يمكن تطبيق عمليات ضبط مستوى المصدر على موالف بث FM.

• يمكن أيضاً ضبط مستوى صوت موالف بث AM باستعمال ضبط مستويات المصدر.

• يتم ضبط كل من مشغل اسطوانات «سي دي» المدمج في الجهاز ومشغل اسطوانات «سي دي» المتعددة على نفس مستوى ضبط مستوى المصدر أوتوماتيكياً.

تحويل المخفّت الرقمي

عند الاستماع لاسطوانة «سي دي» او مصدر آخر ذي مستوى تسجيل مرتفع فان ضبط مستوى منحنى الموازن على وضع مرتفع يمكن ان يؤدي الى تشوّه.

يمكنك تحويل المخفّت الرقمي الى المستوى المنخفض لتقليل التشوّه.

• جودة الصوت أفضل في الوضع المرتفع، لذا فإن هذه التهيئة هي التي يتم استعمالها عادة.

١. إضغط AUDIO ثم اضغط NEXT لعرض العبارة "D.ATT".

إضغط NEXT الى أن يتم عرض العبارة "D.ATT".

٢. إضغط D.ATT لإختيار وضع المخفّت الرقمي.

٣. إضغط الزر المناظر لإختيار مستوى المخفّت الرقمي.

الزر	المستوى
LOW	منخفض
HIGH	مرتفع

إستعمال علو الصوت

وضع علو الصوت تعوّض نقص في نطاقات الصوت المنخفضة والعالية في مستويات الصوت المنخفضة.

١. إضغط AUDIO ثم اضغط NEXT لعرض العبارة "LOUD".

إضغط NEXT الى أن تظهر العبارة "LOUD".

٢. إضغط LOUD لإختيار وضع علو الصوت.

٣. إضغط LOUD لتشغيل وضع علو الصوت.

تظهر العبارة "LOUDNESS ON" في شاشة العرض.

• لإيقاف وضع علو الصوت، إضغط LOUD مرة أخرى.

إستعمال ضبط المجال الصوتي ومنظم الأوكتاف وصوت BBE®

STD

وضع ضبط المجال الصوتي SFC يتضمّن ٤ برامج تُخرج المجال الصوتي النمطي للأستوديو او النادي او قاعة الحفلات او القبّة. هذه الوظيفة تتيح إمكانية إخراج مجالات الصوت الواقعية للبرامج الأربعة في سيارتك.

أوضاع منظم الأوكتاف تجعل صوت الجهير أعلى.

باستعمال نظام BBE، يمكن الحصول على عرض صوت قريب جداً من الصوت الأصلي عن طريق التصحيح بمزيج من تعويض الطور وتعزيز النطاق العالي لتأخير مكونات التردد العالي وانحراف السعة الحادث أثناء العرض. هذه الوظيفة تتيح إمكانية إنتاج مجال صوت ديناميكي كما لو كنت تستمع للعزف الموسيقى مباشرة.

ملاحظة:

• مصنوع بترخيص من شركة BBE Sound, Inc. العلامة BBE هي علامة تجارية لشركة BBE Sound, Inc.

إستدعاء برامج المجال الصوتي

١. إضغط AUDIO ثم اضغط SFC لإختيار وضع ضبط المجال الصوتي.

٢. إضغط الزر المناظر لإختيار برنامج المجال الصوتي المرغوب.

الزر	التأثير
STUDIO	الأستوديو
CLUB	النادي
HALL	قاعة الحفلات
DOME	القبّة
OCT	منظم الأوكتاف ١ و ٢
BBE	صوت BBE

• إضغط نفس الزر مرة أخرى لإلغاء برنامج المجال الصوتي المختار.

تغيير تهيئة منظم الأوكتاف

يمكنك تغيير تهيئة منظم الأوكتاف.

الوضع "OCTAVER2" له تأثير أقوى من الوضع "OCTAVER1".

١. إضغط AUDIO و SFC ثم اضغط OCT لإختيار منظم الأوكتاف.

٢. إضغط ▲ أو ▼ لتغيير تهيئة منظم الأوكتاف.

كل ضغطة لأحد الزرين ▲ أو ▼ تغيّر تهيئة منظم الأوكتاف بين الوضعين ١ و ٢.

ضبط مستوى صوت BBE

باستعمال تقنية معالجة صوت BBE، يمكنك ضبط مستوى BBE.

١. إضغط AUDIO و SFC ثم اضغط BBE لإختيار وضع BBE.

٢. إضغط ▲ أو ▼ لضبط مستوى BBE.

كل ضغطة لأحد الزرين ▲ أو ▼ تزيد او تُنقص مستوى BBE.

• يتم عرض "4+" – "4–" بينما يزداد او ينقص المستوى.

ضبط الموازن التخطيطي ذي ١٣ حزمة

بالنسبة لمنحنيي الموازن "CUSTOM1" و "CUSTOM2"، يمكنك ضبط مستوى كل حزمة.

- يمكن إنشاء منحنى "CUSTOM1" مستقل لكل مصدر. (مشغل اسطوانات «سي دي» المدمج في الجهاز ومشغل اسطوانات «سي دي» المتعددة يتم ضبطهما أوتوماتيكياً على نفس تهيئة ضبط الموازنة.) إذا قمت بعمليات ضبط بينما يكون منحنى غير» "CUSTOM2" مختاراً فسيتم تخزين تهيئات منحنى الموازن في "CUSTOM1".
- يمكن جعل منحنى "CUSTOM2" مشتركاً لجميع المصادر. إذا قمت بعمليات ضبط بينما يكون المنحنى "CUSTOM2" مختاراً فسيتم تحديث المنحنى "CUSTOM2".

١. قم باستدعاء منحنى الموازن الذي تريد ضبطه.

راجع «إستدعاء منحنيات الموازن» في صفحة ٣٨.

٢. إضغط AUDIO ثم اضغط EQ2 لإختيار وضع الموازن التخطيطي ذي ١٣ حزمة.

٣. إضغط ◄ أو ► لإختيار حزمة الموازن التي تريد ضبطها.

كل ضغطة لأحد الزرين ◄ أو ► تؤدي الى اختيار حزمات الموازن حسب الترتيب التالي:
50 ↔ 80 ↔ 125 ↔ 200 ↔ 315 ↔ 500 ↔ 800 ↔ 1.25k ↔ 2k ↔ 3.15k ↔ 5k ↔ 8k ↔ 12.5k ↔ (Hz)

٤. إضغط ▲ أو ▼ لضبط مستوى حزمة الموازن.

كل ضغطة لأحد الزرين ▲ أو ▼ تزيد أو تُنقص مستوى حزمة الموازن.

- يتم عرض "6+" – "6–" بينما يزداد او ينقص المستوى.
- يمكنك بعد ذلك اختيار حزمة أخرى وضبط مستواها.

٥. إضغط BAND لإلغاء وضع الموازن التخطيطي ذي ١٣ حزمة.

إستعمال منظم الأوكتاف وصوت BBE® NW

أوضاع منظم الأوكتاف تجعل صوت الجهير أعلى.
باستعمال نظام BBE، يمكن الحصول على عرض صوت قريب جداً من الصوت الأصلي عن طريق التصحيح بمزيج من تعويض الطور وتعزيز النطاق العالي لتأخير مكونات التردد العالي وانحراف السعة الحادث أثناء العرض. هذه الوظيفة تتيح إمكانية إنتاج مجال صوت ديناميكي كما لو كنت تستمع للعزف الموسيقى مباشرة.

ملاحظة:

- مصنوع بترخيص من شركة .BBE Sound, Inc. العلامة BBE هي علامة تجارية لشركة .BBE Sound, Inc.

تغيير تهيئة منظم الأوكتاف

يمكنك تغيير تهيئة منظم الأوكتاف.
الوضع "OCTAVER2" له تأثير أقوى من الوضع "OCTAVER1".

١. إضغط AUDIO و NEXT ثم اضغط EFFECT.

٢. إضغط OCT لاختيار منظم الأوكتاف.

- إضغط OCT مرة أخرى لإلغاء منظم الأوكتاف.

٣. إضغط ▲ أو ▼ لتغيير تهيئة منظم الأوكتاف.

كل ضغطة لأحد الزرين ▲ أو ▼ تغيّر تهيئة منظم الأوكتاف بين الوضعين ١ و ٢.

ضبط مستوى صوت BBE

باستعمال تقنية معالجة صوت BBE، يمكنك ضبط مستوى BBE.

١. إضغط AUDIO و NEXT ثم اضغط EFFECT.

٢. إضغط BBE لاختيار BBE.

- إضغط BBE مرة أخرى لإلغاء BBE.

٣. إضغط ▲ أو ▼ لضبط مستوى BBE.

كل ضغطة لأحد الزرين ▲ أو ▼ تزيد او تُنقص مستوى BBE.

- يتم عرض "4+" – "4–" بينما يزداد او ينقص المستوى.

إستعمال الموازن الأوتوماتيكي

STD

الموازن الأوتوماتيكي هو عبارة عن منحنى موازن يتم عمله بالموازنة الأوتوماتيكية. (راجع «إنشاء منحنى الموازن الأوتوماتيكي» في صفحة ٤٢.)
يمكنك تشغيل أو إيقاف الموازن الأوتوماتيكي.

١. إضغط AUDIO ثم اضغط NEXT مرتين.

٢. إضغط A.EQ لإختيار وضع تشغيل/إيقاف الموازن الأوتوماتيكي.

٣. إضغط A.EQ لتشغيل الموازن الأوتوماتيكي.

تظهر العبارة "AUTO EQ ON" في شاشة العرض.
• لإيقاف الموازن الأوتوماتيكي، إضغط A.EQ مرة أخرى.

ملاحظة:
• لا يتم عرض "A.EQ" إذا لم يتم تنفيذ الموازنة الأوتوماتيكية. في تلك الحالة يكون هذا الوضع غير فعال.

إستدعاء منحنيات الموازن

الموازن التخطيطي يتيح لك إمكانية ضبط التوازن بما يتمشى مع الخصائص الصوتية لمقصورة السيارة حسب الرغبة. هناك ٧ منحنيات موازن مختزنة يمكنك بسهولة استدعاؤها في أي وقت.

١. إضغط EEQ للتحويل الى وضع الموازن المبسط.

٢. إضغط NEXT للتبديل بين الوضع "CSTM2" والاختيارات (المنحنيات) الأخرى.

٣. إضغط الزر المناظر لاختيار منحنى الموازن المرغوب.

الزر	منحنى الموازن
S.BASS	جهير متفوق
PWRFL	قوي
NATRL	طبيعي
VOCAL	أصوات المطربين
FLAT	عادي
CSTM1	خاص ١
CSTM2	خاص ٢

• "CUSTOM1" و "CUSTOM2" هما منحنيا موازن مضبوطان يمكنك عملهما بنفسك. (راجع «ضبط الموازن التخطيطي ذي ١٣ حزمة» في صفحة ٣٩.)
• عند اختيار "FLAT" فان الموازن لا يقوم بعمل أي تكملة او تصحيح للصوت. وهذا يفيد للتحقق من تأثير منحنيات الموازن عن طريق التبديل بالتناوب بين "FLAT" ومنحنى موازن مهيأ.

ملاحظة:
• يمكنك أيضاً استعمال ◄ أو ► لاختيار منحنى الموازن المرغوب.
• اذا لم تقم بتشغيل الوظيفة خلال ٨ ثوان تقريباً فستعود بيانات العرض السابقة أوتوماتيكياً.

ضبط منحنيات الموازن

منحنيات الموازن المضبوطة في المصنع، باستثناء "FLAT"، يمكن ضبطها بدرجة دقيقة (الضبط الدقيق).

١. إضغط AUDIO ثم اضغط EQ1 لإختيار وضع الموازن التخطيطي.

٢. إضغط ▲ أو ▼ لضبط منحنى الموازن.

كل ضغطة لأحد الزرين ▲ أو ▼ تزيد او تُنقص منحنى الموازن على التوالي.
• يتم عرض "6+" – "6–" بينما يزداد او ينقص منحنى الموازن.

ملاحظة:
• النطاق الفعلي للضبط يختلف تبعاً لمنحنى الموازن المختار.
• لا يمكن ضبط منحنى الموازن مع ضبط كل الترددات على الصفر.
• يمكنك استعمال ◄ و ► لاختيار منحنى الموازن المرغوب.

إستعمال خرج مجهار الترددات الخفيضة الفرعي STD

تم تجهيز هذا الجهاز بخرج مجهار ترددات خفيضة فرعي يمكن تشغيله أو إيقافه. عند توصيل مجهار ترددات خفيضة فرعي بهذا الجهاز، قم بتشغيل خرج مجهار الترددات الخفيضة الفرعي.
يمكن تغيير طور خرج مجهار الترددات الخفيضة الفرعي بين الوضعين العادي والعكسي.

١. إضغط AUDIO و NEXT ثم اضغط SW1 لإختيار وضع خرج مجهار الترددات الخفيضة الفرعي.

٢. إضغط SW1 لتشغيل خرج مجهار الترددات الخفيضة الفرعي.

تظهر العبارة "SUB.W ON" في شاشة العرض.
• لإيقاف خرج مجهار الترددات الخفيضة الفرعي، إضغط SW1 مرة أخرى.

٣. إضغط ◄ أو ► لإختيار طور خرج مجهار الترددات الخفيضة الفرعي.

إضغط ◄ لاختيار الطور العكسي. إضغط ► لاختيار الطور العادي.

ضبط أوضاع تهيئة مجهار الترددات الخفيضة الفرعي

عند تشغيل خرج مجهار الترددات الخفيضة الفرعي، يمكنك ضبط تردد القطع ومستوى الخرج لمجهار الترددات الخفيضة الفرعي.

١. إضغط AUDIO و NEXT ثم اضغط SW2 لإختيار وضع تهيئة مجهار الترددات الخفيضة الفرعي.

٢. إضغط ◄ أو ► لإختيار تردد القطع.

كل ضغطة لأحد الزرين ◄ أو ► تختار ترددات القطع حسب الترتيب التالي:
50 ↔ 63 ↔ 80 ↔ 100 ↔ 125 (Hz)

٣. إضغط ▲ أو ▼ لضبط مستوى خرج مجهار الترددات الخفيضة الفرعي.

كل ضغطة لأحد الزرين ▲ أو ▼ تزيد او تُنقص مستوى مجهار الترددات الخفيضة الفرعي.
• يتم عرض "6+" – "24–" بينما يزداد او تنقص المستوى.

ملاحظة:

• لا يتم عرض "SW2" عندما يكون خرج مجهار الترددات الخفيضة الفرعي في وضع الإيقاف في وضع خرج مجهار الترددات الخفيضة الفرعي (SW1). في تلك الحالة، يكون هذا الوضع غير فعال.

إستعمال فلتر التمرير العالي STD

عند توصيل مجهار الترددات الخفيضة الفرعي وعدم رغبتك في الاستماع للصوت المنخفض من السماعات الأمامية أو الخلفية، قم بتشغيل فلتر التمرير العالي. لا تخرج من السماعات الأمامية أو الخلفية سوى الترددات التي تكون أعلى من تلك الموجودة في النطاق المختار.

تهيئة فلتر التمرير العالي للسماعات الأمامية

١. إضغط AUDIO و NEXT ثم اضغط HPF F لإختيار وضع فلتر التمرير العالي.

٢. إضغط HPF F لتشغيل فلتر التمرير العالي.

تظهر العبارة "HPF ON" في شاشة العرض.
• لإيقاف فلتر التمرير العالي، إضغط HPF F مرة أخرى.

٣. إضغط ◄ أو ► لإختيار نطاق فلتر التمرير العالي.

كل ضغطة لأحد الزرين ◄ أو ► تختار الترددات حسب الترتيب التالي:
50 ↔ 63 ↔ 80 ↔ 100 ↔ 125 (Hz)

تهيئة فلتر التمرير العالي للسماعات الخلفية

١. إضغط AUDIO ثم اضغط NEXT مرتين.

٢. إضغط HPF R لإختيار وضع فلتر التمرير العالي.

٣. إضغط HPF R لتشغيل فلتر التمرير العالي.

تظهر العبارة "HPF ON" في شاشة العرض.
• لإيقاف فلتر التمرير العالي، إضغط HPF R مرة أخرى.

٤. إضغط ◄ أو ► لإختيار نطاق فلتر التمرير العالي.

كل ضغطة لأحد الزرين ◄ أو ► تختار الترددات حسب الترتيب التالي:
50 ↔ 63 ↔ 80 ↔ 100 ↔ 125 (Hz)

٢. إضغط الزر المناظر لاختيار السماعة (المرشح) التي تريد ضبطها.

الزر	السماعة (المرشح)
L LPF	سماعة النطاق المنخفض LPF (مرشح التمرير المنخفض)
M HPF	سماعة النطاق المتوسط HPF (مرشح التمرير العالي)
M LPF	سماعة النطاق المتوسط LPF (مرشح التمرير المنخفض)
H HPF	سماعة النطاق العالي HPF (مرشح التمرير العالي)

٣. إضغط MUTE لكتم صوت السماعة المختارة (المرشح المختار).

تومض العبارة "MUTE" على الشاشة.
• إضغط MUTE مرة أخرى لإلغاء كتم الصوت.

ضبط الشبكة

١. إضغط AUDIO ثم اضغط NW لاختيار وضع ضبط الشبكة.

٢. إضغط الزر المناظر لاختيار السماعة (المرشح) التي تريد ضبطها.

الزر	السماعة (المرشح)
L LPF	سماعة النطاق المنخفض LPF (مرشح التمرير المنخفض)
M HPF	سماعة النطاق المتوسط HPF (مرشح التمرير العالي)
M LPF	سماعة النطاق المتوسط LPF (مرشح التمرير المنخفض)
H HPF	سماعة النطاق العالي HPF (مرشح التمرير العالي)

٣. إضغط ◄ أو ► لاختيار ترد القطع (تردد العبور) للسماعة المختارة (المرشح) المختار.

L LPF : 31.5 ↔ 40 ↔ 50 ↔ 63 ↔ 80 ↔ 100 ↔ 125 ↔ 160 ↔ 200 (Hz)
M HPF : 31.5 ↔ 40 ↔ 50 ↔ 63 ↔ 80 ↔ 100 ↔ 125 ↔ 160 ↔ 200 (Hz)
M LPF : 1.6 ↔ 2 ↔ 2.5 ↔ 3.15 ↔ 4 ↔ 5 ↔ 6.3 ↔ 8 ↔ 10 ↔ 12.5 ↔ 16 (kHz) ↔
H HPF : 1.6 ↔ 2 ↔ 2.5 ↔ 3.15 ↔ 4 ↔ 5 ↔ 6.3 ↔ 8 ↔ 10 ↔ 12.5 ↔ 16 (kHz) ↔

٤. إضغط ▲ أو ▼ لضبط مستوى السماعة المختارة (المرشح المختار).

كل ضغطة لأحد الزرين ▲ أو ▼ تؤدي الى زيادة أو نقصان مستوى السماعة المختارة (المرشح المختار).
• يتم عرض قيمة من "0dB" الى "24dB–" مع زيادة المستوى أو نقصانه.
• يتم عرض قيمة من "6dB+" الى "24dB–" مع زيادة أو نقصان المستوى، فقط في حالة اختيارك الوضع L" LPF".

٥. إضغط SLOPE لاختيار منحدر السماعة المختارة (المرشح) المختار.

L LPF : 12– ← 18– ← 6– (ديسيبل/أوكتاف)
M HPF : 12– ← 18– ← التمرير (صفر) ← 6– (ديسيبل/أوكتاف)
M LPF : 12– ← التمرير (صفر) ← 6– (ديسيبل/أوكتاف)
H HPF : 12– ← 6– (ديسيبل/أوكتاف)

٦. إضغط PHASE لتغيير طور السماعة المختارة (المرشح المختار).

كل ضغطة للزر PHASE تؤدي الى تغيير الطور بين الوضعين العادي والعكسي .
• يمكنك ضبط المتغيّرات للسماعات (المرشحات) الأخرى بنفس الطريقة.

٧. إضغط BAND لإلغاء وضع ضبط الشبكة.

المستوى

يمكن تصحيح الفرق في المستويات المتولدة بين السماعات.

المنحدر

ضبط مرشح التمرير العالي H.P.F/مرشح التمرير المنخفض L.P.F يتيح لك إمكانية ضبط استمرارية الصوت بين السماعات.

• المنحدر يبين قيمة توهين الإشارة مقاسة بالديسيبل عندما يكون التردد أعلى (أدنى) بمقدار أوكتاف (جواب) واحد (الوحدة: ديسيبل/أوكتاف). كلما كان المنحدر أكثر حدّة كلما كان توهين الإشارة أكبر.

الطور

يمكنك تغيير الطور (عادي، عكسي) لكل إشارة دخل سماعة من السماعات. عندما تكون استمرارية الصوت بين السماعات غير دقيقة، حاول تغيير الطو. يمكن لذلك أن يحسّن استمرارية الصوت بين السماعات.

نقاط بخصوص عمليات ضبط الشبكة

ضبط تردد القطع

• عند تركيب سماعة النطاق المنخفض في الصينية الخلفية، إذا قمت بضبط تردد قطع مرشح التمرير المنخفض للنطاق المنخفض "L LPF" عالياً، يتم فصل صوت الجهير بحيث يبدو وكأنه قادم من الخلف. يُوصى بضبط تردد قطع "L LPF" على ١٠٠ هرتز أو أقل.

• أقصى تهيئة لقدرة دخل سماعات نطاق الترددات المتوسطة والعالية يكون عادة أدنى من ذلك الخاص بسماعات النطاق المنخفض. تذكّر أنه إذا تم ضبط تردد قطع "M HPF" أو "H HPF" على قيمة أقل من المطلوب، يمكن لإشارة دخل الجهير القوي أن تتلف السماعة.

ضبط المستوى

• الترددات الأساسية لكثير من الآلات الموسيقية تقع ضمن النطاق المتوسط. أولاً، قم بتنفيذ ضبط مستوى النطاق المتوسط، متبوعاً بضبط مستويي النطاق العالي ثم النطاق المنخفض بالترتيب.

ضبط المنحدر

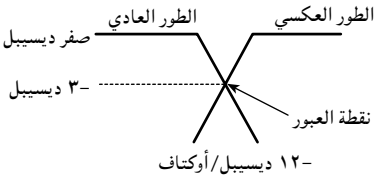
• إذا قمت بضبط قيمة مطلقة صغيرة للمنحدر (المنحدر بسيط)، يمكن للتداخل بين السماعات المتقاربة أن يؤدي بسهولة التي استجابة تردد متردية.

• إذا قمت بضبط قيمة مطلقة كبيرة للمنحدر (منحدر حاد) فإن استمرارية الصوت بين السماعات تتردي وتبدو الأصوات منفصلة.

• إذا قمت بضبط المنحدر على صفر ديسيبل/أوكتاف (التمرير) فإن إشارة الصوت تتجاوز المرشح بحيث لا يكون للمرشح تأثير.

ضبط الطور

• عند ضبط قيمة نقطة العبور للمرشحات على كلا الجانبين على -١٢ ديسيبل/أوكتاف، يتم عكس الطور ١٨٠ درجة عند تردد القطع للمرشح. في تلك الحالة فإن عكس الطور يضمن تحسين استمرارية الصوت.



كتم صوت السماعة (المرشح)

يمكنك كتم صوت كل سماعة (مرشح). عند كتم صوت سماعة (مرشح)، لا يخرج الصوت من تلك السماعة.

• إذا قمت بكتم صوت السماعة المختارة (المرشح المختار)، تومض العبارة "MUTE" ولا يمكن تنفيذ عمليات الضبط.

• حتى ولو تم كتم صوت أي سماعة (مرشح)، يمكنك ضبط المتغيّرات للسماعات (المرشحات) الأخرى.

١. إضغط AUDIO ثم اضغط NW لإختيار وضع ضبط الشبكة.

٣. إضغط ◄ أو ► لاختيار السماعة التي تريد ضبطها.

كل ضغطة لأحد الزرين ◄ أو ► تختار السماعات حسب الترتيب التالي:

NW

High Left (النطاق العلوي الأيسر) ↔ High Right (النطاق العلوي الأيمن) ↔ Mid Right (النطاق المتوسط الأيمن) ↔ Mid Left (النطاق المتوسط الأيسر) ↔ Low Left (النطاق المنخفض الأيسر) ↔ Low Right (النطاق المنخفض الأيمن)

STD

Front Left (أمامية يسرى) ↔ Front Right (أمامية يمنى) ↔ Rear Right (خلفية يمنى) ↔ Rear Left (خلفية يسرى) ↔ Sub. W (مجهار الترددات الخفيضة الفرعي)

- لا يمكنك اختيار "SUB.W" عندما يكون خرج مجهار الترددات الخفيضة في وضع الإيقاف.

٤. إضغط ▲ أو ▼ لضبط المسافة بين السماعة المختارة وموضع الاستماع.

كل ضغطة لأحد الزرين ▲ أو ▼ تزيد او تُنقص المسافة.

- يتم عرض "400.0cm" – "0.0cm" بينما تزيد او تنقص المسافة، إذا اخترت وحدة المسافة سنتمتر (cm).
- يتم عرض "160inch" – "0inch" بينما تزيد او تنقص المسافة، إذا اخترت وحدة المسافة بوصة (inch).
- يمكنك ضبط المسافة للسماعات الأخرى بنفس الطريقة.

٥. إضغط BAND لإلغاء وضع ضبط المحاذاة الزمنية.

ملاحظة:

- يتم عرض العبارة "T.AL" أو العبارة "T.AL2" عند عدم اختيار أي من "FL" أو "FR" في وضع اختيار الموضع (POSI). إذا لم يتم اختيار "FL" أو "FR"، فان الوضع "T.AL" او "T.AL2" يكون غير فعال.

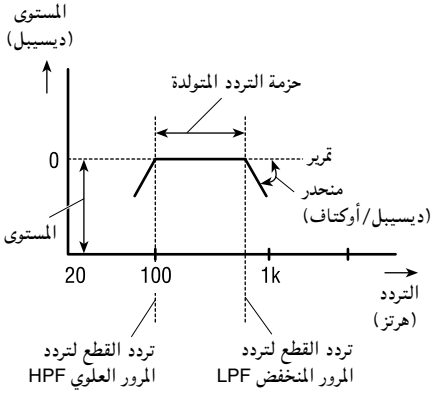
حول وظيفة الشبكة NW

وظيفة الشبكة تتيح لك إمكانية تقسيم الإشارة الصوتية الى حزمات تردد مختلفة، ثم إعادة توليد كل منها من خلال سماعة منفصلة.

يمكنك بعد ذلك تنفيذ عمليات ضبط دقيق على حزمات التردد المتولدة (باستعمال مرشح التمرير المنخفض أو مرشح التمرير العالي) والمستوى والطور والمتغيّرات الأخرى بما يطابق خصائص كل سماعة.

المتغيّرات القابلة للضبط

وظيفة الشبكة تتيح لك إمكانية ضبط المتغيّرات التالية. قم بعمليات الضبط بما يتمشى مع حزمة التردد المتولدة وخصائص كل سماعة من السماعات الموصلة.



حزمة التردد المتولدة

ضبط تردد القطع لفلتر المرور العلوي (H.P.F.) أو لفلتر المرور المنخفض (L.P.F.) يتيح لك إمكانية ضبط حزمة التردد المتولدة لكل سماعة.

- تردد المرور العلوي H.P.F. يحذف الترددات (المنخفضة) التي تقل عن التردد المحدد ويسمح بمرور الترددات التي تزيد عن ذلك.
- تردد المرور المنخفض L.P.F. يحذف الترددات (العالية) التي تزيد عن التردد المحدد ويسمح بمرور الترددات التي تقل عن ذلك.

يتبع على الصفحة التالية.

إستعمال المحاذاة الزمنية STD

المحاذاة الزمنية تتيح لك إمكانية ضبط المسافة بين كل سماعة وموضع الاستماع بحيث تتفق مع نوع السيارة. هناك خمسة أنواع سيارات مختزنة يمكنك استدعاؤها بسهولة في أي وقت.

١. إضغط AUDIO و NEXT ثم اضغط T.AL1 لإختيار وضع المحاذاة الزمنية.

٢. إضغط الزر المناظر لإختيار نوع السيارة.

الزر	نوع السيارة
SEDAN	سيارة صالون
WAGON	سيارة ستيشن واغون
M.VAN	سيارة ڤان صغيرة
SUV	سيارة رياضية عملية
CUSTM	نوع خاص

• النوع الخاص "Custom" يمثل محاذاة زمنية مضبوطة يمكنك عملها حسب رغبتك.

إستعمال ضبط التوازن

NW

يمكنك اختيار تهيئة التوازن الذي يحقق بيئة استماع مثالية في جميع المقاعد التي يجلس فيها الركاب.

١. إضغط AUDIO لإختيار وضع التوازن.

٢. إضغط ◄ أو ► لضبط توازن السماعات اليمنى/اليسرى.

كل ضغطة لأحد الزرين ◄ أو ► تحرّك توازن السماعات اليمنى/اليسرى الى اليسار او اليمين.

• يتم عرض "BALANCE L25" – "BALANCE R25" بينما يتحرّك توازن السماعات اليمنى/اليسرى من اليسار الى اليمين.

STD

يمكنك اختيار تهيئة المضائل/التوازن الذي يحقق بيئة استماع مثالية في جميع المقاعد التي يجلس فيها الركاب.

١. إضغط AUDIO لإختيار وضع المضائل/التوازن.

٢. إضغط ▲ أو ▼ لضبط توازن السماعات الأمامية/الخلفية.

كل ضغطة لأحد الزرين ▲ أو ▼ تحرّك توازن السماعات الأمامية/الخلفية الى الأمام او الخلف.

• يتم عرض "FADER F25" – "FADER R25" بينما يتحرّك توازن السماعات الأمامية/الخلفية من الأمام الى الخلف.

• "FADER FR00" هي التهيئة الصحيحة عند استعمال سماعتين فقط.

٣. إضغط ◄ أو ► لضبط توازن السماعات اليمنى/اليسرى.

كل ضغطة لأحد الزرين ◄ أو ► تحرّك توازن السماعات اليمنى/اليسرى الى اليسار او اليمين.

• يتم عرض "BALANCE L25" – "BALANCE R25" بينما يتحرّك توازن السماعات اليمنى/اليسرى من اليسار الى اليمين.

ضبط المحاذاة الزمنية

يمكنك ضبط المسافة بين كل سماعة والموضع المختار.

• المحاذاة الزمنية المضبوطة يتم حفظها في الذاكرة في الوضع "Custom" عند اختيار الوضع القياسي "STD".

١. قم باختيار وضع ضبط المحاذاة الزمنية.

NW

• إضغط AUDIO ثم اضغط T.AL.

STD

• إضغط AUDIO وNEXT ثم اضغط T.AL2.

٢. إضغط الزر المناظر لإختيار وحدة المسافة.

الزر	وحدة المسافة
cm	سنتمتر
inch	بوصة

وظائف إضافية

هذه الوظائف تساعد في ضبط الصوت حسبما يلائم جهاز الإستماع او تفضيلاتك الشخصية.

- إستعمال منظم الأوكتاف وصوت BBE (EFFECT)
  NW
- إستعمال علو الصوت (LOUD)
- إستعمال ضبط المجال الصوتي، ومنظم الأوكتاف وصوت BBE (SFC) STD
- إستعمال منظم مستوى الصوت الأوتوماتيكي (ASL)
- ضبط مستويات المصدر (SLA)
- تحويل المخفّت الرقمي (D.ATT)

قائمة اختيار الصوت

قائمة اختيار الصوت تتضمّن الوظائف التالية:

NW

BAL NW POSI T.AL EQ1 EQ2 ▸

EFFECT LOUD ASL SLA D.ATT ▸

STD

F/B LOUD SFC EQ1 EQ2 ASL ▸

POSI T.AL1 T.AL2 SW1 SW2 HPFF ▸

HPFR SLA A.EQ D.ATT ▸

ملاحظة:

- إذا لم تقم بتشغيل الوظيفة خلال ٣٠ ثانية تقريباً فستعود بيانات العرض السابقة أوتوماتيكياً. (عندما تختار وضع الموازن التخطيطي ذي ١٣ حزمة (EQ2) أو وضع ضبط المحاذاة الزمنية (T.AL, T.AL2) أو وضع ضبط الشبكة (NW)، لا تعود بيانات العرض السابقة أوتوماتيكياً.)
- يتم عرض العبارة "T.AL" او العبارة "T.AL2" فقط عندما تختار الوضع "FL" او الوضع "FR" في وضع اختيار الموضع (POSI).
- يتم عرض العبارة "SW2" فقط عند تشغيل خرج مجهار الترددات الخفيضة الفرعي في وضع خرج مجهار الترددات الخفيضة الفرعي (SW1).
- لا يتم عرض العبارة "SLA" عندما تختار موالف بث FM كمصدر.
- يتم عرض العبارة "A.EQ" بعد تهيئة منحنى الموازن.

إستعمال محدّد الموضع

إحدى طرق ضمان الحصول على صوت أقرب الى الطبيعي هي تركيز موضع صورة الستيريو بوضوح بحيث تضعك في منتصف المجال الصوتي تماماً.
وظيفة محدّد الموضع تتيح لك إمكانية الضبط الأوتوماتيكي لمستويات خرج السماعات وتقوم بإدخال مدة تأخير تتفق مع عدد ومواضع المقاعد التي يجلس فيها ركاب.

- لا يمكنك اختيار "ALL" عند اختيار وضع الشبكة "NW".

١. إضغط AUDIO ثم اضغط NEXT لعرض العبارة "POSI".

إضغط NEXT الى أن تظهر العبارة "POSI".

٢. إضغط POSI لإختيار وضع اختيار الموضع.

٣. إضغط الزر المناظر لإختيار موضع الإستماع.

الزر	الموضع
FL	المقعد الأمامي الأيسر
FR	المقعد الأمامي الأيمن
FRONT	المقاعد الأمامية
ALL	جميع المقاعد STD

- لإلغاء موضع الاستماع المختار، إضغط الزر نفسه مرة أخرى.

ملاحظة:

- يمكنك أيضاً استعمال ▲ أو ▼ أو ◄ أو ► لاختيار موضع الاتسماع.

الزر	الموضع
◄	المقعد الأمامي الأيسر
►	المقعد الأمامي الأيمن
▲	المقاعد الأمامية
▼	جميع المقاعد STD

أوضاع التشغيل

هذا الجهاز يتميّز بوضعين للتشغيل هما: وضع الشبكة الثلاثي (NW) والوضع القياسي (STD). يمكنك التحويل بين الوضعين حسب الرغبة. مبدئياً، تم ضبط DSP على الوضع القياسي (STD). (راجع قسم «تغيير وضع ضبط DSP» في صفحة ٥٠)

- وضع الشبكة الثلاثي (NW) يتيح لك إمكانية إنشاء نظام ثلاثي متعدد المضخمات متعدد السماعات بسماعات منفصلة لإخراج الترددات العالية والمتوسطة والمنخفضة (الحزمات)، كل منها يحركها مضخم قدرة خاص بها. وضع الشبكة الثلاثي يوفّر وظيفتَي الشبكة والمحاذاة الزمنية، وهما وظيفتان جوهريتان للنظام متعدد المضخمات متعدد السماعات، للتمكن من التحكم الدقيق في تهيئات الضبط لكل نطاق ترددات.
- الوضع القياسي (STD) يتيح لك إمكانية إنشاء نظام ذي ٤ سماعات بسماعات أمامية وخلفية، أو نظام ذي ٦ سماعات بسماعات أمامية وخلفية ومجهارات ترددات خفيضة فرعية. الوضع القياسي يوفّر وظيفة التحكم في المجال الصوتي لتوفير وسيلة سهلة لإعادة توليد مجالات صوتية واقعية في سيارتك.

تنبيه احتياطي:

- عند عدم إمداد التيار لهذا الجهاز بسبب استبدال بطارية السيارة أو سبب مماثل، يعود جهاز الكمبيوتر المصغّر المدمج في هذا الجهاز الى حالته المبدئية. إذا حدث ذلك، يتم مسح جميع تهيئات الصوت المضبوطة المحفوظة في الذاكرة. عندما تنتهي من عملية ضبط تهيئة الصوت، تأكد من تسجيل تهيئات الضبط في صفحة ٥٨.
- لا يمكنك استعمال وظيفة الموازنة التلقائية عند اختيار الوضع "NW".

علامات أوضاع التشغيل

هذا الدليل يتسخدم العلامات التالية لتوضيح الوصف.

NW : هذه العلامة تبين وظيفة في وضع الشبكة فقط أو عملية في وضع الشبكة.

STD : هذه العلامة تبين وظيفة متوفّرة في الوضع القياسي فقط أو عملية في الوضع القياسي.

- الوظائف والعمليات التي لا تحمل أي من العلامتين تستخدم بشكل مشترك في وضعي الشبكة والقياسي.

وضع الشبكة الثلاثي NW

عن طريق تنفيذ عمليات التهيئة/الضبط التالية بالترتيب يمكنك الحصول على مجال صوتي موالف بدقة دون مجهود.

- إستعمال محدّد الموضع (POSI)
- إستعمال ضبط التوازن (BAL)
- ضبط المحاذاة الزمنية (T.AL)
- ضبط الشبكة (NW)
- إستدعاء منحنيات الموازن (EEQ)
- ضبط منحنيات الموازن (EQ1)
- ضبط الموازن التخطيطي ذي ١٣ حزمة (EQ2)

الوضع القياسي STD

ضبط الصوت بسهولة

الوظائف التالية تتيح لك إمكانية ضبط جهاز الإستماع لديك بسهولة بما يتمشى مع الخصائص الصوتية لمقصورة السيارة والتي تتفاوت تبعاً لنوع السيارة.

- إستدعاء منحنيات الموازن (EEQ)
- إستعمال محدّد الموضع (POSI)
- إستعمال المحاذاة الزمنية (T.AL1)
- ضبط منحنيات الموازن (EQ1)

ضبط الصوت بدقة

عن طريق تنفيذ عمليات التهيئة/الضبط التالية بالترتيب يمكنك الحصول على مجال صوتي موالف بدقة دون مجهود.

- إستعمال محدّد الموضع (POSI)
- إستعمال المحاذاة الزمنية (T.AL1)
- إستعمال ضبط التوازن (F/B)
- ضبط المحاذاة الزمنية (T.AL2)
- إستعمال خرج مجهار الترددات الخفيضة الفرعي (SW1)
- ضبط أوضاع تهيئة مجهار الترددات الخفيضة الفرعي (SW2)
- تهيئة فلتر التمرير العالي للسماعات الأمامية (HPF F)
- تهيئة فلتر التمرير العالي للسماعات الخلفية (HPF R)
- إنشاء منحنى الموازن الأوتوماتيكي (A.EQ)
- إستدعاء منحنيات الموازن (EEQ)
- ضبط منحنيات الموازن (EQ1)
- ضبط الموازن التخطيطي ذي ١٣ حزمة (EQ2)

إستدعاء محطات البث

١. إضغط NEXT لعرض الأرقام "1" – "6" (أو "7" – "12").

إضغط NEXT الى ان تظهر الأرقام "1" – "6" (أو "7" – "12").

٢. إضغط أحد الأزرار ١–٦ (أو ٧–١٢) لإستدعاء المحطة المبرمجة مسبقاً على ذلك الزر.

ملاحظة:

• يمكنك أيضاً استعمال ▲ أو ▼ لاستدعاء محطات البث المختزنة في الذاكرة على الأزرار ١–١٢.

تغيير الحزمة

• **إضغط BAND لإختيار الحزمة المرغوبة.**

إضغط BAND ضغطاً متكرراً للتبديل بين الحزمات التالية:

TV-1 ← TV-2

قائمة اختيار وظائف موالف البث التلفزيوني

قائمة اختيار وظائف البث التلفزيوني تتضمّن الوظائف التالية:

① **BSSM (الذاكرة التسلسلية لأفضل المحطات)**

إضغط BSSM ضغطاً متكرراً لتشغيل أو إيقاف وظيفة BSSM.

عند الإنتهاء، يتغيّر العرض الى وضعقائمة القنوات المبرمجة مسبقاً.

② **chLIST (قائمة القنوات المبرمجة مسبقاً)**

لتشغيل قائمة القنوات المبرمجة مسبقاً، راجع «إختيار القنوات من قائمة القنوات المبرمجة مسبقاً» في هذه الصفحة.

ملاحظة:

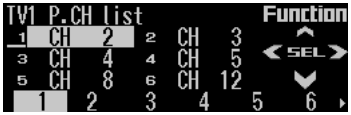
• إذا لم تقم بتشغيل الوظيفة خلال ٣٠ ثانية تقريباً فستعود بيانات العرض السابقة أوتوماتيكياً.

إختيار القنوات من قائمة القنوات المبرمجة مسبقاً

قائمة القنوات المبرمجة مسبقاً تتيح لك إمكانية رؤية قائمة بالقنوات المبرمجة مسبقاً واختيار إحداها لاستقبال بثها.

١. إضغط FUNC ثم اضغط chLIST لإختيار وضع قائمة القنوات المبرمجة مسبقاً.

٢. إضغط NEXT للتبديل بين الأرقام "1" – "6" والأرقام "7" – "12".



٣. إضغط أحد الأزرار ١–٦ (أو ٧–١٢) لإستدعاء القناة المرغوبة.

ملاحظة:

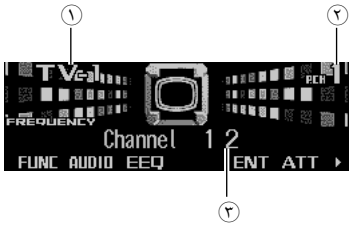
• يمكنك أيضاً استعمال ◄ و ► و ▲ لاختيار واستدعاء القناة المرغوبة.

فيما يلي شرح لكيفية استعمال هذا الجهاز للتحكم في موالف بث تلفزيوني والذي يباع بشكل منفصل. بخصوص التفاصيل حول عمليات التشغيل/الخصائص التفصيلية لموالف البث التلفزيوني، راجع دليل موالف البث التلفزيوني الذي لديك.

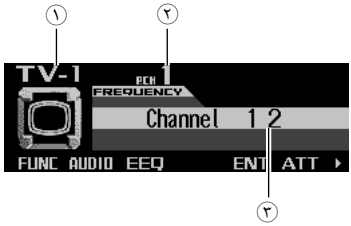
• باستعمال هذا الجهاز، يمكنك تشغيل قائمة القنوات المبرمجة مسبقاً كوظيفة إضافية.

بيانات العرض والمؤشرات

نمط العرض ١



نمط العرض ٢



① الحزمة
② رقم البرمجة المسبقة
③ القناة

التشغيل الأساسي

١. إضغط SOURCE لإختيار موالف البث التلفزيوني.

إضغط SOURCE الى ان تظهر العبارة "Television".

٢. إضغط VOLUME لإبراز القرص VOLUME الى الخارج.

• عندما تضغط VOLUME فإنه يبرز للخارج بحيث يمكنك ان تديره بسهولة. لضم القرص VOLUME، إضغطه مرة أخرى.

٣. أدر القرص VOLUME لضبط مستوى الصوت.

٤. إضغط ◄ أو ► للموالفة على المحطة.

• إذا قمت بضغط ◄ أو ► وأبقيته مضغوطاً لمدة ثانية واحدة تقريباً ثم تركته فسيكون بإمكانك تنفيذ الموالفة البحثية.

تخزين واستدعاء محطات البث

إذا قمت بضغط أي من الأزرار ١-٦ (أو ٧-١٢)، يمكنك بسهولة تخزين ما يصل الى ١٢ محطة بث لاستدعائها فيما بعد.

تخزين محطات البث

١. إضغط NEXT لعرض الأرقام "1" - "6" (أو "7" - "12").

إضغط NEXT الى ان تظهر الأرقام "1" - "6" (أو "7" - "12").

٢. عندما تعثر على محطة تريد تخزينها في الذاكرة، إضغط أحد الأزرار ١-٦ (أو ٧-١٢) وأبقه مضغوطاً الى ان يتوقف رقم البرمجة المسبقة عن الوميض.

يتم تخزين المحطة في الذاكرة على الزر المختار.

ملاحظة:

• يمكن تخزين ما يصل الى ١٢ محطة في الحزمة الواحدة.
• هذا الجهاز يتيح لك إمكانية التخزين والاستدعاء المباشر باستعمال القنوات المبرمجة مسبقاً ٧-١٢.

الإستماع من ذاكرة ITS

الإستماع من ذاكرة ITS يتيح لك إمكانية الاستماع للأغنيات التي أدخلتها في ذاكرة ITS. عندما تقوم بتشغيل وضع الاستماع من ذاكرة ITS، يبدأ الاستماع للأغنيات من ذاكرة ITS في مشغل اسطوانات «سي دي» المتعددة.

١. قم باختيار نطاق التكرار.

راجع «تكرار الاستماع» في صفحة ٢٤.

٢. إضغط FUNC و NEXT ثم اضغط ITS.P لإختيار وضع الإستماع من ذاكرة ITS.

٣. إضغط ITS.P لتشغيل الإستماع من ذاكرة ITS.

يضيء المصباح. يبدأ الاستماع لتلك الأغنيات من ذاكرة ITS ضمن نطاق التكرار المختار، وهو: تكرار مشغل اسطوانات «سي دي» المتعددة أو تكرار الأسطوانة.

- لإيقاف الاستماع من ذاكرة ITS، إضغط ITS.P.
- عند إنهاء وضع الاستماع من ذاكرة ITS أثناء الاستماع من ذاكرة ITS، تظهر العبارة "ITS" في شاشة العرض الأساسية.

ملاحظة:

- إذا لم تكن هناك أي أغنيات مبرمجة للاستماع من ذاكرة ITS في نطاق الاستماع الحالي، يتم عرض العبارة "ITS empty".

مسح الأغنيات من ذاكرة ITS

عندما تريد مسح أغنية من ذاكرة ITS، يمكنك أن تفعل ذلك أثناء الاستماع من ذاكرة ITS.

١. قم بتشغيل الإستماع من ذاكرة ITS أثناء الإستماع للأسطوانة التي تريد أن تمسح منها أغنية مبرمجة في ذاكرة ITS.

راجع «الإستماع من ذاكرة ITS» في هذه الصفحة.

٢. إضغط FUNC و NEXT ثم اضغط ITS.M لإختيار وضع ذاكرة ITS.

٣. إضغط ◄ أو ► لإختيار الأغنية المرغوبة.

٤. إضغط CLEAR لمسح الأغنية التي تستمع اليها حالياً من ذاكرة ITS.

يتم مسح الأغنية التي تستمع اليها حالياً من ذاكرة ITS ويبدأ الاستماع للأغنية التالية من ذاكرة ITS. إذا لم تكن هناك أغنيات من ذاكرة ITS في نطاق الاستماع الحالي، يتم عرض العبارة "ITS empty" ويتم استئناف الاستماع العادي.

٥. إضغط BAND لإلغاء وضع ذاكرة ITS.

ملاحظة:

- في هذا الوضع، يمكنك أيضاً استعمال ▼ لمسح الأغنية التي تستمع اليها حالياً من ذاكرة ITS.

مسح اسطوانات «سي دي» من ذاكرة ITS

عندما تريد أن تمسح من ذاكرة ITS جميع الأغنيات الموجودة على إحدى الأسطوانات، يمكنك أن تفعل ذلك بينما يكون وضع الاستماع من ذاكرة ITS متوقفاً.

١. إضغط ▲ أو ▼ لإختيار الإسطوانات «سي دي» التي تريد مسحها من ذاكرة ITS.

إذا كان الاستماع من ذاكرة ITS في وضع التشغيل فأوقفه. راجع «الإستماع من ذاكرة ITS» في هذه الصفحة.

٢. إضغط FUNC و NEXT ثم اضغط ITS.M لإختيار وضع ذاكرة ITS.

٣. إضغط CLEAR لكي تمسح من ذاكرة ITS جميع الأغنيات الموجودة على الأسطوانة التي تستمع اليها حالياً.

يتم عرض العبارة "Memory deleted" لفترة قصيرة وتنمسح من ذاكرة ITS جميع الأغنيات الموجودة في الأسطوانة التي تستمع اليها حالياً.

٤. إضغط BAND لإلغاء وضع ذاكرة ITS.

ملاحظة:

- في هذا الوضع، يمكنك أيضاً استعمال ▼ لتمسح من ذاكرة ITS جميع الأغنيات الموجودة على الأسطوانة التي تستمع الهيا حالياً.

٥. إضغط ► لتحريك مؤشر الموضع الى موضع الحرف التالي.

• إضغط ◄ للتحريك الى الخلف في شاشة العرض.

٦. إضغط ► لتحريك مؤشر الموضع الى آخر موضع ثم اضغط ► مرة اخرى بعد إدخال العنوان.

٧. إضغط BAND لإلغاء وضع إدخال عناوين الأسطوانات.

ملاحظة:

• عند الاستماع لاسطوانة «سي دي» النص على مشغل اسطوانات «سي دي» متعددة متوافق مع اسطوانات «سي دي» النص، إذا قمت بالتغيير الى هذا الوضع فسيتم عرض العبارة "Can't input" ولا يمكنك إدخال العنوان.

• تظل العناوين في الذاكرة حتى بعد نزع الأسطوانة من المخزن، ويتم استدعاؤها عند إعادة إدخال الأسطوانة.

• بعد إدخال عناوين ١٠٠ اسطوانة فإن بيانات أي اسطوانة جديدة يتم إدخالها تحل محل بيانات أقدم اسطوانة.

إستعمال الإنضغاط وإبراز الجهير الديناميكي

إستعمال الوظيفة COMP (الإنضغاط) ووظيفة DBE (إبراز الجهير الديناميكي) يتيح لك إمكانية ضبط جودة صوت مشغل اسطوانات «سي دي» المتعددة. كل من الوظيفتين تتيح امكانية الضبط على مرحلتين.
الوظيفة COMP تضبط عدم التوازنات بين الأصوات العالية والمكتومة بعض الشيء في مستويات الصوت المرتفعة.
الوظيفة DBE تعزّز مستويات صوت الجهير لإعطاء صوت أكمل.

١. إضغط FUNC و NEXT ثم اضغط COMP لاختيار وضع الإنضغاط وإبراز الجهير الديناميكي.

٢. إضغط COMP لاختيار وضع الضبط المرغوب.

إضغط COMP ضغطاً متكرراً للتبديل بين أوضاع الضبط التالية:
COMP OFF ← COMP 1 ← COMP 2
← COMP OFF ← DBE 1 ← DBE 2

• عند إنهاء هذا الوضع بينما يكون وضع إيقاف الإنضغاط "COMP OFF" مختاراً، تظهر العبارة "COMP" في شاشة العرض الأساسية.

ملاحظة:

• إذا لم يكن مشغل اسطوانات «سي دي» المتعددة مجهّزاً لتشغيل هذه الوظائف، يتم عرض العبارة "No COMP" عندما تحاول اختيارها.

إستعمال ذاكرة ITS

ذاكرة الاختيار الفوري للأغنيات ITS تتيح لك إمكانية إنشاء برنامج بأغنياتك المفضلة من بين الأغنيات الموجودة في مخزن مشغل اسطوانات «سي دي» المتعددة. بعد أن تضيف أغنياتك المفضلة الى ذاكرة ITS، يمكنك تشغيل وضع الاستماع من ذاكرة ITS للاستماع للأغنيات المختارة فقط.

برمجة الأغنيات في ذاكرة ITS

يمكنك استعمال وظيفة الاختيار الفوري للأغنيات ITS لإدخال وعرض ما يصل الى ٩٩ أغنية لكل اسطوانة بما مجموعه ١٠٠ اسطوانة (باستعمال عنوان الاسطوانة). (مع مشغّلات اسطوانات «سي دي» المتعددة الصادرة قبل الموديلين CDX-P1250 و CDX-P650 يكون الحد الأقصى لعدد الأغنيات التي يمكن برمجتها هو ٢٤.)

١. إضغط ▲ أو ▼ للإستماع لإسطوانة «سي دي» التي تريد برمجتها.

٢. إضغط FUNC و NEXT ثم اضغط ITS.M لاختيار وضع ذاكرة ITS.

٣. إضغط ◄ أو ► لاختيار الأغنية المرغوبة.

٤. إضغط MEMO لتخزين الأغنية التي تستمع اليها حالياً في ذاكرة ITS.

يتم عرض العبارة "Memory complete" لفترة قصيرة وتضاف الأغنية التي تستمع اليها حالياً الى ذاكرة ITS.

٥. إضغط BAND لإلغاء وضع ذاكرة ITS.

ملاحظة:

• في هذا الوضع، يمكنك أيضاً استعمال ▲ لتخزين الأغنية التي تستمع اليها حالياً في ذاكرة ITS.

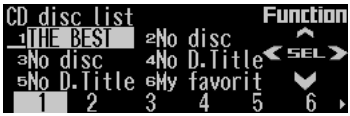
• بعد برمجة ١٠٠ اسطوانة فإن بيانات أي اسطوانة جديدة تقوم بإدخالها تحل محل بيانات أقدم اسطوانة.

إختيار الأسطوانات من قائمة عناوين الأسطوانات

قائمة عناوين الأسطوانات تتيح لك إمكانية رؤية قائمة بعناوين الأسطوانات واختيار إحداها للاستماع اليها.
عناوين الأسطوانات المعروضة هي تلك التي تم إدخالها في مشغل اسطوانات «سي دي» المتعددة أو التي تم تسجيلها على اسطوانة «سي دي» النص.

١. إضغط FUNC ثم اضغط D.LIST لإختيار وضع قائمة عناوين الأسطوانات.

٢. إضغط NEXT للتبديل بين الأرقام "1" - "6" و "7" - "12".



٣. إضغط أحد الأزرار ١-٦ (او ٧-١٢) لإختيار عنوان الأسطوانة المرغوبة.

يبدأ الاستماع لتلك الأسطوانة المختارة.

ملاحظة:
- يمكنك أيضاً استعمال الأزرار ◄ و ► و ▲ لاختيار عنوان الأسطوانة المرغوبة والاستماع اليها.
- يتم عرض العبارة "No D.Title" بالنسبة للأسطوانات التي لم يتم إدخال عناوينها.
- يتم عرض العبارة "No disc" بجانب رقم الأسطوانة عند عدم وجود أسطوانة في المخزن.
- لا يمكنك عرض الأرقام "7" - "12" عند توصيل مشغل اسطوانات «سي دي» متعددة ذي ٦ اسطوانات.

إيقاف الاستماع لاسطوانة «سي دي» مؤقتاً

الإيقاف المؤقت يتيح لك إمكانية إيقاف الاستماع لاسطوانات «سي دي» بشكل مؤقت.

١. إضغط FUNC ثم اضغط PAUSE لإختيار وضع الإيقاف المؤقت.

٢. إضغط PAUSE لتشغيل الإيقاف المؤقت.

يضيء المصباح. يبدأ الاستماع للأغنية الحالية.
- لإيقاف وضع الإيقاف المؤقت، إضغط PAUSE مرة أخرى.
- عند إنهاء وضع الإيقاف المؤقت اثناء الإيقاف المؤقت، يتم عرض العبارة "PAUSE" في شاشة العرض الأساسية.

ملاحظة:
- يمكنك أيضاً تشغيل وإيقاف وضع الإيقاف المؤقت عن طريق ضغط الزر PAUSE في شاشة العرض العالية:

إدخال عناوين الأسطوانات

إدخال عناوين الأسطوانات يتيح لك إمكانية إدخال عناوين ما يصل الى ١٠٠ اسطوانة «سي دي» كل منها بطول يصل الى ١٠ حروف (مع ذاكرة ITS) في مشغل اسطوانات «سي دي» المتعددة. إذا أدخلت عنوان اسطوانة «سي دي»، يتم عرض العنوان المُدخَل.

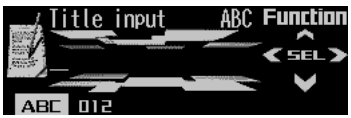
١. إضغط ▲ أو ▼ للإستماع للأسطوانة التي تريد إدخال عنوانها.

٢. إضغط FUNC و NEXT ثم اضغط TTLin لإختيار وضع إدخال عناوين الأسطوانات.

٣. إضغط ABC لتغيير وضع الحروف.

إضغط ABC ضغطاً متكرراً للتبديل بين الأوضاع التالية:
الحروف الهجائية (العلوية)، الأرقام والعلامات ← الحروف الهجائية (السفلية) ← الحروف الأوروبية، مثل تلك التي تتضمن حركات تشكيل (مثل á، à، ä، ç).
- إضغط 012 للتغيير الى وضع الأرقام والعلامات.

٤. إضغط ▲ أو ▼ لإختيار الحروف والأرقام والعلامات.



- لإدخال مسافة (فارغة)، قم باختيار مؤشر الموضع الوماض "_".

يتبع على الصفحة التالية.

الإستماع للأغنيات بترتيب عشوائي

الإستماع العشوائي يتيح لك إمكانية الاستماع للأغنيات بترتيب عشوائي ضمن نطاق التكرار: تكرار مشغل اسطوانات «سي دي» المتعددة وتكرار الأسطوانة.

١. قم باختيار نطاق التكرار.

راجع «تكرار الاستماع» في صفحة ٢٤.

٢. إضغط FUNC ثم اضغط RDM لاختيار الوضع العشوائي.

٣. إضغط RDM لتشغيل الإستماع العشوائي.

يضيء المصباح. يتم الاستماع للأغنيات بترتيب عشوائي ضمن نطاق التكرار المختار.

- لإيقاف الاستماع العشوائي، إضغط RDM مرة اخرى.
- عند إنهاء الوضع العشوائي اثناء الاستماع العشوائي، تظهر العبارة "RDM" في شاشة العرض الأساسية.

ملاحظة:

- أذا قمت بتشغيل الاستماع العشوائي اثناء تكرار أغنية واحدة، يتغيّر نطاق التكرار الى تكرار الأسطوانة.

إستطلاع اسطوانات «سي دي» والأغنيات

عندما تختار تكرار الأسطوانة، يتيح لك الاستماع الاستطلاعي إمكانية الاستماع لأول ١٠ ثوان من كل أغنية على اسطوانة «سي دي» المختارة. عندما تختار تكرار مشغل اسطوانات «سي دي» المتعددة، يتيح لك الاستماع الاستطلاعي إمكانية الاستماع لأول ١٠ ثوان من أول أغنية على كل اسطوانة «سي دي».

١. قم باختيار نطاق التكرار.

راجع «تكرار الاستماع» في صفحة ٢٤.

٢. إضغط FUNC ثم اضغط SCAN لاختيار وضع الاستطلاع.

٣. إضغط SCAN لتشغيل الإستماع الاستطلاعي.

يضيء المصباح. يتم الاستماع لأول ١٠ ثوان من كل أغنية في الأسطوانة الحالية (أو أول أغنية من كل اسطوانة).

- عند إنهاء وضع الاستطلاع اثناء الاستماع الاستطلاعي، تظهر العبارة "SCAN" في شاشة العرض الأساسية.

٤. عندما تعثر على الأغنية (أو الأسطوانة) المرغوبة، إضغط SCAN لإيقاف الاستماع الاستطلاعي.

ينطفيء المصباح. يستمر الاستماع للأغنية (أو الأسطوانة).

- إذا تم إلغاء وضع الاستطلاع أوتوماتيكياً، قم باختيار وضع الاستطلاع مرة اخرى.

ملاحظة:

- بعد انتهاء استطلاع الأغنيات أو الأسطوانة، يبدأ الاستماع العادي للأغنيات من جديد.
- إذا قمت بشتغيل الاستماع الاستطلاعي اثناء تكرار أغنية واحد، يتغيّر نطاق التكرار الى تكرار الأسطوانة.

إختيار الأغنيات من قائمة عناوين الأغنيات

قائمة عناوين الأغنيات تتيح لك إمكانية رؤية قائمة بعناوين الأغنيات الموجودة على اسطوانة «سي دي» النص واختيار إحداها للاستماع اليها.

١. إضغط FUNC ثم اضغط T.LIST لاختيار وضع قائمة عناوين الأغنيات.

٢. إضغط NEXT لعرض عنوان الأغنية المرغوبة.

إضغط NEXT الى ان يظهر عنوان الأغنية المرغوبة.

٣. إضغط زر الرقم المناظر لاختيار عنوان الأغنية المرغوبة.

يبدأ الاستماع للأغنية المختارة.

ملاحظة:

- يمكنك أيضاً استعمال الأزرار ► و ◄ و ▲ لاختيار عنوان الأغنية المرغوبة والاستماع اليها.
- يمكنك التغيير الى هذا الوضع فقط عند الاستماع لاسطوانة «سي دي» النص على مشغل اسطوانات «سي دي» متعددة متوافق مع اسطوانات «سي دي» النص.

تغيير وتحريك العنوان

عند الاستماع لاسطوانة «سي دي» النص على مشغل اسطوانات «سي دي» متعددة متوافق مع اسطوانات «سي دي» النص، يمكنك تغيير عرض النصوص مثل اسم الفنان وعنوان الأغنية. أذا كان النص أطول من ٣٢ حرفاً، يمكنك تحريكه لرؤية بقية النص.

١. إضغط TITLE للتغيير الى وضع العنوان.

٢. إضغط الزر المناظر لعرض العنوان المرغوب.

نمط العرض ١

الزر	التشغيل
D.TTL	يعرض عنوان الأسطوانة.
D.ART	يعرض إسم فنان الأسطوانة.
T.TTL	يعرض عنوان الأغنية.
T.ART	يعرض إسم فنان الأغنية.
THNDR	يعرض رسماً متحركاً لعاصفة رعدية.
SCROLL	يحرّك العنوان المعروض.

نمط العرض ٢

الزر	التشغيل
TTL1	يعرض عنوان الأسطوانة وعنوان الأغنية.
TTL2	يعرض عنوان الأسطوانة واسم فنان الاسطوانة.
TTL3	يعرض عنوان الأغنية واسم فنان الأغنية.
SCROLL	يحرّك العنوان المعروض.

ملاحظة:
- اذا لم تقم بتشغيل الوظيفة خلال ٨ ثوان تقريباً فستعود بيانات العرض السابقة أوتوماتيكياً.
- لا يمكنك استعمال ▲/▼/◄/► لاختيار الاسطوانة أو الأغنية في وضع العنوان.
- عندما تختار نمط العرض ٢، يتم عرض العناوين بطول يصل الى ٢٤ حرفاً.
- أسطوانة «سي دي» النص CD TEXT هي اسطوانة «سي دي» تتضمّن معلومات مكتوبة (نصوص) مثل عنوان الأسطوانة واسم الفنان وعنوان الأغنية.
- إذا لم تكن بعض معلومات النص مسجلة على اسطوانة «سي دي» النص، يتم عرض العبارة "~ No" (مثلاً: "No title") .
- إذا لم تقم بإدخال عناوين الأسطوانات، يتم عرض العبارة "No title".

قائمة اختيار وظائف مشغل اسطوانات «سي دي» المتعددة

قائمة اختيار وظائف مشغل اسطوانات «سي دي» المتعددة تتضمّن الوظائف التالية:

```
RPT  RDM  SCAN T.LIST D.LIST PAUSE ▸
```

```
TTLin COMP ITS.P ITS.M ▸
```

ملاحظة:
- إذا لم تقم بتشغيل الوظيفة خلال ٣٠ ثانية تقريباً فستعود بيانات العرض السابقة أوتوماتيكياً. (عندما تختار وضع إدخال عنوان الأسطوانة (TTLin) أو وضع الذاكرة ITS (ITS.M)، لا تعود بيانات العرض السابقة أوتوماتيكياً.)
- يتم عرض العبارة "T.LIST" فقط عند الاستماع لاسطوانة «سي دي» النص على مشغل اسطوانات «سي دي» متعددة متوافق مع اسطوانات «سي دي» النص.

تكرار الاستماع

هناك ٣ نطاقات استماع متكرر لمشغل اسطوانات «سي دي» المتعددة هي: تكرار أغنية واحدة، وتكرار الأسطوانة، وتكرار مشغل اسطوانات «سي دي» متعددة.

١. إضغط FUNC لاختيار وضع التكرار.

٢. إضغط RPT لاختيار نطاق التكرار.

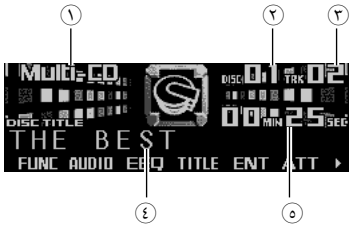
إضغط RPT ضغطاً متكرراً سللتبديل بين نطاقات التكرار التالية:
Magazine repeat (تكرار مشغل اسطوانات «سي دي» المتعددة)
← Track repeat (تكرار أغنية واحدة)
← Disc repeat (تكرار الأسطوانة)

- عند إنهاء وضع التكرار، إما أن تظهر العبارة "T.RPT" أو العبارة "D.RPT" على شاشة العرض الأساسية.
  – تظهر العبارة "T.RPT" بينما يكون وضع تكرار آغنية واحدة مختاراً.
  – تظهر العبارة "D.RPT" بينما يكون وضع تكرار الأسطوانة مختاراً.

ملاحظة:
- إذا اخترت اسطوانات أخرى اثناء الاستماع المتكرر، يتغيّر نطاق التكرار الى تكرار مشغل اسطوانات «سي دي» المتعددة.
- إذا إجريت بحثاً عن الأغنيات أو عملية تقديم سريع/ترجيع اثناء تكرار أغنية واحدة، يتغير نطاق التكرار الى تكرار الأسطوانة.

بيانات العرض والمؤشرات

نمط العرض ١



نمط العرض ٢

① إسم المصدر
② رقم الأسطوانة
③ رقم الأغنية
④ عنوان الأسطوانة
⑤ مدة الاستماع
⑥ عنوان الأغنية

مشغل اسطوانات «سي دي» المتعددة ذات ٥٠ اسطوانة

الوظائف الموصوفة في هذا الدليل هي وحدها المتاحة لمشغلات اسطوانات «سي دي» المتعددة ذات ٥٠ أسطوانة.

التشغيل الأساسي

هذا الجهاز يمكنه التحكم في مشغل اسطوانات «سي دي» المتعددة الذي يباع بشكل منفصل.

١. إضغط SOURCE لإختيار مشغل اسطوانات «سي دي» المتعددة.

إضغط SOURCE الى ان تظهر العبارة "Multi-CD".

٢. إضغط VOLUME لإبراز القرص VOLUME الى الخارج.

• عندما تضغط VOLUME فإنه يبرز للخارج بحيث يمكنك ان تديره بسهولة. لضم القرص VOLUME، إضغطه مرة أخرى.

٣. أدر القرص VOLUME لضبط مستوى الصوت.

٤. إضغط ▲ أو ▼ لإختيار الأسطوانة.

يتم تخطي أرقام الأسطوانات التي لا توجد اسطوانات مناظرة لها.

• يمكنك استعمال الأزرار ١-٦ (أو ٧-١٢) لاختيار الأسطوانة مباشرة.

٥. إضغط ◄ أو ► لاختيار الأغنية.

ضغط ► يؤدي الى التخطي الى بداية الأغنية التالية. ضغط ◄ مرة واحدة يؤدي الى التخطي الى بداية الأغنية الحالية. ضغطه مرة اخرى يؤدي الى التخطي الى الأغنية السابقة.

• أذا قمت بضغط أحد الزرين ◄ أو ► وأبقيته مضغوطاً، يمكنك تنفيذ التقديم السريع أو الترجيع.

ملاحظة:

• أثناء قيام مشغل اسطوانات «سي دي» المتعددة بالعمليات التحضيرية، يتم عرض العبارة "Ready".

• إذا لم يكن تشغيل مشغل اسطوانات «سي دي» المتعددة ممكناً بطريقة صحيحة، يتم عرض إخطار خطأ مثل الإخطار "ERROR-12". راجع دليل المالك الخاص بمشغل اسطوانات «سي دي» المتعددة.

• إذا لم تكن هناك اسطوانات في مخزن مشغل اسطوانات «سي دي» المتعددة، يتم عرض العبارة "No disc".

إختيار الأسطوانة مباشرة

يمكنك استعمال الأزرار ١-٦ (أو ٧-١٢) لاختيار الأسطوانة مباشرة.

١. إضغط NEXT لعرض الأرقام "1" - "6" (أو "7" - "12").

إضغط NEXT الى ان تظهر الأرقام "1" - "6" (أو "7" - "12").

1 2 3 4 5 6 ▸

٢. إضغط أحد الأزرار "1" - "6" (أو "7" - "12") لاختيار اسطوانة ١-٦ (أو ٧-١٢).

ملاحظة:

• لا يمكنك عرض الأرقام "7" - "12" عند توصيل مشغل اسطوانات «سي دي» متعددة ذي ٦ اسطوانات.

إستطلاع الفولدرات والأغنيات

عندما تختار تكرار الفولدر تتيح لك وظيفة الإستماع الاستطلاعي إمكانية الاستماع لأول ١٠ ثوان من كل أغنية في الفولدر المختار. عندما تختار تكرار الاسطوانة، تتيح لك وظيفة الإستماع الاستطلاعي إمكانية الاستماع لأول ١٠ ثوان من أول أغنية في كل فولدر.

١. قم باختيار نطاق التكرار.

راجع «تكرار الاستماع» في صفحة ٢١.

٢. إضغط FUNC ثم اضغط SCAN لاختيار وضع الإستطلاع.

٣. إضغط SCAN لتشغيل الإستماع الاستطلاعي.

يضيء الضوء. يتم عرض أول ١٠ ثوان من كل أغنية في الفولدر الحالي (أو أول أغنية من كل فولدر).

- عند إنهاء وضع الاستطلاع اثناء الاستماع الاستطلاعي، تظهر العبارة "SCAN" في شاشة العرض الأساسية.

٤. عندما تعثر على الأغنية المرغوبة (أو الفولدر المرغوب)، إضغط SCAN لإيقاف الإستماع الاستطلاعي.

ينطفيء الضوء. يستمر عرض الأغنية (أو الفولدر).

- إذا تم إلغاء وضع الاستطلاع أوتوماتيكياً، قم باختيار وضع الاستطلاع مرة اخرى.

ملاحظة:

- بعد الانتهاء من استطلاع الأغنيات أو الفولدرات، يبدأ العرض العادي للأغنيات من جديد.
- إذا قمت بتشغيل الإستماع الاستطلاعي أثناء تكرار أغنية واحدة، يتغيّر نطاق التكرارالتى تكرار فولدر.

إيقاف الاستماع لـ MP3/WMA مؤقتاً

الإيقاف الموقت يتيح لك إمكانية إيقاف الإستماع لـ MP3/WMA.

١. إضغط FUNC ثم اضغط PAUSE لاختيار وضع الإيقاف المؤقت.

٢. إضغط PAUSE لتشغيل وضع الإيقاف المؤقت.

يضيء المصباح. يتوقف الاستماع للأغنية الحالية.

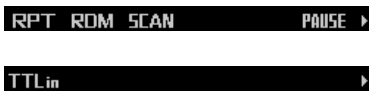
- لإيقاف وضع الإيقاف المؤقت، إضغط PAUSE مرة أخرى.
- عند إنهاء وضع الإيقاف المؤقت أثناء الإيقاف المؤقت، يتم عرض العبارة "PAUSE" في شاشة العرض الأساسية.

ملاحظة:

- يمكنك أيضاً تشغيل وإيقاف وضع الإيقاف المؤقت عن طريق ضغط PAUSE في شاشة العرض التالية.

قائمة اختيارات وظيفة MP3/WMA

وظيفة قائمة اختيارات MP3/WMA تتضمّن الوظائف التالية:



ملاحظة:

- إذا لم تقم بتشغيل الوظيفة خلال ٣٠ ثانية تقريباً فستعود بيانات العرض السابقة أوتوماتيكياً. (عندما تختار وضع إدخال عنوان الأسطوانة (TTLin)، لا تعود بيانات العرض السابقة آوتوماتيكياً.)
- عند عرض اسطوانة CD-ROM، إذا قمت بتغيير وضع إدخال عنوان الاسطوانة (TTLin) فسيتم عرض العبارة "Can't input" (لا يتم إدخال عنوان) ولا يمكنك إدخال العنوان.

تكرار الاستماع

عند عرض ملفات MP3/WMA، هناك ٣ نطاقات للعرض المتكرر هي: تكرار أغنية واحدة وتكرار فولدر وتكرار الأسطوانة .

١. إضغط FUNC لاختيار وضع التكرار.

٢. إضغط RPT لاختيار نطاق التكرار.

إضغط RPT ضغطاً متكرراً سللتبديل بين نطاقات التكرار التالية:

Track repeat (تكرار أغنية واحدة)
← Folder repeat (تكرار فولدر)
← Disc repeat (تكرار الأسطوانة)

- عند إنهاء وضع التكرار، إما أن تظهر العبارة "T.RPT" أو العبارة "FOLDERRPT" على شاشة العرض الأساسية.
  - تظهر العبارة "T.RPT" بينما يكون وضع تكرار آغنية واحدة مختاراً.
  - تظهر العبارة "FOLDERRPT" بينما يكون وضع تكرار الفولدر مختاراً.

ملاحظة:

- إذا اخترت فولدرات أخرى أثناء العرض المتكرر، يتغيّر نطاق التكرار الى تكرار الاسطوانة.
- إذا قمت بتنفيذ البحث عن الأغنيات أو التقديم السريع/الترجيع السريع أثناء تكرار أغنية واحدة، يتغيّر نطاق التكرار الى تكرار فولدر.
- تكرار الفولدر يعرض الأغنيات (ملفات MP3/WMA) الموجودة في الفولدر الحالي فقط. الأغنيات الموجودة في الفولدرات الفرعية لا يتم عرضها.

الإستماع للأغنيات بترتيب عشوائي

العرض العشوائي يتيح لك إمكانية سعرض المقطوعات بترتيب عشوائي ضمن نطاق التكرار: تكرار الفولدر وتكرار الاسطوانة.

١. قم باختيار نطاق التكرار.

راجع «تكرار الاستماع» في هذه الصفحة.

٢. إضغط FUNC ثم اضغط RDM لإختيار الوضع العشوائي.

٣. إضغط RDM لتشغيل الإستماع العشوائي.

يضيء المصباح. يتم الاستماع للأغنيات بترتيب عشوائي ضمن نطاق التكرار المختار.

- لإيقاف الاستماع العشوائي، إضغط RDM مرة اخرى.
- عند إنهاء الوضع العشوائي أثناء الاستماع الشعوائي، تظهر العبارة "RDM" في شاشة العرض.

ملاحظة:

- إذا قمت بتشغيل العرض العشوائي أثناء تكرار مقطوعة واحدة فإن نطاق التكرار يتغير الى تكرار الفولدر.

العربية

- لا تعمد الى إدخال أي شيء غير اسطوانة «سي دي» في فتحة تحميل اسطوانة «سي دي».
- إدخال الأسطوانة جزئياً وإبقاؤها كذلك يمكن ان يسبب أضراراً أو يؤدي الى سقوط الأسطوانة.
- إذا لم يكن إدخال اسطوانة CD-ROM بالكامل ممكناً أو أخفقت عملية الاستماع، تأكد من كون الجانب المسجل عليه متجهاً الى أسفل. إضغط EJECT وافحص الاسطوانة بحثاً عن وجود تلف فيها قبل إعادة إدخالها.
- أحياناً يكون هناك تأخير بين بدء العرض وصدور الصوت. ويحدث هذا على وجه الخصوص عند عرض مقاطع متعددة وفولدرات كثيرة. أثناء القراءة، يتم عرض العبارة "Format read".
- يتم العرض بالترتيب حسب أرقام الملفات.
يتم تخطي الفولدرات إذا كانت لا تتضمن ملفات. (إذا كان الفولدر 01 (ROOT) لا يتضمن ملفات، يبدأ العرض من الفولدر 02.)
- عند عرض ملفات مسجلة بأسلوب VBR (معدل البت المتغيّر)، لا يتم عرض مدة العرض الصحيحة إذا تم استخدام وظيفتي التقديم السريع أو الترجيع.
- إذا كانت الاسطوانة التي تم إدخالها في الجهاز لا تتضمن ملفات يمكن عرضها، تظهر العبارة "No audio".
- إذا لم يكن تشغيل مشغل اسطوانات «سي دي» المدمج في الجهاز ممكناً بطريقة صحيحة، يظهر إخطار خطأ (مثل الإخطار "ERROR-12") في شاشة العرض. راجع «فهم إخطارات الخطأ الخاصة بمشغّل اسطوانات «سي دي» المدمج في الجهاز» في صفحة ٥٤.
- يمكنك إخراج اسطوانة «سي دي» عن طريق ضغط EJECT وإبقائه مضغوطاً مع فتح اللوحة الأمامية عند عدم التمكن من تشغيل عملية تحميل أو إخراج اسطوانة «سي دي» بطريقة صحيحة.

تغيير وتحريك العنوان

يمكنك تغيير عرض النص مثل اسم الفنان وعنوان الأغنية. أذا كان النص أطول من ٣٢ حرفاً، يمكنك تحريكه لرؤية بقية النص.

١. إضغط TITLE للتغيير الى وضع العنوان.

٢. إضغط الزر المناظر لعرض العنوان المرغوب.

نمط العرض ١

الزر	التشغيل
FOLDER	يعرض إسم الفولدر.
FILE	يعرض إسم الملف.
ALBUM	تعرض زمن الألبوم.
T.TTL	يعرض عنوان الأغنية.
ARTIST	يعرض اسم فنان الأغنية.
SCROLL	يحرّك العنوان المعروض.

نمط العرض ٢

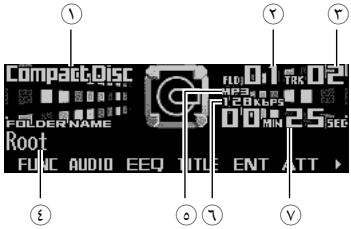
الزر	التشغيل
F+FIL	يعرض إسم الفولدر وإسم الملف.
FIL+T	يعرض إسم الملف وعنوان الأغنية.
ALB+T	تعرض عنوان الألبوم وعنوان الأغنية.
TR+ART	يعرض عنوان الأغنية واسم فنان الأغنية.
SCROLL	يحرّك العنوان المعروض.

ملاحظة:

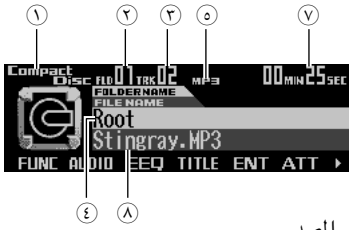
- اذا لم تقم بتشغيل الوظيفة خلال ٨ ثوان تقريباً فستعود بيانات العرض السابقة أوتوماتيكياً.
- لا يمكنك استعمال أي من الزرين ◄ أو ► لاختيار أغنية في وضع العنوان.
- عندما تختار نمط العرض ٢، يتم عرض العناوين بطول يصل الى ٢٤ حرفاً.
- هذا الجهاز يستوفي متطلبات مقاييس ISO9660 المستوى ١ والمستوى ٢. (راجع صفحة ٥٥.)
- لا يتم عرض سوى العناوين المدخلة مع اللاحقة ID3 لعنوان الاسطوانة وعنوان الأغنية واسم الفنان.
- إذا لم يتم تسجيل معلومات نصوص معينة على ملف MP3/WMA فسيتم عرض العبارة "~ No" (مثل "No title" (لا يوجد عنوان)).

بيانات العرض والمؤشرات

نمط العرض ١



نمط العرض ٢



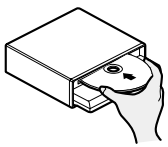
① إسم المصدر
② رقم الفولدر
③ رقم الأغنية
④ إسم الفولدر
⑤ مؤشر MP3 (WMA)
⑥ مؤشر معدّل البِت
⑦ مدة الإستماع
⑧ إسم الملف

التشغيل الأساسي

مشغّل اسطوانات «سي دي» المدمج في الجهاز يمكنه عرض ملفات MP3/WMA المسجلة على اسطوانات CD-ROM. (راجع صفحة ٥٢.)

١. إضغط EJECT لفتح اللوحة الأمامية.

٢. أدخِل اسطوانة CD-ROM في فتحة تحميل اسطوانة «سي دي».



عند إدخال اسطوانة CD-ROM، يتم إغلاق اللوحة الأمامية أوتوماتيكياً.

٣. إضغط VOLUME لإبراز القرص VOLUME الى الخارج.

• عندما تضغط VOLUME فإنه يبرز للخارج بحيث يمكنك ان تديره بسهولة. لضم القرص VOLUME، إضغطه مرة أخرى.

٤. أدر القرص VOLUME لضبط مستوى الصوت.

٥. إضغط ▲ أو ▼ لإختيار فولدر.

• لا يمكنك اختيار فولدر لم يتم تسجيل ملف /MP3 WMA فيه.
• إضغط ▼ وأبقه مضغوطاً للعودة الى فولدر المنشأ 01 (ROOT). على أنه إذا كان الفولدر 01 (ROOT) لا يحتوي على ملفات فسيبدأ العرض من الفولدر 02.

٦. إضغط ◄ أو ► لإختيار الأغنية.

ضغط ► يؤدي الى التخطي الى بداية الأغنية التالية. ضغط ◄ مرة واحدة يؤدي الى التخطي الى بداية الأغنية الحالية. ضغطه مرة اخرى يؤدي الى التخطي الى الأغنية السابقة.

• أذا قمت بضغط أحد الزرين ◄ أو ► وأبقيته مضغوطاً، يمكنك تنفيذ التقديم السريع أو الترجيع.
• لا يصدر الصوت أثناء التقديم السريع أو الترجيع.

٧. لإخراج اسطوانة CD-ROM، إضغط EJECT.

يتم فتح اللوحة الأمامية وإخراج اسطوانة CD-ROM.

• بعد نزع الأسطوانة CD-ROM، تأكد من إغلاق اللوحة الأمامية عن طريق ضغط EJECT.

⚠ تحذير:

• لا تستعمل الجهاز بينما تبقي اللوحة الأمامية مفتوحة. إذا أبقيت اللوحة الأمامية مفتوحة فقد تؤدي الى الإصابة بجروح في حالة وقوع حادث.

ملاحظة:

• يمكنك اختيار MP3/WMA كمصدر عن طريق ضغط SOURCE عند وجود اسطوانة CD-ROM في هذا الجهاز.
• عند عرض اسطوانات تتضمن ملفات MP3/WMA وبيانات صوتية (CD-DA)، مثل اسطوانات CD طراز CD-EXTRA و MIXED MODE، يمكن عرض كلا النمطين عن طريق تغيير الوضع بواسطة BAND بين الوضع MP3/WMA الوضع CD-DA. عند التحويل بين وضع ملفات MP3/WMA ووضع بيانات الصوت (CD-DA)، يبدأ العرض من أول مقطوعة (مسار).
• عندما تكون اللوحة الأمامية مفتوحة، لا تعمل الأزرار متعددة الوظائف.

إيقاف الاستماع لاسطوانة « سي دي » مؤقتاً

الإيقاف الموقت يتيح لك إمكانية إيقاف الإستماع لاسطوانة «سي دي».

١. إضغط FUNC ثم اضغط PAUSE لإختيار وضع الإيقاف المؤقت.

٢. إضغط PAUSE لتشغيل وضع الإيقاف المؤقت.

يضيء المصباح. يتوقف الاستماع للأغنية الحالية.

- لإيقاف وضع الإيقاف المؤقت، إضغط PAUSE مرة أخرى.
- عند إنهاء وضع الإيقاف المؤقت أثناء الإيقاف المؤقت، يتم عرض العبارة "PAUSE" في شاشة العرض الأساسية.

ملاحظة:

- يمكنك أيضاً تشغيل وإيقاف وضع الإيقاف المؤقت عن طريق ضغط PAUSE في شاشة العرض التالية.

إدخال عناوين الأسطوانات

إدخال عنون الأسطوانة يتيح لك إمكانية إدخال عناوين ما يصل الى ٤٨ أسطوانة «سي دي» كل منها بطول يصل الى ١٠ حروف في مشغل اسطوانات «سي دي» المدمج في الجهاز.
إذا أدخلت عنوان اسطوانة «سي دي» فسيتم عرض العنوان المُدخَل.
بخصوص تفاصيل التشغيل، راجع «إدخال عناوين الأسطوانات» في صفحة ٢٦ ضمن قسم «مشغل اسطوانات «سي دي» المتعددة».

ملاحظة:

- عند الاستماع لاسطوانة «سي دي» النص، إذا قمت بالتغيير الى هذا الوضع فسيتم عرض العبارة "Can't input" ولا يمكنك إدخال العنوان.
- بعد إدخال عناوين ٤٨ اسطوانة فإن إدخال بيانات أي اسطوانة جديدة يؤدي الى مسح بيانات أقدم اسطوانة.
- إذا قمت بتوصيل مشغل اسطوانات «سي دي» متعددة، يمكنك إدخال عناوين الاسطوانات لما يصل الى ١٠٠ اسطوانة.

الإستماع للأغنيات بترتيب عشوائي

الإستماع العشوائي يتيح لك إمكانية الأغنيات الموجودة على اسطوانة «سي دي» بترتيب عشوائي.

١. إضغط FUNC ثم اضغط RDM لإختيار الوضع العشوائي.

٢. إضغط RDM لتشغيل الإستماع العشوائي.

يضيء المصباح. يتم الاستماع للأغنيات بترتيب عشوائي.

- لإيقاف الاستماع العشوائي، إضغط RDM مرة اخرى.
- عند إنهاء الوضع العشوائي أثناء الاستماع الشعوائي، تظهر العبارة "RDM" في شاشة العرض.

إستطلاع الأغنيات الموجودة على اسطوانة «سي دي»

الإستماع الاستطلاعي يتيح لك إمكانية الاستماع لأول ١٠ ثوان من كل أغنية على الأسطوانة.

١. إضغط FUNC ثم اضغط SCAN لإختيار وضع الاستطلاع.

٢. إضغط SCAN لتشغيل الإستماع الاستطلاعي.

يضيء المصباح. يتم الاستماع لأول ١٠ ثوان من كل أغنية.

- عند إنهاء وضع الاستطلاع أثناء الاستماع الاستطلاعي، تظهر العبارة "SCAN" في شاشة العرض الأساسية.

٣. عندما تعثر على الأغنية المرغوبة، إضغط SCAN لإيقاف الإستماع الاستطلاعي.

ينطفيء المصباح. يستمر الاستماع للأغنية.

- إذا تم إلغاء وضع الاستطلاع أوتوماتيكياً، قم باختيار وضع الاستطلاع مرة اخرى.

ملاحظة:

- بعد الانتهاء من استطلاع اسطوانة «سي دي»، يبدأ الاستماع العادي للأغنيات من جديد.

إختيار الأغنيات من قائمة عناوين الأغنيات

قائمة عناوين الأغنيات تتيح لك إمكانية رؤية قائمة بعناوين الأغنيات الموجودة على اسطوانة «سي دي» النص واختيار إحداها للاستماع اليها.

١. إضغط FUNC ثم اضغط T.LIST لإختيار وضع قائمة عناوين الأغنيات.

٢. إضغط NEXT لعرض عنوان الأغنية المرغوبة.

إضغط NEXT الى ان يظهر عنوان الأغنية المرغوبة.

٣. إضغط زر الرقم المناظر لاختيار عنوان الأغنية المرغوبة.

يبدأ الاستماع للأغنية المختارة.

ملاحظة:

- يمكنك أيضاً استعمال الأزرار ► و ◄ و ▲ لاختيار عنوان الأغنية المرغوبة والاستماع اليها.
- لا يمكنك التغيير الى هذا الوضع إلا عند الاستماع لاسطوانة «سي دي» النص.

تغيير وتحريك العنوان

عندما تقوم بتشغيل اسطوانات «سي دي» النص CD TEXT، يمكنك تغيير عرض النص كاسم الفنان وعنوان الأغنية. أذا كان النص أطول من ٣٢ حرفاً، يمكنك تحريكه لرؤية بقية النص.

١. إضغط TITLE للتغيير الى وضع العنوان.

٢. إضغط الزر المناظر لعرض العنوان المرغوب.

نمط العرض ١

الزر	التشغيل
D.TTL	يعرض عنوان الأسطوانة.
D.ART	يعرض اسم فنان الأسطوانة.
T.TTL	يعرض عنوان الأغنية.
T.ART	يعرض اسم فنان الأغنية.
THNDR	يعرض رسماً متحركاً لعاصفة رعدية.
SCROLL	يحرّك العنوان المعروض.

نمط العرض ٢

الزر	التشغيل
TTL1	يعرض عنوان الاسطوانة وعنوان الأغنية.
TTL2	يعرض عنوان الأسطوانة واسم فنان الاسطوانة.
TTL3	يعرض عنوان الأغنية واسم فنان الأغنية.
SCROLL	يحرّك العنوان المعروض.

ملاحظة:

- اذا لم تقم بتشغيل الوظيفة خلال ٨ ثوان تقريباً فستعود بيانات العرض السابقة أوتوماتيكياً.
- لا يمكنك استعمال أي من الزرين ◄ أو ► لاختيار أغنية في وضع العنوان.
- عندما تختار نمط العرض ٢، يتم عرض العناوين بطول يصل الى ٢٤ حرفاً.
- أسطوانة «سي دي» النص CD TEXT هي اسطوانة «سي دي» تتضمّن معلومات مكتوبة (نصوص) مثل عنوان الأسطوانة واسم الفنان وعنوان الأغنية.
- إذا لم تكن بعض معلومات النص مسجلة على اسطوانة «سي دي» النص، يتم عرض العبارة "~ No" (مثلاً: "No title") .
- إذا لم تقم بإدخال عناوين الأسطوانات، يتم عرض العبارة "No title".

قائمة اختيار مشغل اسطوانات «سي دي» المدمج في الجهاز

قائمة اختيار وظيفة مشغل اسطوانات «سي دي» المدمج في الجهاز تتضمّن الوظائف التالية:

ملاحظة:

- إذا لم تقم بتشغيل الوظيفة خلال ٣٠ ثانية تقريباً فستعود بيانات العرض السابقة أوتوماتيكياً. (عندما تختار وضع إدخال عنوان الأسطوانة (TTLin)، لا تعود بيانات العرض السابقة آوتوماتيكياً.)
- يتم عرض العبارة "T.LIST" عند تشغيل اسطوانة «سي دي» النص فقط.

تكرار الاستماع

الإستماع المتكرر يتيح لك إمكانية الإستماع لنفس الأغنية مرات ومرات.

١. إضغط FUNC لاختيار وضع التكرار.

٢. إضغط RPT لتشغيل الإستماع المتكرر.

يضيء المصباح. يتم تشغيل الأغنية التي يتم الإستماع اليها حالياً ثم يتم تكرارها.

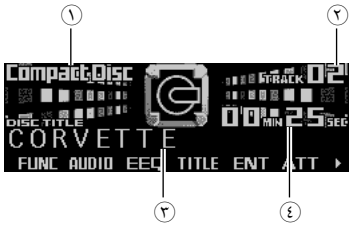
- لإيقاف الاستماع المتكرر، إضغط RPT مرة اخرى.
- عند إنهاء وضع التكرار أثناء الاستماع المتكرر، تظهر العبارة "T.RPT" في شاشة العرض.

ملاحظة:

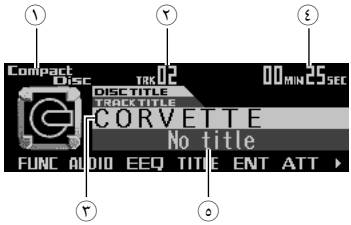
- إذا قمت بتنفيذ البحث عن الأغنيات أو التقديم السريع/الترجيع فسيتم إلغاء الاستماع المتكرر أوتوماتيكياً.

بيانات العرض والمؤشرات

نمط العرض ١



نمط العرض ٢



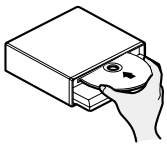
① إسم المصدر
② رقم الأغنية
③ عنوان الأسطوانة
④ مدة الإستماع
⑤ عنوان الأغنية

التشغيل الأساسي

مشغل أسطوانات «سي دي» المدمج في الجهاز يقوم بتشغيل (وظيفة الاستماع الى) اسطوانة «سي دي» واحدة قياسية مقاس ١٢ سم أو ٨ سم (لأغنية فردية) في المرة الواحدة. لا تستعمل محوّل تعديل عند تشغيل اسطوانة «سي دي» مقاس ٨ سم.

١. إضغط EJECT لفتح اللوحة الأمامية.

٢. أدخِل اسطوانة «سي دي» في فتحة تحميل اسطوانة «سي دي».



عند إدخال اسطوانة «سي دي»، يتم إغلاق اللوحة الأمامية أوتوماتيكياً.

٣. إضغط VOLUME لإبراز القرص VOLUME الى الخارج.

• عندما تضغط VOLUME فإنه يبرز للخارج بحيث يمكنك ان تديره بسهولة. لضم القرص VOLUME، إضغطه مرة أخرى.

٤. أدر القرص VOLUME لضبط مستوى الصوت.

٥. إضغط ◄ أو ► لاختيار الأغنية.

ضغط ► يؤدي الى التخطي الى بداية الأغنية التالية. ضغط ◄ مرة واحدة يؤدي الى التخطي الى بداية الأغنية الحالية. ضغطه مرة اخرى يؤدي الى التخطي الى الأغنية السابقة.

• أذا قمت بضغط أحد الزرين ◄ أو ► وأبقيته مضغوطاً، يمكنك تنفيذ التقديم السريع أو الترجيع.

٦. لإخراج اسطوانة «سي دي»، إضغط EJECT.

يتم فتح اللوحة الأمامية وإخراج اسطوانة «سي دي» .

• بعد نزع الأسطوانة، تأكد من إغلاق اللوحة الأمامية عن طريق ضغط EJECT.

⚠ تحذير:

• لا تستعمل الجهاز بينما تبقي اللوحة الأمامية مفتوحة. إذا أبقيت اللوحة الأمامية مفتوحة فقد تؤدي الى الإصابة بجروح في حالة وقوع حادث.

ملاحظة:

• يمكنك اختيار اسطوانة «سي دي» كمصدر وذلك عن طريق ضغط SOURCE عند وجود اسطوانة في الجهاز.
• عندما تكون اللوحة الأمامية مفتوحة، لا تعمل الأزرار متعددة الوظائف.
• لا تعمد الى إدخال أي شيء غير اسطوانة «سي دي» في فتحة تحميل اسطوانة «سي دي».
• إدخال الأسطوانة جزئياً وإبقاؤها كذلك يمكن ان يسبب أضراراً أو يؤدي الى سقوط الأسطوانة.
• إذا لم يكن إدخال الاسطوانة بالكامل ممكناً أو أخفقت عملية الإستماع للأسطوانة، تأكد من كون الوجه المسجل عليه متجهاً الى أسفل. إضغط EJECT وتفقّد الأسطوانة من حيث الإصابة بأضرار قبل معاودة إدخالها.
• إذا لم يكن تشغيل مشغل اسطوانات «سي دي» المدمج في الجهاز ممكناً بطريقة صحيحة، يظهر إخطار خطأ (مثل الإخطار "ERROR-12") في شاشة العرض. راجع «فهم إخطارات الخطأ الخاصة بمشغل اسطوانات «سي دي» المدمج في الجهاز» في صفحة ٥٤.
• يمكنك إخراج اسطوانة «سي دي» عن طريق ضغط EJECT وإبقائه مضغوطاً مع فتح اللوحة الأمامية عند عدم التمكن من تشغيل عملية تحميل أو إخراج اسطوانة «سي دي» بطريقة صحيحة.

إستدعاء محطات البث

١. إضغط NEXT لعرض الأرقام "1" - "6".

إضغط NEXT حتى تظهر الأرقام "1" - "6".

٢. إضغط أحد الأرقام ١-٦ لإستدعاء المحطة المبرمجة مسبقاً على الزر.

ملاحظة:

• يمكنك أيضاً استعمال الزر ▲ أو ▼ لاستدعاء محطات البث المختزنة في الذاكرة على الأزرار ١-٦.

قائمة اختيار وظيفة موالف البث

قائمة اختيار وظيفة موالف البث تتضمّن الوظائف التالية:

ملاحظة:

• إذا لم تقم بتشغيل الوظيفة خلال ٣٠ ثانية تقريباً فستعود بيانات العرض السابقة أوتوماتيكياً.

تخزين أقوى محطات البث

ذاكرة أفضل المحطات BSM تتيح لك إمكانية التخزين الأوتوماتيكي لأقوى ست محطات بث على أزرار الأرقام ١-٦.

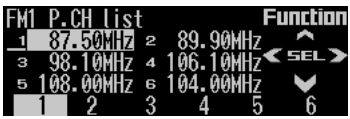
١. إضغط FUNC لاختيار الوضع BSM.

٢. إضغط BSM لتشغيل وظيفة BSM.

تظهر العبارة "Searching" (يجري البحث) . يتم تخزين أقوي ست محطات بث على أزرار الأرقام ١-٦ وذلك حسب ترتيب قوة إشارات بثها.
عند الانتهاء، تختفي العبارة "Searching" وتحوّل شاشة العرض الى وضع قائمة القنوات المبرمجة مسبقاً.

• لإلغاء عملية التخزين قبل ان تكتمل، إضغط BSM مرة أخرى بينما تكون العبارة "Searching" معروضة.

٣. إضغط أحد الأزرار ١-٦ لإستدعاء المحطة المرغوبة.

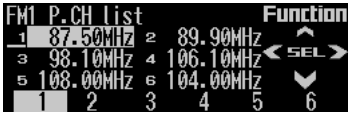


إختيار المحطات من قائمة القنوات المبرمجة مسبقاً

قائمة القنوات المبرمجة مسبقاً تتيح لك إمكانية رؤية قائمة بالمحطات المبرمجة مسبقاً واختيار إحداها لاستقبال بثها.

١. إضغط FUNC ثم اضغط chLIST لإختيار وضع قائمة القنوات المبرمجة مسبقاً.

٢. إضغط أحد الأزرار ١-٦ لإستدعاء المحطة المرغوبة.



ملاحظة:

• يمكنك أيضاً استعمال ◄ و ► و ▲ لاختيار واستدعاء المحطة المرغوبة.

الموالفة على إشارات البث القوية

وظيفة الموالفة البحثية المحلية تتيح لك إمكانية الموالفة فقط على محطات البث ذات إشارات البث القوية بالقدر الكافي للحصول على استقبال جيد.

١. إضغط FUNC ثم اضغط LOC لإختيار الوضع المحلي.

٢. إضغط LOC لاختيار حساسية البحث المحلي.

إضغط LOC ضغطاً متكرراً للتبديل بين الأوضاع التالية:

FM : إيقاف المحلي Local OFF ← المستوى ١ Level 1 ← المستوى ٢ Level 2 ← المستوى ٣ Level 3 ← المستوى ٤ Level 4

AM : إيقاف المحلي Local OFF ← المستوى ١ Level 1 ← المستوى ٢ Level 2

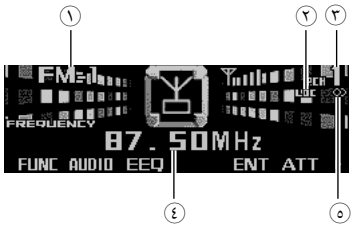
• عند إنهاء الوضع المحلي باستثناء اختيار وضع إيقاف المحلي "Local OFF" فإن العبارة "LOC" تظهر في شاشة العرض الأساسية.

ملاحظة:

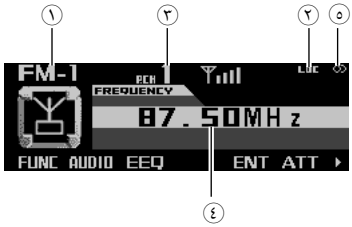
• وضع المستوى ٤ "Level 4" يتيح لك إمكانية استقبال أقوي المحطات فقط في حين ان الأوضاع الأدنى تتيح إمكانية استقبال محطات أضعف بشكل متدرّج.

بيانات العرض والمؤشرات

نمط العرض ١



نمط العرض ٢



① الحزمة
② المؤشر LOC
③ رقم البرمجة المسبقة
④ التردد
⑤ مؤشر الستيريو

التشغيل الأساسي

أعد ضبط مرحلة موالفة بث AM من ٩ كيلوهرتز (مرحلة الضبط المبرمجة أصلاً في المصنع) الى ١٠ كيلوهرتز عند استعمال موالف البث في أميركا الشمالية او الوسطى أو الجنوبية. (إرجع الى صفحة ٤٥.)

١. إضغط SOURCE لإختيار موالف البث.

إضغط SOURCE الى ان تظهر العبارة "Tuner".

٢. إضغط VOLUME لإبراز القرص VOLUME الى الخارج.

• عندما تضغط VOLUME فإنه يبرز للخارج بحيث يمكنك ان تديره بسهولة. لضم القرص VOLUME، إضغطه مرة أخرى.

٣. أدر القرص VOLUME لضبط مستوى الصوت.

٤. إضغط BAND لإختيار الحزمة المرغوبة.

إضغط BAND ضغطاً متكرراً للتبديل بين الحزمات التالية:

AM ← FM-3 ← FM-2 ← FM-1

٥. إضغط ◄ أو ► للموالفة على المحطة.

تتغيّر الترددات تصاعدياً أو تنازلياً مرحلة تلو الأخرى.

• اذا قمت بضغط ◄ أو ► وأبقيته مضغوطاً لمدة ثانية واحدة تقريباً ثم تركته، يمكنك تنفيذ عملية الموالفة البحثية. الموالفة البحثينة تتيح لك امكانية تخطي محطات البث الى ان تعثر على بث قوي بالقدر الكافي للاستقبال الجيد.

• اذا قمت بضغط ◄ أو ► وأبقيته مضغوطاً، يمكنك تخطي محطات البث. تبدأ الموالفة البحثية بمجرد ان تترك الزر.

ملاحظة:

• يضيء مؤشر الستيريو "◯◯" عند اختيار محطة تبث بصوت ستيريو.

تخزين واستدعاء محطات البث

اذا قمت بضغط أي من الأزرار ١-٦، يمكنك بسهولة تخزين ما يصل الى ٦ محطات بث لاستدعائها فيما بعد.

تخزين محطات البث

١. إضغط NEXT لعرض الأرقام "1" - "6".

إضغط NEXT الى ان تظهر الأرقام "1" - "6".

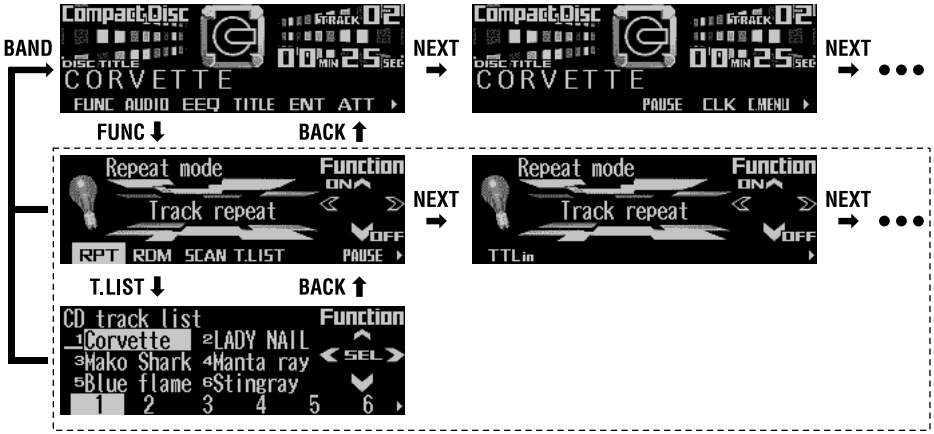
٢. عندما تعثر على محطة تريد تخزينها في الذاكرة، إضغط أحد الأزرار ١-٦ وأبقه مضغوطاً الى ان يتوقف رقم البرمجة المسبقة عن الوميض.

يتم تخزين المحطة في الذاكرة على الزر المختار.

ملاحظة:

• يمكن تخزين ما يصل الى ١٨ محطة FM، ٦ محطات لكل من حزمات FM الثلاث، و ٦ محطات AM في الذاكرة.

مثال على البيانات المعروضة (مثل مشغل اسطوانات «سي دي» المدمج في الجهاز)



المؤشرات الإرشادية للمفاتيح

شاشة العرض في هذا الجهاز تتضمّن مؤشرات إرشادية للمفاتيح. تضيء هذه المؤشرات لتبيّن أي الأزرار ▲/▼/►/◄ يمكنك استخدامه. وعندما تكون قائمة اختيار الوظيفة أو قائمة اختيار الصوت أو غيرها من قوائم الاختيار مفتوحة فان هذه المؤشرات تسهّل ايضاً رؤية أي الأزرار ▲/▼/►/◄ يمكنك استخدامه لتشغيل/إيقاف الوظائف وتغيير الاختيارات المتكررة وتنفيذ العمليات الأخرى.

المؤشرات الإرشادية للمفاتيح

ملاحظة:

- في هذا الدليل، يتم بيان عمليات تشغيل كل وضع من حيث الأزرار متعددة الوظائف بالدرجة الأولى. على انه في كل وضع، عندما تضاء المؤشرات الإرشادية للمفاتيح يكون بالإمكان ايضاً استخدام الأزرار ▲/▼/►/◄ لتشغيل الوضع.

تغيير وظائف الأزرار متعددة الوظائف

يدل المؤشر "►" على ان الأزرار متعددة الوظائف لها وظائف غير تلك المعروضة حالياً. عندما يكون هذا المؤشر مرئياً، إضغط NEXT للتبديل بين وظائف الأزرار متعددة الوظائف.

- **إضغط NEXT لعرض الوظائف المرغوبة (مثل مشغل اسطوانات «سي دي»).**

إضغط NEXT ضغطاً متكرراً للتبديل بين الوظائف التالية:

ملاحظة:

- عدد الوظائف أو بيانات العرض التي يتم التبديل بينها يختلف تبعاً للمصدر أو قائمة الاختيار المختار.
- عند عدم ظهور وظيفة لزر ما فان ذلك الزر لا يكون نشطاً عندئذ.

مثال على تشغيل الأزرار متعددة الوظائف

تُستخدم هنا وظيفة «الإستماع العشوائي» لمشغل اسطوانات «سي دي» المدمج في الجهاز كمثال لتوضيح كيفية تشغيل الأزرار متعددة الوظائف.

١. إضغط NEXT لعرض العبارة "FUNC".

إضغط NEXT ضغطاً متكرراً الى ان تظهر العبارة "FUNC".

٢. إضغط FUNC لفتح قائمة اختيار الوظيفة.

مع التحويل الى قائمة اختيار الوظيفة، تتحوّل ايضاً وظائف الأزرار متعددة الوظائف في نفس الوقت.

٣. إضغط RDM لاختيار الوضع العشوائي.

٤. إضغط RDM لتشغيل الإستماع العشوائي.

يضيء المصباح

- لإيقاف الاستماع العشوائي، إضغط RDM مرة أخرى.

٥. إضغط BACK لإغلاق قائمة اختيار الوظيفة.

عند إغلاق من قائمة اختيار الوظيفة، تتغيّر ايضاً وظائف الأزرار متعددة الوظائف في نفس الوقت.

ملاحظة:

- يمكنك ايضاً تشغيل أو ايقاف الإستماع العشوائي عن طريق ضغط ▲ أو ▼ في الوضع العشوائي.
- إذا لم تقم بتشغيل الوظيفة خلال ٣٠ ثانية تقريباً فستعود بيانات العرض السابقة أوتوماتيكياً.

الفرق بين الزر BAND والزر BACK

الزر BAND

ضغط زر الحزمة BAND يلغي على الفور قائمة الاختيار أو الوضع الحالي، ويعيد بيانات العرض الأساسية.

ملاحظة:

- عندما يكون المصدر هو موالف البث أو موالف البث التلفزيوني أو موالف بث DAB ولا يتم اختيار قائمة اختيار أو وضع، يؤدي ضغط الزر BAND الى تغيير حزمة البث.

الزر BACK

ضغط زر الترجيع BACK يلغي قائمة الاختيار أو الوضع الحالي ويعيد قائمة الاختيار أو الوضع المختار من قبل.

تشغيل وإيقاف المصدر

يمكنك اختيار المصدر الذي تريد الاستماع اليه. للتحويل الى وظيفة مشغل اسطوانات «سي دي» المدمج في الجهاز، قم بتحمل اسطوانة في هذا الجهاز. (راجع «التشغيل الأساسي» في صفحة ١٥.)

١. إضغط SOURCE لإختيار المصدر المرغوب (مثلاً موالف البث).

إضغط SOURCE ضغطاً متكراراً للتبديل بين المصادر التالية:
مشغل اسطوانات «سي دي» المدمج في الجهاز (MP3/WMA) ← موالف البث التلفزيوني ← موالف البث ← موالف بث DAB ← مشغل اسطوانات «سي دي» المتعددة ← جهاز خارجي ١ ← جهاز خارجي ٢ ← الوضع الثانوي AUX

٢. إضغط VOLUME لإبراز القرص VOLUME الى الخارج.

- عندما تضغط VOLUME فإنه يبرز للخارج بحيث يمكنك ان تديره بسهولة. لضم القرص VOLUME، إضغطه مرة أخرى.

٣. أدر القرص VOLUME لضبط مستوى الصوت.

٤. لإيقاف المصدر، إضغط SOURCE وأبقه مضغوطاً.

ملاحظة:

- عبارة «جهاز خارجي» تشير الى منتجات بايونير (مثل تلك التي ستظهر مستقبلاً) والتي وإن كانت غير متوافقة كمصدر إلا انها تتيح إمكانية التحكم في الوظائف الأساسية باستعمال هذا الجهاز. يمكن التحكم في جهازين خارجيين باستعمال هذا الجهاز، على الرغم من ان العبارة "External" (خارجي) يتم عرضها سواء قمت باختيار الجهاز الخارجي ١ أو الجهاز الخارجي ٢. عند توصيل جهازين خارجيين، يقوم هذا الجهاز أوتوماتيكياً بتخصيص أحدهما كجهاز خارجي ١ والآخر كجهاز خارجي ٢.

- في الحالات التالية، لا يتغيّر مصدر الصوت:
  * عند عدم توصيل هذا الجهاز بجهاز مناظر للمصدر.
  * عند عدم وضع أسطوانة في هذا الجهاز.
  * عند عدم وضع مخزن في مشغل اسطوانات «سي دي» المتعددة.
  * عند ضبط الوضع الثانوي AUX على وضع الإيقاف.
  (راجع صفحة ٤٤.)
- عند توصيل سلك هذا الجهاز الأزرق/الأبيض بطرف توصيل التحكم في مرحّل هوائي السيارة الأوتوماتيكي، يتم مدّ هوائي السيارة الأوتوماتيكي عند تشغيل مصدر هذا الجهاز. لضم الهوائي، أوقف المصدر.

تشغيل المفاتيح الليّنة SOFT KEY

مصطلح تشغيل المفاتيح الليّنة SOFT KEY يعني تغيّر وظيفة الزر كما هو مبين على شاشة العرض. الأزرار متعددة الوظائف تتيح إمكانية تشغيل المفاتيح الليّنة، وتتغيّر الوظيفة التي يؤديها الزر تبعاً للوظيفة أو تهيئة الوضع التي تم اختيارها.

الأزرار متعددة الوظائف

الشروحات الواردة في هذا الدليل تقوم على أساس نمط العرض ١ FORM 1. إذا اخترت نمط العرض ٢ FORM 2 فمن الممكن لوظائف بعض الأزرار متعددة الوظائف ان تختلف عن تلك المشار اليها في الدليل.

هام

في هذا الدليل، بالنسبة للعمليات التي تتم باستعمال الأزرار متعددة الوظائف يتم استخدام الوظيفة المعروضة كإسم لزر الوظيفة.

نزع وتركيب اللوحة الأمامية

الحماية ضد السرقة

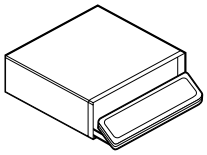
يمكن نزع اللوحة الأمامية للجهاز الرئيسي لمنع سرقة الجهاز.

تنبيه إحتياطي:

- لا تعمد أبداً الى استخدام القوة او الإمساك بشاشة العرض بشدة عند نزع او تركيب اللوحة الأمامية.
- تجنّب تعريض اللوحة الأمامية لصدمات زائدة.
- إحتفظ باللوحة الأمامية بعيداً عن ضوء الشمس المباشر ودرجات الحرارة المرتفعة.
- بعد بضع ثوان من تحويل مفتاح تشغيل المحرك الى وضع التشغيل ON او وضع الإيقاف OFF تتحرّك اللوحة الأمامية أوتوماتيكياً. عندما يحدث ذلك، يمكن لأصابعك أن تحتبس، لذا أحتفظ بيديك بعيداً عن اللوحة.
- عند نزع اللوحة الأمامية، تأكد من ضغط قسم التحرير المموّج في مؤخرة اللوحة الأمامية بينما تسحبها.

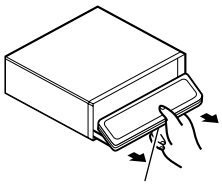
نزع اللوحة الأمامية

١. إضغط EJECT وأبقه مضغوطاً لفتح اللوحة الأمامية.



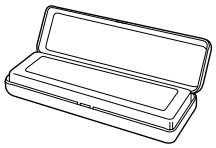
٢. إسحب اللوحة الأمامية نحوك وانزعها.

إحرص على عدم الإمساك باللوحة الأمامية بشدة أو إسقاطها.



قسم التحرير

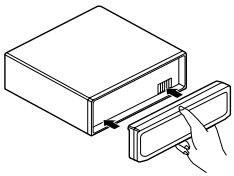
٣. إستعمل العلبة الواقية المتضمّنة لتخزين/حمل اللوحة الأمامية المنزوعة.



تركيب اللوحة الأمامية

١. تأكد من إغلاق الغطاء الداخلي.

٢. قم بتركيب اللوحة الأمامية عن طريق إطباقها في موضعها.



نغمة التحذير

إذا لم يتم نزع اللوحة الأمامية خلال خمس ثوان من إيقاف المحرك، يصدر صوت نغمة التحذير لتذكيرك لنزع اللوحة الأمامية.

ملاحظة:

- يمكنك إلغاء وظيفة نغمة التحذير. (راجع صفحة ٤٥.)

وظيفة الفتح الأوتوماتيكي

إذا لم يتم نزع اللوحة الأمامية خلال خمس ثوان من إيقاف المحرك فستقوم هذه الوظيفة بفتح اللوحة لتذكيرك بنزعها.

ملاحظة:

- يمكنك إلغاء وظيفة الفتح الأوتوماتيكي. (راجع صفحة ٤٦.)

إستعمال وحدة التحكم عن بعد على المقود

تنبيه احتياطي:

- لا تعمد الى تشغيل هذه الوحدة أثناء السيطرة على المقود لأن ذلك يمكن أن يتسبب في وقوع حادث مروري.
- إذا كنت مضطراً لتشغيل هذه الوحدة أثناء القيادة ولم تجداً مفراً من ذلك، إنتبه جيداً للطريق أمامك لتجنب خطر الضلوع في حادث مروري.
- إذا وقعت أي من المشاكل التالية، أوقف استعمال هذه الوحدة على الفور وقم باستشارة الموزع الذي اشتريتها منه:
  - صدور دخان من الوحدة.
  - إنبعاث رائحة غير عادية من الوحدة.
  - دخول شيء دخيل في الوحدة.
  - إنسكاب سائل عليالوحدة أو بداخلها.

  إذا واصلت استعمال هذها لوحدة دون معالجة المشكلة، يمكن للوحدة أن تصاب بتلف شديد مما يؤدي الى وقوع حادث خطير أو نشوب حريق.
- لا تترك هذه الوحدة منفلتة (غير مثبّتة) داخل السيارة. عند توقف السيارة أو دورانها منعطفاً، يمكن للوحدة أن تسقط على الأرضية. إذا تدحرجب الوحدة تحت دواسة الفرامل فقد تمنع السائق من استخدام الفرامل بطريقة صحيحة متسببة في متاعب شديدة. تأكد من تثبيت هذه الوحدة على المقود.
- لا تعمد الى تفكيك أو تعديل هذه الوحدة. مثل هذا العمل يمكن أن يتسبب في حدوث خلل.
- إذا قمت بضغط الزر FUNCTION في وحدة التحكم عن بعد أثناء ضغط الزر BAND فيها أيضاً، لا تعمل وحدة التحكم عن بعد كما ينبغي. لإلغاء هذه التهيئة، إضغط الزر AUDIO في وحدة التحكم عن بعد أثناء ضغط الزر BAND فيها أيضاً للعودة الى التهيئة السابقة.

الزر FUNCTION والزر AUDIO

تشغيل كل من زر الوظيفة FUNCTION وزر الصوت AUDIO الموجودين على وحدة التحكم عن بعد يختلف عن تشغيل الزر FUNC والزر AUDIO الموجودين على الجهاز الرئيسي. عند تشغيل الجهاز الرئيسي، إستعمل الزر FUNC والزر AUDIO لاختيار قائمة الاختيار المعنية، ثم استعمل الأزرار متعددة الوظائف لاختيار الوضع. أما عند تشغيل وحدة التحكم عن بعد فقم بتغيير الأوضاع كما هو موصوف أدناه لاختيار الوضع.

تشغيل الزر FUNCTION

- **إضغط FUNCTION لإختيار الوضع المرغوب (مثل مشغل اسطوانات «سي دي»).**

إضغط FUNCTION ضغطاً متكراراً للتبديل بين الأوضاع التالية:

PAUSE ← T.LIST ← SCAN ← RDM ← RPT ← TTLin

ملاحظة:

- راجع «قائمة اختيار مشغل اسطوانات «سي دي» المدمج في الجهاز» في صفحة ١٦.

تشغيل الزر AUDIO

- **إضغط AUDIO لإختيار الوضع المرغوب.**

إضغط AUDIO ضغطاً متكراراً للتبديل بين الأوضاع التالية:

NW

EQ1 ← T.AL ← POSI ← NW ← BAL ← ASL ← LOUD ← EFFECT ← EQ2 ← D.ATT ← SLA ←

STD

EQ2 ← EQ1 ← SFC ← LOUD ← F/B ← SW1 ← T.AL2 ← T.AL1 ← POSI ← ASL ← SLA ← HPF R ← HPF F ← SW2 ← D.ATT ← A.EQ ←

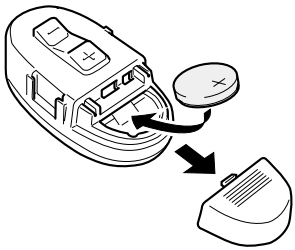
ملاحظة:

- راجع «قائمة اختيار الصوت» في صفحة ٣٢.

وحدة التحكم عن بعد والعناية بها

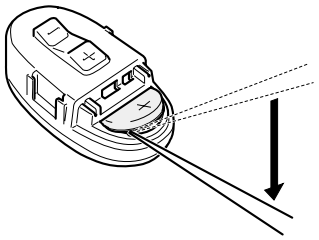
تركيب بطارية الليثيوم

- **إنزع الغطاء الموجود على الجهة الخلفية لوحدة التحكم عن بعد على المقود وأدخِل البطارية بحيث يكون القطبان (+) والسالب (–) متجهين في الإتجاه الصحيح.**



إستبدال بطارية الليثيوم

- **إنزع بطارية الليثيوم.**



تنبيه احتياطي:
- إستبدل البطارية ببطارية ليثيوم طراز CR2032.
- أعد تركيب البطارية في الوحدة باستخدام أداة مستدقة غير معدنية.

⚠ تحذير:

- إحتفظ ببطارية الليثيوم بعيداً عن متناول الأطفال. إذا تم ابتلاع البطارية، قم باستشارة الطبيب على الفور.

⚠ تنبيه:

- لا تعمد الى شحن أو تفكيك أو تسخين البطارية أو التخلص منها بإلقائها في النار.
- إستعمل بطارية ليثيوم طراز CR2032 (٣ فولت) فقط. لا تستعمل أي نوع آخر من البطاريات مع هذه الوحدة.
- لا تتناول البطارية بأداة معدنية.
- لا تعمد الى تخزين بطارية الليثيوم مع الأشياء المعدنية.
- عند التخلص من البطاريات المستعملة، يُرجى التقيّد باللوائح الحكومية أو قواعد المنظمات البيئية العامة المطبقة في بلدك/منطقتك.
- تأكد دائماً من تركيب البطارية بحيث يكون القطبان الموجب (+) والسالب (–) متجهين في الاتجاه الصحيح.

حول اوضاع العرض الإيضاحي

هذا الجهاز يتضمّن وضعين للعرض الإيضاحي. أحدهما هو الوضع العكسي والآخر هو وضع العرض الإيضاحي للخصائص.

وضع العكس

إذا لم تقم بتنفيذ أي من عمليات التشغيل خلال ٣٠ ثانية تقريباً فستبدأ عملية عكس البيانات المعروضة على الشاشة، وتستمر عملية العكس كل ١٠ ثوان. يتم إلغاء عملية العكس عن طريق ضغط الزر 5 بينما يكون تيار هذا الجهاز في وضع الإيقاف مع كون مفتاح تشغيل محرك السيارة على وضع الكماليات ACC أو وضع التشغيل ON. لبدء وضع العكس من جديد، إضغط الزر 5 مرة اخرى.

العرض الإيضاحي للخصائص

وضع العرض الإيضاحي للخصائص يبدأ أوتوماتيكياً عندما يكون تيار هذا الجهاز في وضع الإيقاف مع كون مفتاح تشغيل المحرك في وضع الكماليات ACC أو التشغيل ON. يتم إلغاء وضع العرض الإيضاحي للخصائص عن طريق ضغط الزر 6 اثناء تشغيل العرض الإيضاحي للخصائص. لبدء تشغيل وضع العرض الإيضاحي للخصائص من جديد، إضغط الزر 6 مرة اخرى.

تذكّر أنه إذا استمر تشغيل وضع العرض الإيضاحي للخصائص بعد تحويل مفتاح تشغيل المحرك الى وضع الإيقاف OFF فقد يؤدي ذلك الى استنزاف شحنة البطارية.

ملاحظة:

- ينبغي توصيل السلك الأحمر (للكماليات ACC) لهذا الجهاز بطرف توصيل مقترن بعمليات تشغيل أو إيقاف مفتاح تشغيل محرك السيارة. إذا لم يتم ذلك فقد يتم استنزاف شحنة بطارية السيارة.
- عندما يكون المصدر في وضع الإيقاف، يمكنك التحقق من موضع كل من "5" و "6" عن طريق تشغيل العرض الإيضاحي للخصائص.

حول بيانات العرض الأساسية

هذا الجهاز يتضمّن نمطين لعرض البيانات الأساسية. يمكنك اختيار نمط العرض المرغوب.

نمط العرض ١

نمط العرض ٢

ملاحظة:

- بخصوص التفاصيل، راجع «تغيير نمط العرض» في صفحة ٤٨.

حول WMA

شعار ™Windows Media المطبوع على الصندوق يدل على أن هذا الجهاز يمكنه عرض بيانات WMA.
الحروف WMA هي اختصار لعبارة Windows Media Audio (صوت وسط ويندوز) وهي تشير الى تقنية لضغط الصوت قامت بتطويرها شركة Microsoft Corporation.
يمكن ترميز بيانات WMA باستعمال برنامج تشغيل Windows Media Player الإصدار 7 أو 7.1 أو برنامج تشغيل Windows Media Player for Windows XP.
كل من Microsoft و Windows Media وشعار Windows هي علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة Microsoft Corporation في الولايات المتحدة و/أو دول أخرى.

ملاحظة:

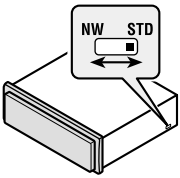
- تبعاً للبرنامج التطبيقي الذي استخدمته في تنفيذ عملية ترميز ملفات WMA، يمكن للتشغيل ألا يكون طبيعياً.
- تبعاً للبرنامج التطبيقي الذي استخدمته في تنفيذ عملية ترميز ملفات WMA، يمكن لعرض إسم الألبوم وحروف المعلومات الأخرى ألا تكون طبيعية.

تغيير وضع ضبط DSP

هذا الجهاز يتميّز بوضعين للتشغيل هما: وضع الشبكة الثلاثي (NW) والوضع القياسي (STD). يمكنك التحويل بين الوضعين حسب الرغبة. مبدئياً، تم ضبط DSP على الوضع القياسي (STD).

- بعد تغيير الوضع، أعد ضبط المايكروبروسيسَر (وحدة المعالجة المصغّرة).

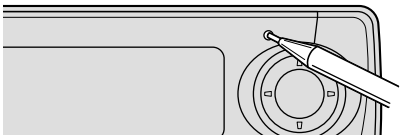
- **إستعمل مفك براغي ذا رأس عادي رقيق لتغيير مفتاح DSP على الجهة الجانبية لهذا الجهاز.**



إعادة ضبط المايكرو بروسيسَر

يجب إعادة ضبط المايكرو بروسيسَر (وحدة المعالجة المصغّرة) في الظروف التالية:
عند استعمال هذا الجهاز لأول مرة بعد التركيب.
إذا لم يعمل الجهاز كما ينبغي.
عندما تظهر إخطارات غريبة (غير صحيحة) على شاشة العرض.

- **لإعادة ضبط المايكرو بروسيسَر، إضغط زر إعادة الضبط RESET في الجهاز الرئيسي باستعمال رأس قلم جاف أو أداة مدببة أخرى.**



الخصائص المميّزة

عرض اسطوانات «سي دي»

يمكن الاستماع للموسيقى المختزنة على الاسطوانات من الأنماط CD/CD-R/CD-RW.

عرض ملفات MP3/WMA

يمكن عرض ملفات MP3/WMA المسجلة على اسطوانات CD-ROM/CD-R/CD-RW (التسجيلات المطابقة لمقاييس ISO9660 Level 1/Level 2). (راجع صفحة ٥٥.)

حول هذا الدليل

هذا الجهاز يتميّز بعدد من الوظائف المتطوّرة التي تضمن تحقيق استقبال وتشغيل متفوقين. وكلها مصممة لتحقيق أقصى قدر ممكن من سهولة الاستعمال، وإن كان الكثير منها لا يُفهم بشكل تلقائي. الهدف من هذا الدليل التشغيلي هو مساعدتك على الإستفادة بشكل تام من إمكانياته والحصول على أقصى قدر من متعة الإستماع.
نوصيك بأخذ فكرة عن الوظائف وكيفية تشغيلها من خلال قراءة هذا الدليل قبل استعمال هذا الجهاز. ومن المهم على وجه الخصوص أن تقرأ وتراعي «التنبيه الإحتياطي» في هذه الصفحة وفي الأقسام الأخرى.
هذا الدليل يشرح تشغيل الجهاز الرئيسي. يمكنك تنفيذ نفس عمليات التشغيل باستعمال وحدة التحكم عن بعد.

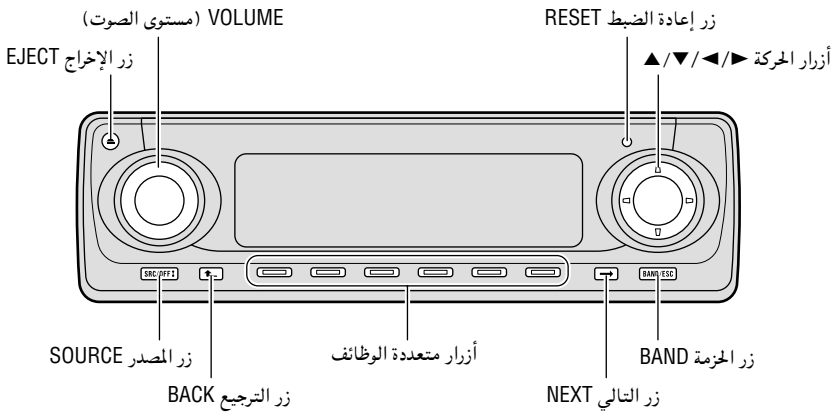
تنبيه إحتياطي

- إحتفظ بهذا الدليل في مكان يسهُل الوصول اليه لمراجعة خطوات التشغيل والتنبيهات الاحتياطية.
- إحتفظ دائماً بمستوى الصوت منخفضاً بالقدر الكافي لسماع الأصوات الخارجية.
- قم بحماية الجهاز من الرطوبة.
- إذا تم فصل البطارية فسيتم مسح محتويات ذاكرة البرمجة المسبقة ويجب إعادة برمجتها.
- اذا لم يعمل هذا الجهاز بصورة صحيحة، اتصل بوكيلك المعتمد أو قرب محطة خدمات صيانة معتمدة لبايونير.

⚠ تحذير:

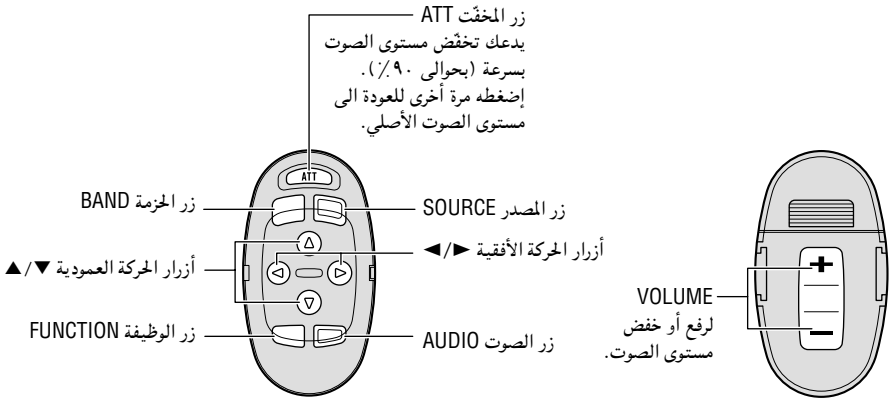
- لا تستعمل الوحدة في الوضع القياسي عند توصيل نظام سماعات تكبير لوضع الشبكة الثلاثي بهذه الوحدة. يمكن لذلك أن يتلف السماعات.

الوحدة الرئيسية



وحدة التحكم عن بعد على المقود

يأتي الجهاز متضمّناً وحدة تحكم عن بعد للتركيب على المقود والتي تتيح إمكانية تشغيل الجهاز الرئيسي. التشغيل هو نفسه كما في حالة استعمال الأزرار الموجودة على الجهاز الرئيسي.



عمليات ضبط الصوت ٣١

أوضاع التشغيل ٣١
وضع الشبكة الثلاثي ٣١
الوضع القياسي ٣١
وظائف إضافية ٣٢
قائمة اختيار الصوت ٣٢
إستعمال محدّد الموضع ٣٢
إستعمال المحاذاة الزمنية ٣٣
إستعمال ضبط التوازن ٣٣
ضبط المحاذاة الزمنية ٣٣
حول وظيفة الشبكة ٣٤
إستعمال خرج مجهار الترددات الخفيضة الفرعي ٣٧
إستعمال فلتر التمرير العالي ٣٧
إستعمال الموازن الأوتوماتيكي ٣٨
إستدعاء منحنيات الموازن ٣٨
ضبط منحنيات الموازن ٣٨
ضبط الموازن التخطيطي ذي ١٣ حزمة ٣٩
إستعمال منظم الإوكتاف وصوت BBE ٣٩
إستعمال علو الصوت ٤٠
إستعمال ضبط المجال الصوتي ومنظم الأوكتاف
وصوت BBE ٤٠
إستعمال منظم مستوى الصوت الأوتوماتيكي ٤١
ضبط مستويات المصدر ٤١
تحويل المخفّت الرقمي ٤١
إنشاء منحنى الموازن الأوتوماتيكي ٤٢

تهيئات الضبط المبدئية ٤٤

قائمة اختيار التهيئات المبدئية ٤٤
إستعمال وضع العكس ٤٤
إستعمال العرض الإيضاحي للخصائص ٤٤
تحويل الوضع الثانوي ٤٤
تحويل وضع كتم/تخفيت الصوت لاستعمال الهاتف ٤٥
ضبط مرحلة موالفة بث FM ٤٥
ضبط مرحلة موالفة بث AM ٤٥
ضبط نغمة التحذير ٤٥
ضبط وظيفة الفتح الأوتوماتيكي ٤٦

وظائف أخرى ٤٧

تخفيت مستوى الصوت ٤٧
عرض وضبط الساعة ٤٧
تغيير نمط العرض ٤٨
ضبط السطوع ٤٨
تحويل وضع مخفّت الإضاءة ٤٨
إختيار نمط ورق الحائط ٤٨
ضبط العرض الترفيهي ٤٨
إستعمال المصدر الثانوي AUX ٥٠
إستعمال كتم/تخفيت صوت الهاتف ٥٠

معلومات إضافية ٥١

مشغل اسطوانات «سي دي» والعناية ٥١
ملفات MP3 و WMA ٥٢
فهم إخطارات الخطأ الخاصة بمشغل اسطوانات
«سي دي» المدمج في الجهاز ٥٤
فهم إخطارات الخطأ الخاصة بالموازن الأوتوماتيكي ٥٤
المصطلحات ٥٥
المواصفات ٥٧
سجل قيم ضبط معالج الصوت الرقمي DSP ٥٨

مواضع المفاتيح ٣

قبل استعمال هذا الجهاز ٤

الخصائص المميّزة ٤
حول هذا الدليل ٤
تنبيه إحتياطي ٤
حول WMA ٥
تغيير وضع ضبط DSP ٥
إعادة ضبط المايكرو بروسيسَر ٥
حول اوضاع العرض الإيضاحي ٦
حول بيانات العرض الأساسية ٦
وحدة التحكم عن بعد والعناية بها ٧
إستعمال وحدة التحكم عن بعد على المقود ٨
نزع وتركيب اللوحة الأمامية ٩

التشغيل الأساسي ١٠

تشغيل وإيقاف المصدر ١٠
تشغيل المفاتيح الليّنة SOFT KEY ١٠
المؤشرات الإرشادية للمفاتيح ١٢

موالف البث (الراديو) ١٣

بيانات العرض والمؤشرات ١٣
التشغيل الأساسي ١٣
تخزين واستدعاء محطات البث ١٣
قائمة اختيار وظيفة موالف البث ١٤
تخزين أقوى محطات البث ١٤
إختيار المحطات من قائمة القنوات المبرمجة مسبقاً ١٤
الموالفة على إشارات البث القوية ١٤

مشغل اسطوانات «سي دي» المدمج في الجهاز ١٥

بيانات العرض والمؤشرات ١٥
التشغيل الأساسي ١٥
تغيير وتحريك العنوان ١٦
قائمة اختيار مشغل اسطوانات «سي دي» المدمج في الجهاز ١٦
تكرار الاستماع ١٦
الإستماع للأغنيات بترتيب عشوائي ١٧
إستطلاع الأغنيات الموجودة على اسطوانة «سي دي» ١٧
إختيار الأغنيات من قائمة عناوين الأغنيات ١٧
إيقاف الاستماع لاسطوانة «سي دي» مؤقتاً ١٨
إدخال عناوين الأسطوانات ١٨

عرض MP3/WMA ١٩

بيانات العرض والمؤشرات ١٩
التشغيل الأساسي ١٩
تغيير وتحريك العنوان ٢٠
قائمة اختيارات وظيفة MP3/WMA ٢١
تكرار الاستماع ٢١
الإستماع للأغنيات بترتيب عشوائي ٢١
إستطلاع الفولدرات والأغنيات ٢٢
إيقاف الاستماع لـ MP3/WMA مؤقتاً ٢٢

مشغل اسطوانات «سي دي» المتعددة ٢٣

بيانات العرض والمؤشرات ٢٣
مشغل اسطوانات «سي دي» المتعددة ذات ٥٠ اسطوانة ٢٣
التشغيل الأساسي ٢٣
إختيار الأسطوانة مباشرة ٢٣
تغيير وتحريك العنوان ٢٤
قائمة اختيار وظائف مشغل اسطوانات «سي دي» المتعددة ٢٤
تكرار الاستماع ٢٤
الإستماع للأغنيات بترتيب عشوائي ٢٥
إستطلاع اسطوانات «سي دي» والأغنيات ٢٥
إختيار الأغنيات من قائمة عناوين الأغنيات ٢٥
إختيار الأسطوانات من قائمة عناوين الأسطوانات ٢٦
إيقاف الاستماع لاسطوانة «سي دي» مؤقتاً ٢٦
إدخال عناوين الأسطوانات ٢٦
إستعمال الإنضغاط وإبراز الجهير الديناميكي ٢٧
إستعمال ذاكرة ITS ٢٧

موالف البث التلفزيوني ٢٩

بيانات العرض والمؤشرات ٢٩
التشغيل الأساسي ٢٩
تخزين واستدعاء محطات البث ٢٩
تغيير الحزمة ٣٠
قائمة اختيار وظائف موالف البث التلفزيوني ٣٠
إختيار القنوات من قائمة القنوات المبرمجة مسبقاً ٣٠

PIONEER CORPORATION
4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU, TOKYO 153-8654, JAPAN

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.
P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.
TEL: (800) 421-1404

PIONEER EUROPE NV
Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium
TEL: (0) 3/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.
253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936
TEL: 65-472-1111

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.
178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia
TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.
300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R OP2, Canada
TEL: (905) 479-4411

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.
San Lorenzo 1009 3er. Piso Desp. 302
Col. Del Valle Mexico, D.F. C.P. 03100
TEL: 55-5688-52-90

Published by Pioneer Corporation.
Copyright © 2002 by Pioneer Corporation.
All rights reserved.

Publication de Pioneer Corporation.
Copyright © 2002 Pioneer Corporation.
Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

Printed in Japan
Imprimé au Japon

<KMMUF/02A00001>

<CRD3593-A> ES